



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

UDAL PLENOA
Bilkura ezohikoa

BILKURA DATUAK

EGUNA: 2014/03/19	TOKIA Udaletxea
HASIERA ETA BUKAERA ORDUA 18:00 - 20:05	

BILDUTAKOAK:

Lehendakaria: Inazio Azkarragaurizar Larrea (BILDU)

Zinegotziak: Amaia Larrañaga Galdos (BILDU)
Ander Rodriguez Lejarza (BILDU)
Josebe Landaluze Ruiz de Alegria (BILDU)
Maidor Morras Azpiazu (BILDU)
Omer Arregi Biain (BILDU)
Iratxe Zeziaga Mendizabal (BILDU)
Juan Antonio Barriocanal Arrieta (BILDU)
Joseba Erramun Askasibar Zendoia (BILDU)
Juan Carlos Garitano Ezcurra (EAJ-PNV)
Maria Ubarrechena Cid (EAJ-PNV)
Ibon Arrupe Aldecoceta (EAJ-PNV)
Juan Ramon Mendieta Garay (EAJ-PNV)
Aritz Arrieta Kabiketa (PSE-EE)
Raquel Diaz Larracoetxea (PSE-EE)
Francisco Garcia Raya (PSE-EE)
Miren Lorea Lana Jauregi (PSE-EE)
Joxe Etxeberria Iztueta (ARALAR)

Idazkaria: Iñigo Garitano Larrañaga

Beste funtzionario batzuk: Iñaki Balzategi Garai, Kontuhartzailea.

BILDU EZ DIREN
UDALKIDEAK:

Josu Pereda Leceta (BILDU)
Kepa Urteaga Garcia (BILDU)
Iciar Lamarain Cenitagoya (PP)

BERTARATZE ETA
IRTEERAK:

Joxe Etxeberria zinegotzia 19:55etan irten da bilkura gelatik, 18. puntuaren eztabaidan (bozketan ez du parte hartu).



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

GORA BEHERAK

Gai zerrendako 13. puntua onartu ondoren, 19:00etan, Plenoaren bilkura eten egin da 30 minutuz, udalbatzarkide guztien adostasunarekin, ordu horretan Herriko Plazan deituta dagoen agerraldian parte hartzeko. Agerraldi horrekin Mungian, atzoko egunez indarkeria matxistaren ondorioz Andina Pereira de Brito emakumearen erahilketa salatu nahi izan da.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Arratsaldeon guztioi. Plenoa hasi baino lehen, gogor gaitzesta nahi dut Mungian gertatutako erahilketa sexista. Eta berriro horrelako erasorik ez gertatzeko, hemendik animatzen dut guztioi parte hartzen Herriko Plazan 19:00etan burutuko den kontzentrazioan. Espero dut Plenoa 19:00ak baino lehen bukatzea. Horrela ez bada eten egingo dugu kontzentrazioan egoteko

1.- AURREKO BILKURAKO AKTA IRAKURRI ETA ONARTZEA.

Udal Plenoak, aho batez, 2014ko otsailaren 4an egindako bilkuraren akta onartu du.

2.- BEHIN BETIKOZ ONARTZEA ZIRKULAZIOARI ETA HIRI BIDEEN ERABILEREI BURUZKO UDAL ORDENANTZA, JENDAURREKO GARAIAN AURKEZTURIKO ALEGAZIOAK AZTERTU ONDOREN (2013ZZER0186).

Udal Plenoak, aho batez, Obra, Zerbitzu, Mantentze eta Auzoetako Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“Udaltzaingoak txostena aurkeztu du, azalduz batetik, Luis Ruiz de Austri jaunak alegazio idatzia aurkeztu duela “*Zirkulazioari eta hiri bideen erabilerei buruzko udal Ordenantzaren*” hasierako onarpen akordioaren ondoren zabalduko erreklamazio eta iradokizun epean, alegazioen inguruan proposamena azalduz, eta bestetik, proposatuz Ordenantzaren behin-betiko onarpena aurkezturiko alegazioak aztertu, eta beraien inguruan erabaki ondoren.

Luis Ruiz de Austri egindako alegazioak hauek dira:

1.- Ordenantzaren bosgarren tituluan jasotzen direla 40km/orduko zirkulatzeko kaleak eta bere ustez Zarugalde kalea (Monterron aldean hasten den zatia batez ere), Otalora Lizentziatua kalea eta Arrasate Pasealekua kaleak ez lirakeke hemen barneratuta egon behar, hau da, egokiagoa ikusten du 30km/orduko zirkulatzeko kaleak izatea horiek.

2.- Ez du uste beharrezkoa denik titulu oso bat bizikleten zirkulazioa arautzeari bideratuta egotea, eta atala ezabatzea proposatzen du.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

3.- Proposatzen du bideen erabiltzaileen arteko bizikidetza sustatzeko informazio, kultura eta ekintzak zabaltzeak.

Idatzia aztertu ondoren Udaltzaingoak aurkeztutako txostenak hurrengoa azaltzen du:

- a) Udal Plenoak 2013ko abenduaren 17an hasierako onarpena eman ziola "Zirkulazioari eta hiri bideen erabilerei buruzko udal Ordenantza"ri.
- b) 2014ko urtarrilaren 8an argitaratu zela Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean aipatutako akordioa eta hasierako onarpena jende aurrean jartzea hogeita hamar egunean interesdunek bidezkotzat jotzen dituzten alegazioak eta iradokizunak egin ditzaten.
- c) Aipatutako epean aurkezturiko alegazioak Luis Ruiz de Austri jaunak egindakoak izan dira.
- d) Kalearen ezaugarriak ikusita posible dela Zarugalde kalean (Monterron eta Muxibarreko errotonda tartean, Zarugalde kalea 6 eta 30 zenbakien artean) 30km/orduko gehienezko abiadura muga ezartzea. Otorra Lizentziatua kalea eta Arrasate Pasealekuaren kasuan ordea 40km/ordu gehienezko abiadura mantentzea proposatzen da eta ez da eskatutako aldaketa egiteko arrazoirik ikusten.
- e) Bestalde, informatzea Luis Ruiz de Austri jaunari bizikletaren erabilera gora doala ez Arrasaten bakarrik baizik eta udalerrri guztietan eta gainera garraio modu honen aldeko kanpainak gero eta gehiago zabaltzen ari direla Instituzio Publiko ezberdinen eskutik, ondorioz, egokia eta oso beharrezkoa ikusi dela titulu bat osorik gai hau arautzera bideratzea.
- f) Eta azkenik jakinarazi kontutan izango dela bideen erabiltzaileen arteko elkar bizitzaren alde egindako proposamena.

Lehen azaldutakoa ikusirik, Obra, Zerbitzu, Mantentze eta Auzoetako batzordeak hurrengoa proposatzen du:

1.- Onartzea Zarugalde kalean (Monterron eta Muxibarreko errotonda tartean, Zarugalde kalea 6 eta 30 zenbakien artean) gehienezko abiadura 30km/ordukoa izatea eta bestalde, Otorra Lizentziatua kalean eta Arrasate Pasealekuaren bide sailkapena aldiz Ordenantzaren behin behineko publikazioan jaso bezala mantentzea.

2.- Ez onartzea "Zirkulazioari eta hiri bideen erabilerei buruzko udal ordenantzaren" III. titulua (bizikleten zirkulazio erregulazioa) ezabatzeko eskaera bizikletak gure gizartean duen garrantzia dela eta.

3.- Jakinaraztea Luis Ruiz de Austri jaunari kontutan izango direla idatzian egindako bestelako proposamenak.

4.- Ordenantza jendaurrean jarri den epean aurkeztutako alegazioak erantzun ondoren eta onartutako aldaketak jasota, Toki Araubidearen Oinarri-Arauk arautzen dituen 7/1985 Legearen 49.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

artikuluko azkeneko paragrafoak ezarritakoaren arabera, Ordenantza behin-betikoz onartutzat jotzea proposatzen da, eta ondorioz Ordenantzaren testu osoa argitara ematea proposatzen da (Ikus I. eranskina).”

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

3.- KURTZETXIKI MENDIAREN KONTSERBAZIOARAKO ETA INGURUMEN BALIABIDEAK SUSTATZEKO PROIEKTUA GAUZATZEKO BEHARREZKO LURZATIA ESKUALDATZEKO HITZARMENA SINATZEA (2013HDJA0001).

Udal Plenoak, aho batez, Hirigintza Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“**IKUSIRIK** Udal Plenoak, 2013ko ekainaren 4an egindako bilkuran, besteak beste, honako akordioa hartu zuela:

“Kurtzetxiki mendiaren kontserbazioarako eta ingurumen baliabideak sustatzeko proiektua onartzea eta proiektua burutzeko beharrezko diren ondasun eta eskubideak eskuratzeko desjabetzeko espedienteari hasiera ematea”.

IKUSIRIK aurreko eraginetarako akordioan bertan eskuratu beharreko ondasunen eta horietako titularraren zerrenda zehatza eta banan-banakakoa jaso zela.

Horren arabera, eskuratu beharreko lurzatia Gipuzkoako Landa Higiezin Katastroko 1-40 lursailean kokatzen da.

Lursail horren jabeak José M^a Altuna Uribeetxebarria jauna eta Pilar Altuna Uribeetxebarria andrea dira.

IKUSIRIK testuinguru horretan Arrasateko Udalak hainbat gestio egin dituela 1 poligonoko 40 lursailaren jabeekin desjabetze prozesuari irtenbidea emateko.

Hori horrela, 2013ko ekainaren 20an buruturiko bileran partzelaren titularren ordezkariak aurreikusitako bideari alternatiba bat aurkeztu zioten Arrasateko Udalari (bide berri bat zabaltzea partzelaren limitean – ipar ekialdean).



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

IKUSIRIK Udalaren Ingurumen batzordetik bidearen alternatiba baloratu ondoren ondorioztatu dutela proposatutako irtenbidea egokia dela eta alternatiba horrek ez dituela eragozten Kurtzetxikin gauzatu behar den proiektuaren helburuak.

Bestalde, aipatutako proiektua gauzatu ahal izateko behar den lurzattia Udalak eskuratzeko proposamenaren zehetasunak ere adostu dituzte:

Bidearen ezuagarriak:

Zabalera: 5 metro

Luzera: Otxiagako bidetik Kurtzetxikiko udal sailera, terrenoan bertan zehaztu dena eta espedientean gorde den planoan azaltzen dena.

Azalera guztia: 765 m²

Prezioa:

Zoruaren balorea: 0,20 "/m²

Zuhaitzak-Egurra: 50 " Pinuko, aleko.

Beste ezuagarriak:

Bidearen eta partzelaren limitean itxitura egingo da.

Gastuak:

Lurzatiaren eskualdatzeak eragingo dituen gastuak, notaritzakoak eta erregistrokoak barne, eta baita goian

KONTUTAN IZANIK 1 poligonoko 40 lursailaren jabeek eta Arrasateko Udalak dagokion hitzarmena formalizatzeko adostasun batera heldu direla, hasitako desjabetzapen espedientea bertan behera uzteko eta *Kurtzetxiki mendiaren kontserbazioarako eta ingurumen baliabideak sustatzeko proiektua* gauzatzeko behar den lurzattia Udalak eskuratu ahal izateko.

Hirigintza batzordeak Udalbatzarrari honako akordioa hartzea proposatu dio:

I.- *Kurtzetxiki mendiaren kontserbazioarako eta ingurumen baliabideak sustatzeko proiektua* gauzatzeko behar den lurzattia Udalak eskuratu ahal izateko, 1 poligonoko 40 lursailaren jabeak diren José M^a Altuna Uribeetxebarria jauna eta Pilar Altuna Uribeetxebarria andrearekin dagokion hitzarmena sinatzea ontzat ematea, jarraian azaltzen diren hitzarkinen arabera:

"LEHENENGOA.- *Gipuzkoako Landa Higiexin Katastroko 1 poligonoko 40 lursailaren jabeek Arrasateko Udalari eskualdatzen diote lursail horren lurzatti bat, jarraian deskribatzen dena:*

765 m²ko azalera duen lurzattia, lerro-formakoa eta luzanga, 1 poligonoko 40 lursailetik bere ertzean segregatzen dena, I/IM. H/HE norabidean, 1-109 zk.ko lursailak eta Otxiaga izenarekin ezagutzen den tokira doan bide publikoa lotzeko erabiliko dena.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Eskualdatzen den lurzatiaren mugak honakoak dira: Iparraldean, Lorenza Altuna Mondragón andrea titularra den 1 poligonoko 38 lursaila; hegoaldean, banantzen denetik jatorriko lursaila; ekialdean, Otxiagako bidea ; eta mendebaldean, Arrasateko Udala titularra den 1 poligonoko 109 lursaila.

Lurzati hori bere baitan hartzen duen lursailak Jabetza Erregistroan honako datuak ditu: 25. liburua, 117. orria, 1081. finka, 5. inskripzioa+

BIGARRENA- Aurreko bitzarkinean deskribatutako lurzatiaren eskualdatzearen prezioa zenbateko honetan finkatzen da:

- Lurrak: 153 " (765 m² x 0,20 " / m²)
- Zuhaitzak-Egurra: 1.450 " (29 pinu x 50 " aleko).
- Prezioa, guztira, 1.603 " koa da.

HIRUGARRENA- Prezio hori hitzarmena sinatzen den egunean ordainduko da.

LAUGARRENA- Lurzatiaren eskualdatzeak eragingo dituen gastuak, notaritzakoak eta erregistrokoak barne, Udalaren gain izango dira. Horren barira, lurzati saltzen dutenek konpromisoa hartzen dute, Udalak eskriturak sinatzeko aukeratzen duen unean bertaratuko direla, eta hitzarman honek diona jasotzeko eragozpenik jarriko ez dutenaren ingurukoa.

BOSGARRENA- Udalak hasitako desjabetzapen espedientea bertan behera uzteko konpromisoa hartzen du, Kurtzetxiki mendiaren kontserbazioarako eta ingurumen baliabideak sustatzeko proiektua irtenbide alternatibo baten bidez gauzatzeko behar den lurzati eskuratu baita.

SEIGARRENA- 1 poligonoko 40 lursailaren jabeen aldetik bidearen erabilera baimentzeko konpromisoa hartzen du Udalak, baldin eta erabilera hori justifikatuta balego eta alde aurretik dagokion baimena eskatzen bada."

II.- Ahalmena ematea Alkate Lehendakariari edo legez ordezkatzan duen Alkateordeari aipatutako hitzarmena sinatzeko eta bertan adostutakoa gauzatzeko egin beharreko izapideak burutzeko.

III.- Adieraztea aipatutako hitzarmena sinatzeak bere garaian hasitako desjabetzapen espedientea bertan behera uztea suposatzen duela."

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

4.- BERRESTEA TOKIKO GOBERNU BATZARRAK BEHIN BEHINEKOZ ONARTUTAKO ARRASATEKO HIRI ANTOLAMENDUAREN PLAN OROKORRAREN 7.ALDAKETA PUNTUALA (ASUBEALDE ETA ALTZAURTI): AGIRIAREN DOITZEAK, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO LURRALDEAREN ANTOLAMENDURAKO BATZORDERA (COTPV) BIDALTZEKO (2013HPOA0001)

Udal Plenoak, aho batez, Tokiko Gobernu Batzarrak 2014ko martxoaren 3an hartutako erabaki hau berrestea eta akordio mailara jasotza erabaki du:

“Udal Plenoak, 2013ko abenduaren 17an egindako bilkuran, “ARRASATEKO HIRI ANTOLAMENDUAREN EGITAMU OROKORRAREN 7. ALDAKETA PUNTUALA”ren agiria behin behinekoz onartu eta gero, agiria Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Batzordera (COTPV) bidali zen, dagokion txostena eman dezan.

Udalaren Zerbitzu Teknikoek agiria Lurralde Antolamenduko Batzordearekin batera aztertu dute eta azterketa horretatik ondorioztatu da pare bat zuzenketa egin behar direla.

Aldaketa horiek hurrengo biak dira:

- 01.- Altzaurtiko eremuaren muga zehaztea
- 02.- Bi eremu berrien izendapena Lurralde Antolamenduko jarraibideen antolamendukategoriaren terminologiaren arabera zehaztea

Aldaketa horiek Udalaren Zerbitzu Teknikoek prestatutako eranskinean jasota geratu dira.

Hori horrela, hauxe proposatu du Hirigintza batzordeak:

I.- “ARRASATEKO HIRI ANTOLAMENDUAREN EGITAMU OROKORRAREN 7. ALDAKETA PUNTUALA”ren agiriaren eranskina, goian azaldutako zuzenketak jasotzen dituen, ontzat ematea.

II.- Eranskin hori Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Batzordera (COTPV) bidaltzea, aipatutako aldaketa puntualaren inguruan Batzorde horrek dagokion txostena eman dezan.

Akordioa Udalbatzarrak berretsi beharko du, egiten duen hurrengo bilkuran.”

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

5.- DEJAR SIN EFECTO LA TRAMITACIÓN DEL PLAN ESPECIAL DE ORDENACIÓN URBANA DEL ÁMBITO A.E. 97.- ZIGARROLA (2012HENK0001).

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, aprueba y eleva a la categoría de acuerdo el siguiente dictamen de la Comisión de Urbanismo:

“Con fecha 14 de octubre de 2013, la Junta de Gobierno Local resolvió aprobar inicialmente el documento de “PLAN ESPECIAL DE ORDENACIÓN URBANA DEL AMBITO 97.- ZIGARROLA” (modificación de la ordenación pormenorizada del ámbito) y someterlo a información pública.

Además, en dicho acuerdo se determinó expresamente, la suspensión, por el plazo máximo de un año, del otorgamiento de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias en el ámbito de referencia, A.E. 97.- ZIGARROLA, en el que las nuevas determinaciones planteadas suponen modificación del régimen urbanístico vigente.

En el período de información pública se han presentado 3 escritos de alegaciones, uno por parte de la empresas “AZK TALDEA, S.A.” y “GOISOLUTIONS, S.L.”, otro por la empresa “JOSE MARIA GALLASTEGUI Y CIA, S.A.” y el tercero por las empresas “AIZPURUA Y ARANA, S.L.” y “ORMAK CONSTRUCCIÓN, S.L.”, cuyo contenido sucinto es el siguiente:

1.- Escrito presentado por “AZK TALDEA, S.A.” y “GOISOLUTIONS, S.L.”:
AZK TALDEA, SA Y GOISOLUTIONS, SL desarrollan su actividad en el pabellón señalado con el nº 2 de Osinaga kalea, y según el PGOU su uso principal es el de actividad económica industrial mixta.

Según el PGOU la superficie mínima del local será de 300 m² construídos en los cuales no cabe incluir los elementos de comunicación vertical.

El local ocupado por AZK TALDEA, SA tiene una superficie de 447,50 m² y el ocupado por GOISOLUTIONS, SL, 300 m². Para AZK TALDEA, SA el local no ofrece espacio suficiente para albergar las instalaciones y la plantilla de la empresa, y por el contrario, el local de GOISOLUTIONS, SL resulta excesivo para la actividad que se desarrolla en el mismo.

Por lo anterior, los alegante solicitan que se introduzca la posibilidad de reducir la superficie mínima de lotización a 200 m². El hecho de que los locales tengan una superficie mínima de 200 m² en lugar de 300 m² en nada afecta al desarrollo del ámbito ni supone repercusión alguna para el cumplimiento de los fines del planeamiento de la zona. Entienden además, que dicha superficie es además compatible con el objetivo de la norma de impedir la excesiva fragmentación de los pabellones industriales, siempre que se mantenga la limitación del número de locales resultantes (actualmente es de 5 locales por cada 1000 m² de ocupación en planta por la edificación).

El Plan Especial debiera abandonar criterios rígidos válidos en otra época y ser flexible y adaptable a las necesidades que en cada coyuntura económica se presenten, colaborando con el desarrollo económico y no suponiendo un freno para el ejercicio de actividades empresariales.

2.- Escrito presentado por “JOSE MARIA GALLASTEGUI Y CIA, S.A.”:

La alegante manifiesta su disconformidad con la propuesta de ordenación contenida en el documento objeto de exposición pública, dado que limita las expectativas que maneja para salvar la difícil situación económica que atraviesa en estos momentos:

1.- Antecedentes.

JOMA es una empresa fundada por D. José M^a Gallastegui en el año 1942. La actividad evoluciona de la fabricación de candados y cerraduras para mueble, a sus actuales fabricados para el canal de ferretería, destacando como producto principal, el buzón.

El principal canal comercializador –el ferretero- ha experimentado como consecuencia de la crisis un cambio de costumbres de compra. Por un lado, disminuye al máximo el mantenimiento de stocks de producto y, por otro, se exige en contrapartida un servicio inmediato al proveedor y su consiguiente apalancamiento y mantenimiento de stocks. Además, aparecen nuevos competidores en el canal. Competidores distribuidores que basan su oferta en producto de bajo precio y costos de origen asiático.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Paralelamente se ha producido una fuerte disminución del consumo y la caída del sector de la construcción, sector cuya evolución está fuertemente ligada al consumo del producto estrella (el buzón).

Como consecuencia de todo, JOMA ha disminuído de forma radical sus ventas. Actualmente se ha recurrido a un expediente de regulación temporal de empleo con el objeto de disminuir las pérdidas del mismo y mantener el máximo empleo.

La empresa se encuentra inmersa en la realización de un Plan Estratégico que gira en torno a tres grandes ejes:

- Plan de Innovación y Desarrollo del producto
- Reingeniería de procesos y renovación de recursos productivos. Plan de inversiones en ingeniería y maquinaria
- Adecuación de las instalaciones productivas:

Las actuales instalaciones productivas están sobredimensionadas y obsoletas para las necesidades de la empresa. Las nuevas necesidades se estiman en una superficie aproximada de 2.500 m² libres de columnas y de mayor altura útil que la actualmente disponible.

JOMA estima que de no conseguirse la materialización de las necesidades de inversión derivadas de este Plan, se vería abocada al cierre. Por todo ello, JOMA apuesta por la inversión, lo que conllevará al mantenimiento de los puestos de trabajo, la creación de nuevos puestos en corto plazo y la generación de actividades de subcontratación que generen valor en el entorno de Arrasate.

JOMA no cuenta con los recursos financieros necesarios para afrontar las acciones derivadas del plan estratégico, por ello trabaja con diferentes alternativas. Una de ellas pasaría por la venta de las actuales instalaciones para la generación de los recursos suficientes que permitan afrontar la ocupación de unas nuevas instalaciones en Arrasate, así como para afrontar las necesarias inversiones en ingeniería y medios productivos. Por ello a través de profesionales de prestigio está concretando un plan de desarrollo de la parcela que permita su venta a terceros operadores interesados en ubicarse en Arrasate.

2.- Disconformidad con el contenido de la modificación.

La nueva ordenación contemplada en el documento de modificación de Plan Especial supone una evidente limitación a las expectativas de JOMA de venta de fincas de su propiedad, al eliminar la posibilidad contemplada en el vigente PGOU de transformar las parcelas de actividad económica industrial común en parcelas de actividad económica industrial mixta.

Reitera que el eje de la actuación que permitirá a JOMA salir de la actual crisis se fundamenta en:

- El cumplimiento del Plan Estratégico
- La venta de las fincas al objeto de posibilitar la financiación de sus objetivos.
- La permanencia de JOMA, manteniendo (1) su actividad fabril en nuevas instalaciones ubicadas en Arrasate adecuadas a sus futuras necesidades, y (2) su domicilio social en Arrasate.

Por todo lo anterior, solicita que las fincas propiedad de JOMA sean excluídas del Plan Especial, manteniendo en cuanto a las mismas, la posibilidad de transformación de las parcelas de actividad económica industrial común en parcelas de actividad económica industrial mixta contemplada en el vigente PGOU.

3.- Escritos presentados por "AIZPURUA Y ARANA, S.L." y "ORMAK CONSTRUCCIÓN, S.L.":

Escrito presentado el 25 de noviembre, con número de registro de entradas 10811:

La sociedad AIZPURUA Y ARANA, SL es propietaria de la parcela E.1.b y la sociedad ORMAK CONSTRUCCIÓN, SL de la parcela E.2.

Habida cuenta que no se les ha notificado directamente la aprobación inicial del Plan Especial de Ordenación Urbana (dado que se notificó a los anteriores propietarios), han conocido dicha aprobación el pasado 19 de noviembre. Por ello, presentan con premura un escrito en fecha 25 de noviembre manifestando que presentarán otro escrito que complemente al presente.

Alegaciones referentes a la parcela E.1



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Las propuestas gráficas reflejadas en los planos 1 y 2 del Plan Especial no son acordes ni con las contenidas en la “Modificación Puntual del PERI del Area A-20, en relación a la parcela del Hostal Musakola”, de enero de 2003, ni con las decisiones adoptadas con posterioridad por el propio Ayuntamiento en relación con la parcela E.1. Así:

- En los planos se delimita una única parcela denominada E.1, conformada por los terrenos vinculados tanto a la gasolinera existente como al antiguo Hostal Musakola.

Sin embargo, la “Modificación Puntual del PERI del Area A-20, en relación a la parcela del Hostal Musakola” distinguía dos parcelas, la E.1.a (asociada a la gasolinera existente) y la E.1.b (asociada al antiguo Hostal Musakola).

Procede mantener las previsiones reguladoras de la existencia de esas dos parcelas urbanísticas, en sustitución de aquella única.

- Mediante resolución de 9 de enero de 2006, el Ayuntamiento concedió licencia de segregación de la citada parcela E.1, dando lugar a la E.1.a y la E.1.b. Esta segregación se encuentra inscrita en el Registro de la Propiedad de Bergara.

Debido a que la existencia de las dos parcelas es una realidad, solicitamos se reajuste en este sentido el Plan Especial de Zigarrola.

Escrito presentado el 28 de noviembre, con número de registro de entradas 10935:

Presentan un escrito complementario al presentado el 25 de noviembre de 2013.

1.- Idoneidad del uso industrial mixto en las parcela E.1.b y E.2

Como antecedentes urbanísticos expone los siguientes:

- Mediante la “Modificación Puntual del PERI del Area A-20, en relación a la parcela del Hostal Musakola”, se estableció que el uso hotelero, entre otros, era urbanísticamente adecuado para su implantación en la parcela E.1 (de la que formaba parte la parcela E.1.b).
- Más adelante, como contestación a una información urbanística, mediante resolución de 20 de septiembre de 2011, el Ayuntamiento indicó expresamente que el uso de actividad económica industrial mixta, y más en concreto, la actividad de supermercado (actividad comercial de tamaño medio del sector de la alimentación) podía ser autorizado e implantado en las parcelas E.1.b y E.2, objeto de la consulta.

Esos antecedentes son para las sociedades alegantes una muestra clara de la idoneidad de la implantación de usos de actividades económicas distintos del industrial común en las citadas parcelas.

El Plan Especial debiera ser reajustado, permitiendo el uso industrial mixto en dichas parcelas. En caso contrario, distintas gestiones, decisiones, etc. realizadas y adoptadas por la propiedad en base a dichos antecedentes quedarían sin valor alguno, generando perjuicios que deberían ser objeto de la correspondiente indemnización.

2.- El uso industrial mixto es urbanísticamente adecuado en el ámbito Zigarrola

El PGOU refleja y materializa su objetivo de hacer de Zigarrola un ámbito destinado a usos de actividades económicas de carácter diverso y heterogéneo. Propuesta totalmente acorde con las características urbanísticas del ámbito como de su entorno, en el que cabe destacar la presencia de importantes desarrollos residenciales.

Frente a ello, el nuevo Plan Especial prohíbe nuevas implantaciones de usos industriales mixtos, entendiendo las alegantes que la justificación contenida en el Plan Especial no es suficiente.

Por ello, solicitan el reajuste del Plan Especial objeto de exposición pública, en el sentido de autorizar el uso industrial mixto en Zigarrola, o cuando menos en las parcelas E.1.b y E.2 del mismo, al ser acorde con las características urbanísticas de ese entorno territorial.

3.- El carácter estructural o pormenorizado de las previsiones del vigente PGOU

Al ser el PGOU de Arrasate anterior a la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo, la inclusión de las previsiones establecidas en aquel Plan en las escalas de ordenación estructural y pormenorizada, de acuerdo con las pautas fijadas a ese respecto en dicha Ley, requiere la correspondiente y rigurosa justificación.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Entiende que lo anterior no es algo tan sencillo como coger la ficha urbanística del ámbito AE 97.- Zigarrola y concluir que las previsiones del epígrafe “II Régimen urbanístico general” son las propias de la ordenación estructural y que las del epígrafe “IV Régimen urbanístico pormenorizado” son las propias de la ordenación pormenorizada.

Una conclusión como la anterior equivaldría en realidad a considerar que las previsiones de los artículos 43, 48 y 49 (y por extensión de los artículos 36 a 55, ambos incluidos) de las Normativa Urbanística del Plan General, incluida la propia regulación e identificación de las zonas globales contenida en él, tienen la naturaleza propia de la ordenación pormenorizada.

Frente a lo anterior, las sociedades alegantes entienden que el conjunto de las previsiones contenidas en los artículos 36 a 55 tienen la naturaleza propia de las determinaciones de ordenación estructural. Tienen esa naturaleza los artículos 43, 48 y 49 de la Normativa Urbanística, incluidas las referencias a estos contenidas en el epígrafe IV de la ficha urbanística de Zigarrola. Por ello, la modificación de esas previsiones, incluidas las del epígrafe IV, requiere la tramitación de un expediente de modificación de planeamiento general.

Otra de las previsiones de ordenación estructural es la relacionada con la fijación de la edificabilidad urbanística, del uso característico y de los usos compatibles que se prevean, con indicación del porcentaje máximo de edificabilidad urbanística correspondiente a estos últimos (artículo 53.1.c). A este respecto, en la actual ficha del PGOU se señala que el aprovechamiento de uso industrial mixta es de 1.342 m² (c) y, sin embargo, en el Plan Especial aprobado inicialmente dicho aprovechamiento correspondiente al uso industrial mixto se fija en 10.308 m². Ante lo anterior, realizan las siguientes consideraciones:

- El Plan Especial incrementa la edificabilidad urbanística total del ámbito. Se incide en una previsión de carácter estructural.
- El Plan Especial reajusta los criterios reguladores de la implantación del uso característico y de los usos compatibles.

A este respecto se ha de tener en cuenta que en atención a lo establecido en el artículo 53.2.c de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo, la propia determinación de los criterios de implantación del uso característico y de los usos compatibles en una zona global, incluida la indicación del porcentaje máximo de edificabilidad urbanística correspondiente a estos últimos, constituye una determinación de ordenación estructural.

Por lo tanto, el Plan Especial inicialmente aprobado no es un documento urbanístico adecuado para la consecución de los objetivos planteados.

Solicita que se le tengan en cuenta las alegaciones expuestas.

Visto el informe elaborado por los Servicios Técnicos Municipales y teniendo en cuenta que, una vez analizado el contenido de los escritos de alegaciones presentados y tras realizar una nueva reflexión global acerca de la propuesta recogida en el documento en tramitación, procede dar contestación a dichos escritos en los términos siguientes:

1.- Escrito presentado por “AZK TALDEA, S.A.” y “GOISOLUTIONS, S.L.”:

- Vista la propuesta realizada por los alegantes de reducir de 300 m² a 200 m² la superficie mínima de lotización de las parcelas de actividad económica industrial mixta, ésta no se considera adecuada. Y no se considera adecuada porque ese tipo de locales (menores de 300 m²) se pueden localizar en zonas urbanas residenciales, siendo más apropiado usar el patrimonio construido existente en esas zonas antes de fomentar la habilitación de otras nuevas en lugares cuya vocación está más orientada a locales de mayor tamaño. Por ello se seguirá manteniendo la superficie mínima de lotificación de 300 m² en la vigente ordenación contemplada.

2.- Escrito presentado por “JOSE MARIA GALLASTEGUI Y CIA, S.A.”:

- A la vista de los escritos de alegaciones presentados al documento de “Plan Especial de Ordenación Urbana del ámbito 97.- ZIGARROLA” (modificación de la ordenación inicialmente aprobado), se ha realizado una nueva reflexión global acerca de la propuesta planteada en dicho documento.

- Tras la reflexión realizada la Comisión de Urbanismo ha concluido que no es adecuado continuar con la tramitación de la modificación puntual iniciada, entendiéndose que la misma puede obstaculizar la implantación de las actividades económicas en el Municipio.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- Por ello, se dejará sin efecto la tramitación de aprobación de “Plan Especial de Ordenación Urbana del ámbito 97.- ZIGARROLA” iniciada mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 14 de octubre de 2013.

3.- Escritos presentados por “AIZPURUA Y ARANA, S.L.” y “ORMAK CONSTRUCCIÓN, S.L.”:

- A la vista de los escritos de alegaciones presentados al documento de “Plan Especial de Ordenación Urbana del ámbito 97.- ZIGARROLA” (modificación de la ordenación inicialmente aprobado), se ha realizado una nueva reflexión global acerca de la propuesta planteada en dicho documento.

- Tras la reflexión realizada la Comisión de Urbanismo ha concluido que no es adecuado continuar con la tramitación de la modificación puntual iniciada, entendiéndose que la misma puede obstaculizar la implantación de las actividades económicas en el Municipio.

- Por ello, se dejará sin efecto la tramitación de aprobación de “Plan Especial de Ordenación Urbana del ámbito 97.- ZIGARROLA” iniciada mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 14 de octubre de 2013.

Esta Comisión de Urbanismo propone al Pleno de la Corporación la adopción del siguiente acuerdo:

I.- Contestar a las alegaciones formuladas en los términos arriba expuestos.

II.- Dejar sin efecto la tramitación de la aprobación de “Plan Especial de Ordenación Urbana del ámbito 97.- ZIGARROLA” iniciada mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 14 de octubre de 2013.

III.- Levantar, en consecuencia, la suspensión del otorgamiento de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias en el ámbito A.E. 97.- ZIGARROLA, determinada mediante el citado acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 14 de octubre de 2013.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziarik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

6.- ADMINISTRAZIO KLAUSULEN AGIRIA ONARTZEA, UARKAPEN ETA ZERRAJERAN DAUDEN HAINBAT LOKAL ENKANTE PUBLIKOZ INOENTZEKO (2012HENK0001)

Udal Plenoak, aho batez, Hirigintza Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

oNafarroa etorbidea 4-6 zenbakietan eta Txaeta kalea 1 zenbakian kokaturiko udalaren jabetzakoak diren 6 merkataritza lokal eta Uarkape kalea kokatzen diren beste 10 lokal batzuk enkante bidez inorentzea arautuko duen Klausula Administratibo Partikularren Orria aurkeztu da.

Enkantearen helburua da jarraian azaltzen diren lokalak, beraien deskripzioak eta ezaugarriak pleguan jasotzen direnak, kostubidezko titulu gisa inorentzea:

NAFARROA ETORBIDEAN ETA TXAETA KALEAN KOKATUTAKO LOKALAK

LOKALAREN ZKA.	KOKAPENA	AZALERA ERABILGARRIA	ERABILERA
2	Nafarroa et., 4	92,50 m ²	Jarduera ekonomikoak
4	Nafarroa et., 6	94,85 m ²	Jarduera ekonomikoak
5	Nafarroa et., 6	143,00 m ²	Bar-Restaurante
8	Txaeta kalea, 1	81,62 m ²	Jarduera ekonomikoak
9	Txaeta kalea, 1	67,10 m ²	Jarduera ekonomikoak
10	Txaeta kalea, 1	213,96 m ²	Jarduera ekonomikoak

UARKAPEN KOKATUTAKO LOKALAK

LOKALAREN ZKA.	KOKAPENA	AZALERA ERABILGARRIA	ERABILERA
4	Otalora lizent, 24 (A1) -2S	46,50 m ²	Sotoan biltegia
7	Otalora, 12 (A7) -2S	65,03 m ²	Sotoan biltegia
12	Otalora 24 (A1) . 1S	46,50 m ²	Sotoan biltegia
23	Uarkape, 14 (B3) PB	156,51 m ²	Jarduera ekonomikoak
24	Uarkape, 14 (B3) PB	173,27 m ²	Jarduera ekonomikoak / 1 edo 2 etxebizitzetarako aukera
25	Uarkape, 12 (B4) PB	141,91 m ²	Jarduera ekonomikoak
28	Uarkape, 10 (B5) PB	32,67 m ²	Jarduera ekonomikoak



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

29	Uarkape, 12 (B4) PB	16,51 m ²	Trastelekua/etxebizitzaren osagarri erabilera
32	Uarkape 10 (B5) 2SS	36,38 m ²	Trastelekua/etxebizitzaren osagarri erabilera
36	Uarkape, 4 (B8) PB (de la trasera)	37,99 m ²	Jarduera ekonomikoak/ etxebizitzaren osagarri erabilera

Gutxieneko lizitazio motak jarraian azaltzen diren kopuruetan finkatzen dira, gehiago eskainiz hobetu ahal izango direnak:

LOKALA	LIZITAZIO MOTA
Zerrajera 2 zka.	101.750 €
Zerrajera 4 zka.	104.335 €
Zerrajera 5 zka.	171.600 €
Zerrajera 8 zka.	81.620 €
Zerrajera 9 zka.	67.100 €
Zerrajera 10 zka.	117.678 €
Uarkape 4 zka.	13.950 €
Uarkape 7 zka.	9.754 €
Uarkape 12 zka.	13.950 €
Uarkape 23 zka.	86.080 €
Uarkape 24 zka.	173.270 €
Uarkape 25 zka.	56.764 €
Uarkape 28 zka.	24.502 €
Uarkape 29 zka.	9.906 €
Uarkape 32 zka.	16.371 €
Uarkape 36 zka.	18.995 €

Lizitazio prezio horietan ez dago aurreikusita transmisioarengatik ondorioztatuko den zergari buruzko kopurua.

Lokalak eskaintza hoberenak aurkezten dituzten lizitatzailerei adjudikatuko zaizkie, Nafarroa etorbidea 6ko 4. lokalaren kasuan izan ezik, horren adjudikazio berezitasuna dela medio, Pleguaren 3. atalean jasota dagoena.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Aurkeztu den orria aztertu ondoren, hauxe proposatu dio Udalbatzarrari Hirigintza batzordeak:

I.- Ontzat ematea Nafarroa etorbidea 4-6 zenbakietan eta Txaeta kalea 1 zenbakian kokaturiko udalaren jabetzakoak diren 6 merkataritza lokal eta Uarkape kalea kokatzen diren beste 10 lokal batzuk enkante bidez inorentzea arautuko duen Klausula Administratibo Partikularren Orria. (Ikus II. eranskina).

II.- Enkante horretarako deialdia egitea, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean dagokion lizitazio iragarkia argitaratuz.”

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

7.- LANKIDETZA HITZARMENA ONARTZEA, ARRASATEKO UDALA ETA BIDEGIREN ARTEKOA, BIZTANLEEN UDAL ERROLDAREN DATUAK EGIAZTATZEARI BURUZKOA (2014PBAJ0001).

Udal Plenoak, aho batez, Pertsonal Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“BIDEGI Foru Sozietatea, Gipuzkoako Foru Aldundiko Mugikortasuneko eta Bide Azpiegituretako departamentura atxikia, AP-8 eta AP-1 autobideetako Gipuzkoako zatiak kudeatu eta ustiatzen dituen da eta, Gipuzkoako Foru Aldundiak (aurrerantzean GFA) eta BIDEGIK izenpeturiko hitzarmenaren arabera, berau da baita aipaturiko bide azpiegituretako kanona administratzen duena.

Bestalde, 2010eko ekainaren 15eko 4/2010 Foru Dekretu Araua (ekainaren 16ko GAO, 112 zk.), 2010eko uztailaren 1etik aurrera AP-1 eta AP-8 autobideetako Gipuzkoako bidezatia erabiltzeko kanonaren zenbatekoak ezartzen dituen da, eskumena ematen diona Departamentuari eta bide batez BIDEGIri, AP-8 eta AP-1 autobideetako kanonaren gainean deskontuak egiteko.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Agindutako funtzio hauek garatzeko BIDEGI behartuta dago, deskontuaren eskatzailea Gipuzkoako Udalerri batean erroldatua dagoela egiaztatzeraz.

Eta aipatu deskontuaren kudeaketa egokiagoa egiteko, deskontudun eskatzaileen bizilekuari dagokion informazioa modu telematikoan egiaztatzeko, Arrasateko Udalaren ardurapekoa den Biztanleen Erroldatik datu horiek egiaztatzeko Udalarekin Lankidetzaz Hitzarmena sinatzea proposatu du.

Biztanleen Udal Errolde udalerriko biztanleak jasotzen dituen administrazio erregistroa da. Horrez gain, Udal Errolde toki erakunde guztiek duten datu pertsonalen fitxategi bat ere bada, bere helburuak hauek izanik:

- Udalerriko biztanleria zehaztea
- Udalerrian bizilekua izatearen eta bertan ohiko egoitza izatearen froga izatea
- Estatistikak egitea familien osakerari, ezaugarri ekonomikoari, hezkuntza mailari, ugalkortasunari eta heriotzei buruz.

Udal erroldako datuek, izaera pertsonala dutenak izanik, babestu egin behar dira, eta hori arautua dago 15/1999 Lege Organikoan, Datu Pertsonalak Babestekoan, alegia. Aipatu Lege Organikoaren arabera, udal erroldako datuak beste administrazio publikoari lagatzeko interesdunaren adostasunik gabe, datu horiek nahitaezkoak izan behar direla xedatzen da administrazio horiek euren eskumenez baliatu ahal izateko.

BIDEGIk proposatzen duena da deskontua jaso nahi duten erabiltzaileen baimena lortzea aurrez, eta lortutako baimen hori dagokion espedientean jasota geratuko da. Beraz, ulertu daiteke, datu pertsonalak babesteko arautegiaren ikuspuntutik, proposatutako hitzarmenak betetzen dituela legezko bermeak, erabiltzaileen baimena kasu guztietan jasota geldituko delako.

Kontutan izanik Udal honen helburuen artean erakundeen arteko lankidetzaz harremanak areagotzea eta modernizazioa, arrazionalizazioa eta hobekuntza bultzatzea badagoela ere, baliabide publikoen kudeaketa eraginkorra lortzeko eta erabiltzaile eta herritarrei zerbitzu hobea eskaini ahal izateko, besteak beste, administrazio lanak sinplifikatuz edo tramite batzuk errazago bihurtuz, betiere pertsonen intimitate eskubidea zaintzeko eta beren datu pertsonalak babesteko beharrezko bermeak finkatuz.

Adierazitako guztia kontutan izanik, Pertsonal batzordeak, Udal Plenoari proposatzen dio ondorengo erabakia har dezala:

LEHENENGO.- Baimena ematea Lankidetzaz Hitzarmena sinatzeko “BIDEGI GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA – AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS, S.A.”rekin, deskontudun eskatzaileen bizilekuari dagokion informazioa modu telematikoan egiaztatzeari buruzkoa.

BIGARREN.- Alkateari gaitasuna ematea Lankidetzaz Hitzarmena sinatzeko.”



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

8.- PERTSONAL BATZORDE INFORMATZAILEAN ALDAKETA, UDALTZAINGOAREKIN LOTUTAKO GAIEI SARRERA EMATEKO (2014PUDL0001)

Udal Plenoak, aho batez, Pertsonal Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“Udal Plenoak, 2011ko uztailaren 7ko bilkuran, erabaki zuen Alkatetzak aurkeztutako proposamena, batzorde informatzaile iraunkorrak eratu eta osatzeari buruzkoa, onartzea.

Ikusita orduan sortutako 12 batzordeen artean ez dagoela, baina, propio izendatuta, udaltzaingoari zuzendutako batzorderik; eta ondorioz, horren gabezia sumatzen dela, sarri arlo horretako hainbat gai, batez ere zerbitzuaren antolaketaz eta funtzionamenduaz zerikusia dutenak, informatzeko eta bideratzeko orduan.

Kontutan hartuta, azkenik, kezka horren inguruan Pertsonal batzordeak proposamena luzatu duela, batzorde berori izan dadin aurrerantzean – beste batzordeei espezifikoki legezkieken kaltetan gabe – Udaltzaingoaren gaiak jorratuko dituen.

Kontutan hartuz proposamen horrek dakarrela gaur egungo Pertsonal batzordearen eremuan sartzea gaurdaino modu erabat egokian jorratu ez diren gaiak, komenigarria ikusi da eratua dagoen batzorde informatzailearen izenak egoera berria isladatzea, eta hortaz, organo horren izenari gehituko zaio bere ardurapekoa izango den gai berria ere, “*herritarren segurtasuna*” edo “*udaltzaingoa*” gehituz oraingo izenari.

Hori guztia ikusita, Pertsonal batzordeak Udal Plenoari proposatzen dio erabaki hau har dezala:

LEHENENGO.- Udal Plenoak 2011ko uztailaren 7an hartutako erabakian, batzorde informatzaile iraunkorrak eratu eta osatzeari buruzkoan, aldaketa ezartzea, jarraian adierazten den eran:

Orain arte hau esaten zuen tokian:

LEHENENGO.- Jarraian zehazten diren Batzorde Informatzaile Iraunkorrak sortzea:



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

PERTSONAL Batzorde Informatzailea

Aurrerantzean hauxe esango du:

LEHENENGO.- Jarraian zehazten diren Batzorde Informatzaile Iraunkorrak sortzea:

PERTSONAL ETA UDALTZAINGO Batzorde Informatzailea

BIGARREN.- Erabaki honen berri Pertsonal eta Udaltzaingo batzorde informatzaileko kide guztiei, eta Udaltzain buruari jakinaraztea.”

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

9.- ARRASATEKO UDALAREN DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA ONARTZEKO PROPOSAMENA (2014RBAR0012).

Udal Plenoak, aho batez, Ogasun batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak, azaroaren 17koa, bere 8.1 artikuluan ezartzen du diru-laguntzak ezartzea proposatzen duten Herri Administrazioetako organoek edo beste edozein erakundek, aldez aurretik, hura aplikatzean lortu nahi dituzten helburuak eta ondorioak, horiek lortzeko behar izango duten epea, aurreikusitako kostuak eta horien finantzabideak zehaztu beharko dituztela Diru-laguntzen Plan Estrategiko batean.

Era berean, lege horren azken xedapenetako lehenengoak ezartzen du aipatu artikulua oinarritzeko dela eta Herri Administrazio guztiek aplikatu behar dutela.

Bestalde, legezko mandatua betetzeaz gain, beste zio eta arrazoi batzuk daude agiri hau idaztea aholkatzen dutenak; adibidez, eraginkortasun eta efizientzia mailak hobetzea dirulaguntzako gastu publikoan, sail eta batzorde desberdinen arteko deskoordinazioak saihestea, udalaren laguntza-



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

jarduerari buruzko ikuspegi globala edukitzea, herritarrek errazago izatea diru-laguntzak lortzeko bidea, berme handiagoa lortzen baita gardentasunean, irizpide berdintasunean eta lehia librean, bai eta horri buruz udal kudeaketaren arrazoizko erabilera bat lortzea ere, dagokion plangintza globalaz, prozeduren sistematizazioaz eta emaitzak ebaluatuz.

Horregatik, datorren urtean onartu daitezkeen aldaketa edo egokipenen kaltetan gabe, 2014-2015 epealdirako (oraingo legealdia bukatu arteko epea) Diru-laguntzen Plan Estrategikoa prestatzea erabaki du Arrasateko Udalak, bai legeak agindutakoa betetzeko, eta baita honen helburuak lortze aldera.

Aurkeztu den Plan Estrategikoan Arrasateko Udalak eta bere Erakunde Autonomoak ematen dituzten diru-laguntza programa eta lerro guztiak jasotzen dira, bakoitzean ondorengo aspektuak zehaztuz:

- Lortu nahi diren helburuak.
- Diru-laguntzaren modalitatea.
- Nori dagoen zuzendua programa edo lerroa
- Zenbatekoa
- Aurrekontu aplikazio

Plan Estrategikoa aztertu eta gero, Ogasun Batzordeak, Bildu eta Aralar taldeetako ordezkarien aldeko botoekin eta EAJ/PNV taldeko ordezkariaren abstentzioarekin, hauxe proposatu dio Udal Plenoari:

LEHENENGO.- Hasiara batean onartzea 2014/2015 epealdirako Arrasateko Udalaren Plan Estrategikoa (Ikus III. eranskina).

BIGARREN.- Jende aurrean jartzea Plan estrategikoa onartzeko akordioa, 30 egunean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean dagokion iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik kontaktzen hasita, interesdunek bidezkoztat jotzen dituzten erreklamazioak eta iradokizunak aurkeztu ditzaten, eta behin betiko onartutzat joko dugu, epe horretan erreklamaziorik edo iradokizunik aurkeztu ezean, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 49. artikulua xedatutakoarekin bat.”

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Arratsaldeon. Nosotros no nos pronunciamos en la comisión, dijimos que nos pronunciaríamos en Pleno. Estamos de acuerdo en el Plan Estratégico porque entendemos que se fiscaliza muchísimo mejor la forma de dar las subvenciones. Entonces como no nos pronunciamos en comisión. Deciros que votamos a favor del Plan Estratégico.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

10.- LANKIDETZA HITZARMENA ONARTZEKO PROPOSAMENA, INFORMAZIOA ELKARRI LAGATZEARI BURUZKOA, GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO OGASUN ETA FINANTZA DEPARTAMENTUAREN ETA ARRASATEKO UDALAREN ARTEKOA (2014RBAR0014)

Udal Plenoak, aho batez, Ogasun batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“Ogasun eta Finantza Departamentuarentzat eta Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Udalentzat beharrezkoa da datu jakin batzuen lagapena, beraiei esleitutako zereginak garatzeko eta eskumenak betetzeko.

Zentzu honetan, ekainaren 22ko 11/2007 Legeak, herritarrek zerbitzu publikoetan sarbide elektronikoa izateari buruzkoak, jasotzen duenez, herritarrek ez dute herri-administrazioak dagoeneko bere esku duen datu eta agiririk aurkeztu beharrik. Herri-administrazioak bitarteko elektronikoz balia daitezke informazio hori eskuratzeko. Hala ere, datu pertsonalak direnean interesdunak baimena eman beharko du Datu Pertsonalak Babesteari buruzko 15/1999 Lege Organikoak edo lege mailako arau batek ezarritako eran, salbu eta eskatutako datu edo agiri horiei aplikagarri zaien legeriak murrizpenak ezartzen dituenean.

Printzipio horrekin bat, administrazio bakoitzak interesdunei buruz euskarri elektronikoan dituen datuetara iristea erraztu behar die gainerako administrazioei, eta horretarako datu horiek segurtasunez, osorik eta baliagarritasunez iristeko behar diren baldintza, protokolo eta irizpide funtzional edo teknikoak zehaztu behar ditu, aipatutako Lege Organikoan xedatutakoaren arabera, eta segurtasun eskema nazionalen (ENS) eta sistema elkarreragingarritasunaren eskeman (ENI) ezarritako beharkizunak beteaz.

Bestalde, Zergen Foru Arau Orokorreko 91. artikulua honakoak ezartzen ditu, zerga administrazioak datuak eskuratzeari buruz ari dela:

«1. Agintariak, edozein izaera dutela ere, lurralde historikoetako titularrak, autonomia erkidegoetakoak, estatukoak eta toki entitateetakoak; organismo autonomoak eta entitate publiko empresarialak; ganbera eta korporazioak, profesionalen elkarte eta elkarteak; gizarte aurreikuspeneko mutualitateak; gainerako entitate publikoak, Gizarte Segurantzaren gestorak barne, eta, oro bar, funtzio publikoan dihardutenak,



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

behartuta daude Zerga Administrazioak xedapen orokorren bidez edo errekerimendu zehatzen bitartez eskatzen dizkien datu, txosten eta aurrekariak ematera, zerga alorrean garrantzitsuak direnean. Orobat, behartuta daude Zerga Administrazioari eta bere agenteei euskarria, laguntza, sorospena eta babeska eskaintzera beren eginkizunak bete ditzaten.

.....
5. Aurreko artikuluan, artikulua honetako aurreko apartatuetan edo lege mailako beste arau batean xedatutakoaren arabera Zerga Administrazioari jakinarazi behar zaizkion datu pertsonak emateko, ez da eragindako pertsonaren baimenik behar. Esparru horri dagokionez, abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Datu Pertsonalen Babesari buruzkoak, 21. artikulua 1 apartatua xedatutakoa ez da aplikatuko».

Era berean, Zergen Foru Arau Orokorreko 92. artikulua honako hau ezartzen du, zerga datuen lagapenari buruz:

«1. Zerga Administrazioak bere eginkizunak betetzeari eskuratzen dituen datu, txosten edo aurrekariak izatera erresebatua dute, eta berak kudeatu behar dituen zergak edo baliabideak modu eraginkorrean aplikatzeko eta zigorrek ezartzeko baino ezin dira erabili. Hortaz, ezin izango zaizkio beste inori utzi edo jakinarazi, non eta horren xedea honako hau ez den:

.....
b) Beste zerga administrazio batzuei laguntzea beren eskumenen esparruan sartzen diren zerga obligazioak betetzeko.

.....
d) Beste edozein herri administrazioekin elkarlanean aritzea, fondo publikoetatik edo Europar Batasunetik ematen diren diru laguntzak lortu edo jasotzean egiten den delitu fiskalaren eta iruzurraren aurka borrokatzeko.

.....
j) Zergaz kanpoko baliabide publikoak biltzea arduratzen diren zuzenbide publikoko organo eta entitateei laguntzea ordaintzera behartutakoak behar bezala identifikatzeko.

.....
l) Herri administrazioekin eta sektore publikoko gainerako entitateekin lankidetzan aritzea euren eginkizunak bete ditzaten, emandako datuetan aipatzen diren zergapekoek baimena eman ondoren.

m) Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde administrazio publikoekin elkarlanean aritzea, haren eskumeneko zuzenbide publikoko sarrerak biltzeko.

Aurrekoarekin bat, 2014ko otsailaren 24ko 148/2014 Foru Aginduak, informazioa emateko lankidetzaren hitzarmen eredu, Gipuzkoako Ogasun eta Finantza Departamentuaren eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Udalen artean sinatzekoa, onartu zuen.

Horrenbestez, aipatutakoa kontutan hartuta, gaia aztertu eta eztabaidatu ondoren, Ogasun Batzordeak ondorengo akordio proposamena egiten dio Udal Plenoari:

1.- Informazioa emateko lankidetzaren hitzarmena ontzat ematea, 2014ko otsailaren 24ko 148/2014 Foru Agindu bidez onartutako ereduari jarraiki, bere A-1, A-2, A-3 eta A-4 eranskinekin batera.

2.- Sinatzea ondoren zehazten den eranskin eredu Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuak informazioa emateko Arrasateko Udalarari: D-3.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

3.- Alkate-Lehendakariari ahalmena ematea aipatu hitzarmena Arrasateko Udalaren izenean eta ordezkartzan sina dezan.

4.- Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari erabaki honen berri ematea, horretarako dagokion ziurtagiria eginez, eta halaber, hitzarmenaren bi ale bidaltzea, alkate-lehendakariak sinatuta. “

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

11.- ABAROA JUBILATU TABERNAREN EMAKIDA: OINARRIAK ALDATZEKO PROPOSAMENA (2010GKON0001)

Udal Plenoak, aho batez, Gizarte Ongizateko Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“Udal Plenoak, 2010eko irailaren 13an egindako bilkuran, Etxaluze eraikinean kokatzen den Abaroa jubilatutako etxeko tabernaren ustiapena eta, beraz, emakida, Agurtzane Urizar Murgoitio andreari esleitzea erabaki zuen.

Lehiaketa hori arautu zuen baldintza juridiko-ekonomiko-administratiboen orriak, bere lehen artikuluan, honako betebeharrak ezartzen zituen, besteak beste:

Taberna-aretoaren zerbitzua ustiatzeak honako betebeharrak dakartza:

- *Beheko solairuko ondorengo gelak garbitzea (garbitasunerako materiala aeta komuneko papera ipini beharra dago)*
Taberna-kafetegia (barruko sukaldea barne)
Beheko solairuko komunak
Beheko solairuko korridore eta sarrera
- *Mahaiko jokoetarako tresnak lagatze prozesuaz arduratzea.*
- *Terraza guneko mahai eta aulkiak ipini eta jasotzeaz arduratzea.*

Zerbitzuaren hasieratik gaur arte agerian geratu da Etxaluzeko komun erabilera, jubilatutako etxeko erabiltzaileez haratago, gainerako herritar ugari ere erabiltzen duela, bai eraikinaren beste erabilera eta kokapenagatik zein behe solairuko komun eskuragarritasunagatik (eraikinaren sarrerako ate ondoan eta tabernariaren kontrolatik at kokaturik daude). Kontuan izan behar da



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Etxaluze eraikinean bertan, jubilatutako elkartez eta ile-apaindegi zerbitzuaz gain Goienagusi elkarteak ere ohikotasunez astero erabiltzen dituela instalakuntzak, gainontzekoan ondotik igaro eta komunera sartu ohi diren herritar ugari gain. Horrek zikinkeria gehitzea eta komuneko paperaren kontsumoa egoera arruntetik gorakoa izatea ekarri du, eta guzti horri tabernako emakidadunak egin behar dio aurre, berak garbitu eta papera jartzen baitu. Iaz kanpoko erabilera hori mugatuko lukeen karteldegia jarri zen baina ez da lortu erabilera ezegoki hori murrizterik.

Hortaz, ikusirik Etxaluzeko behe solairuko komunen erabilera ia publikoa dela, proposatu da emakidaren oinarriak aldatu eta komun horien garbiketa eta paper horniketaz udala bera arduratzea. Horretarako aurrekontuak eskatu zaizkie Auzo-Lagun eta Juperrri, hurrenez hurren, eta 2014ko aurrekontuko jubilatutako etxeetako funtzionamendu gastuen kontu-sailean dagokion gastu gehigarri aurreikuspena eginik dago.

Aurkezturiko aurrekontuak ikusirik, Gizarte Ongizateko batzordeak Plenoari proposatzen dio ondorengo erabaki hau har dezala:

LEHENENGO.- Udal Plenoak, 2010eko maiatzaren 6an egindako bilkuran onarturiko Abaroa jubilatutako tabernako emakida administratiboa esleitzeko lehiaketaren baldintza pleguak aldatzea, lehen artikulua modu honetan idatzia geratu dadin:

Taberna-aretoaren zerbitzua ustiatzeak honako betebeharrak dakartza:

- *Beheko solairuko ondorengo gelak garbitzea (garbitasunerako materiala ipini beharra dago) Taberna-kafetegia (barruko sukaldea barne)*
- *Beheko solairuko korridore eta sarrera*
- *Mahaiko jokoetarako tresnak lagatze prozesuaz arduratzea.*
- *Terraza guneko mahai eta aulkiak ipini eta jasotzeaz arduratzea.*

BIGARREN.- Etxaluze eraikineko behe solairuko komunen garbiketa eta paper horniketa Udalak bereganatu eta kudeatzea, eta horretarako, honako zerbitzuen kontratazioa burutzea, 2014 Aurrekontuko “1-0406-221-456-00-00 *zahar etxeetako funtzionamendu gastuak*” kontu-sailearen kontura.

Komunen garbiketa: eraikin berdinean kokatzen den auzo alkatetzako instalakuntzen garbiketaz arduratzen den Auzo-lagun enpresaren bidez egitea, honako baldintza hauetan:

- Garbiketa egunero egitea (taberna irekita dagoenean), eguneko 0,50 ordu
- Asteleheneetik larunbatera prezioa 20,91€/h. Igande-jaiegunetan 23€/h (% 21 BEZ gabe)

Jaiegunak kontuan hartu gabe guztirako gastua urtean 3.864,84 eurokoa aurreikusten da, martxotik aurrera hasita. Dena den, tabernariak berez urtean egun batzuk ditu atsedean moduan taberna ixteko, eta egun horien erabilera aldakorra denez gastu aurreikuspenak ere aldaketaren bat izan dezake.

Paper horniketa: Juper etxearen bidez egitea, urte osorako kontsumo aurreikuspena 6 pakete izanik, 34,04 euro pakete bakoitzeko (BEZ %21 kanpo), eta beraz urte osoko gastu aurreikuspena 247,13 euro (BEZ barne). Paper mota berezia da, lapurretan saihesten eta beraz kontsumoa murrizten laguntzen duena. Hala ere, gastu erreala kontsumoaren araberakoa izango da.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

HIRUGARREN.- Erabaki honen berri Agurtzane Urizarri, Auzo-Laguni, Juperrri eta gainerako hiru jubilatutako tabernen emakidadunei ematea.”

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

12.- BERRESTEKO PROPOSAMENA ONARTZEA, HONDAKINEN MAHAIK LORTUTAKO AKORDIOARI BURUZ, ARRASATEN SORTUTAKO HIRI HONDAKINAK BILTZEARI DAGOKIONEZ (2012IING0032)

Idazkariak Ingurumen Batzordeko ondorengo diktamena irakurri du:

“Udalbatzarrak, 2012ko uztailearen 12an egindako bilkuran, eta Ingurumen Batzordeak proposatuta, besteak beste, akordio hau hartu zuen, hondakin gutxiago sortzeari eta hondakinen bilketa sistemari dagokienez.

LEHENENGOA: Arrasateko Udalak, Debagoieneko Mankomunitatearekin elkarlanean, azterketa bat egingo du hondakinak sortzean gutxiago sortzeari buruz.

BIGARRENA: Arrasateko Udalak, Debagoieneko Mankomunitatearekin batera, udalerriko familien arteko autokonpostajearen aukera garatzen jarraituko du.

HIRUGARRENA: Arrasateko Udalak, abalik eta gehien birziklatzeko, konpromisoa hartzen du emaitza onenak ematen duen bilketa babesteko. Gaur egun % 80ko birziklatze mailak lortzen dabilen sistema da atez ateko bilketa sistema. Eta Arrasateko Udalak sistema horren alde egiten du.

LAUGARRENA: Udalak pausuak emango ditu Arrasate “zero hondakin”eko lurralde bat bihurtzeko norabidean.

BOSGARRENA: Helburuok lortzeko, udal ordezkariak biziki parte hartuko dute Debagoieneko Mankomunitateko lan batzordean. “

Alkateak proposatuta, 2013ko irailaren 4an Arrasateko Hondakinen Mahaia eratu zen; alderdi politiko guztiak eta eremu horretan lan egiten gizarte entitate guztiak deitu zituen, eta helburua izan zen hondakinak sortu eta biltzearekin lotuta zeuden problemak aztertzea eta bilketa ratioei eta sistemari buruz akordioetara iristen saiatzea.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Mahai horren lanaren emaitza izan da 2013ko urriaren 23an akordio bat lortu zutela han parte hartu zutenek, eta “*Arrasateko udalerrian Hiri Hondakinen kudeaketari buruzko akordioa (helburuak, ezaugarriak eta bilketa sistemak)*” izeneko agiria sinatu zutela. Agiri horrek, besteak beste, Hondakinen Mahaian aho batez hitzartu eta onartutako aspektu hauek jasotzen ditu:

- Gaikako bilketaren gutxienezko helburu bat ezartzea erabaki zuen (% 70).
- Ezarritako helburuak betetzeko erabili beharreko sistemak bete behar dituen ezaugarriak erabaki zituen.
- Erabaki zuen, hondakinen gaikako bilketa sistema herrigunean jartzea hasiera batean, sarbide kontrolatuko sistema duten edukiontzien bidez. Aipatu sistema ezarri eta gero, hartarako eratu zen Jarraipen Batzordeak, 9 hileko epean, hiru hileko zatikietan, lortutako emaitzak ebaluatuk ditu. Adostutako helburua aldi horretan lortuz gero, edukiontzien bidezko sistema balioztat joko du Udalak.

Bestela izanez gero, baliorik gabe utziko du eta hondakinen bilketa zerbitzua atez ateko sistemaren bidez egingo du Arrasateko herrigunean.

Ingurumen batzordeburuak proposatu du Mahaiak lortu duen Akordioa Udalbatzarraren iritziaren jartzea, proposamen hori udalaren akordio mailan onartu eta jasotzeko, baliorik gabe utziz 2012ko ekainaren 12ko osoko bilkurako akordioa.

Lehenagoa zaldutakoa ikusirik, Ingurumen Batzordeak, BILDU, EAJ-PNV, ARALAR taldeen aldeko botoez eta PSOE-EEren kontrako botoaz, akordio hau hartu dezan proposatzen dio Udalbatzarrari:

LEHENENA.- Onartzea eta udal akordio mailara jasotzea “*Arrasateko udalerrian Hiri Hondakinen kudeaketari buruz hartutako akordioa (Helburuak, ezaugarriak eta bilketa sistemak)*”(IV. eranskina), Arrasateko Hondakinen Mahaian 2013ko urriaren 23an egindako bileran erabakitakoa.

BIGARRENA.- Baliorik gabe uztea Udalbatzarrak 2012ko ekainaren 12an hartu zuen akordioa, hondakin gutxiago sortu eta hondakinen bilketa sistemari dagokionez.

HIRUGARRENA.- Akordio hau jakinaraztea Debagoieneko Mankomunitateari, bai eta Arrasateko Hondakinen Mahaian parte hartu duten alderdi politiko eta gizarte entitate guztiei ere.”

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik? Aritz.

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Nosotros decir que ratificamos nuestro voto en contra y que no podemos apoyar un acuerdo de una Mesa de Residuos en la que no estamos porque no queremos, pero porque tampoco creemos en ello. Por lo tanto, seguimos con nuestra propuesta inicial y votaremos en contra del acuerdo que se llegó la Mesa de Residuos. Nada más.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

INAZIO AZKARRAGAUZAR (Lehendakaria): Mainer.

MAIDER MORRAS (BILDU): Gu be bai berrestea hartu izan ditugun erabakiak. Uste dugu gai polemiko honetan zentzudunak izan garela eta lortu izan dugula akordioa bat ahalik eta eragile eta partidu politikoen artean. Gure helburuak, ez guztiak, baina ikusi dira akordio horretan beteta. Uste dugu beste eragileen eta beste partidu politikoen helburuak be bai ondo reflejau diela akordio horretan. Azkenean birziklatzea da, eta hondakinen gestioa ondo egitearen helburua da denok jarraitzen duguna. Eta oso pozik gauz beste behin be, esan gauen, oso pozik gauz oso eraginkorra uste dugu akordio hori, eta oso motibauta hartu diren erabaki horretan herrixa lanean jartzeko eta martxan jartzeko hartu izan diezen erabaki horrek. Eta uste dugu danon artean lortuko dugula Arrasaten hondakinen bilketa ondo egitea eta modu eraginkor baten, eta berriz be gonbidatzea ba sozialistak etortzen mahaira, nahiz eta badakigun eta ointxe esan duzue ez duzuela etorri nahi. Uste dugulako mahai horretan hartu diren erabakiak denok egon geinkela eta uste dugu zuek proposatu izan dituzuen alternatibak edo moduak reflejauta dauzela akordio horretan. Orduan uste dugu zuendako be bai kabidia badauela, eta bueno, besterik ez. Desde luego %70 birziklapena da jarraitzen duguna eta espero dugu hemendik eta azaroarte jarri behar diren neurriak eta hitzartu dien erabakiekin lortzea eta hori holaxe bada desde luego gehiengoa pozik egongo da eta horretan dihardugu.

JOXE ETXEBERRIA (ARALAR): Arratsaldeon. 2013ko irailean eratu zen hondakinen mahia eta izandako bileratan lortu da gaika jasotzearen helburua adostea. Jarraian, jasotzeko sistemaren ezaugarriak aztertu, eztabaidatu eta adostu egin ditu eta azkenik jasotzeko sistema bat ezartzea proposatu eta horrekin batera hori balioduna aitortzeko prozedura. Adostu dugu helburuak ondorengo hauek izatea: Gutxienez % 70 gaika bilketa lortzea. Aipatu helburu lortzeko 9 hilabeteko epea jartzea sistema berria sartzan denetik. Adostu dugu baita be helburu horiek lortzeko erabiliko den bilketa sistemak izan behar dituen ezaugarriak hauek izatea: herritarrek ez du nahastuko jatorrian hemen aipatzen ditugun hondakinen frakziorik eta bilketa zerbitzuari banatuta entregatuko dizkio nahita ez. Organikoa, papera eta kartoia, ontzi-arinak, beira eta errefusa. Adostu dugu gaur egungo edukiontzi berdeak kentzea eta kontrolpeko sistema ezartzea hondakin organikoa jasotzeko edukiontzi marroian eta errefusa jasotzeko edukiontzi grisan. Baita ere adostu dugu gaur egungo edukiontzi biltzea beira, papera eta ontzi-arinak. Beraz, 5 guztira.

Akordio honek berebiziko garrantzia du bere baita eta udal plenoko bilkurak berrestea da udal ordezkarioi dagokiguna. Berez duen balio hori indartzeko. Era berean, garbi dugu zein garrantzitsua den harrera bateratua sustatzea herritarren artean adostutako helburuak lortzeko.

Beraz gure botoa baietza izango da.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Nosotros tenemos que hacer un par de puntualizaciones. Nosotros también estamos a favor del reciclaje. Creemos que votar a favor de este tipo de cuestiones invalidan de alguna manera nuestro apoyo, nuestro acuerdo del Plan Estratégico de Residuos que apostábamos los partidos políticos que estábamos representados en la anterior legislatura en la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Creemos que votar sí a este tipo de acuerdos es un boicot al acuerdo que habíamos llegado en Diputación. Y por otro lado, creemos que la coletilla de ese 70% que se marca en este acuerdo de la mesa de residuos es de alguna manera una imposición, es una terminología de amenaza al ciudadano, que se le dice que si no llega al 70% se implantará el sistema de puerta a puerta. Entonces, nosotros no estamos de acuerdo con esa coletilla del 70%. Además, con el dato de hace poco vino al alcalde en el Parlamento Vasco ratificando su posicionamiento a favor del puerta a puerta. Entonces creemos que de una forma u otra en un futuro casi o se implanta el puerta a puerta, decir, de alguna manera ya casi por obligatoriedad se le va a hacer al ciudadano hacer participe del puerta a puerta, porque la Junta de Gobierno así lo ha querido y con la ayuda del PNV Porque además creo que el PNV de alguna manera ha ido en contra de ese acuerdo que como he dicho antes, ya se tomó en la Diputación Foral en la que todos los partidos políticos llegamos a un acuerdo.

Entonces aquí habrá responsables y los responsables serán todos aquellos que votaron sí a este acuerdo en la Mesa de Residuos.

JUAN KARLOS GARITANO (EALJ-PNV): El acuerdo de la Mesa ha sido un acuerdo que en defensa y se le da preferencia al sistema de contenedores, se le da preferencia al quinto contenedor es un sistema que el Partido Socialista lo está y lo ha defendido siempre; Sin embargo hemos echado mucho de menos que no haya participado en este Mesa en favor de ese sistema al final, el pueblo de Mondragón en repetidas veces, bien por las firmas recogidas, bien también por las encuestas que hizo el gobierno municipal se ha visto claramente que el pueblo está a favor del sistema de contenedores. Entonces en esa Mesa lo que se ha conseguido es una confianza, dar una confianza al quinto contenedor, dar una confianza a los buenos resultados, porque los buenos resultados no dependen del sistema sino que tienen que depender de otras cosas, dependen principalmente de la colaboración de todos y todas si queremos conseguir algo tenemos que hacer entre todos y entre todas.

Lo que no es de recibo es que el Partido Socialista se desmarque de esta posición y que no ayude en la línea de conseguir el objetivo de los buenos resultados con el sistema de contenedores.

Por esta razón hemos realizado varias peticiones para que se sume y colabore y evite pronunciarse en contra del establecimiento de este sistema en Arrasate. Y de hecho este Pleno es un hito importante, porque una decisión que estaba anteriormente tomada en favor del puerta a puerta en esta que era una de las cosas que también pedía el Partido Socialista, que era el que se revocara, que se dejara sin efecto anteriormente lo que se aprobó en el Pleno del 12 de junio de 2012, la



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

implantación del puerta a puerta y en favor del nuevo sistema pues en estos momentos lo que se ha aprobado es eso.

Entonces no veo razones suficientes para votar en contra del sistema y del acuerdo establecido.

FRANCISCO GARCIA RAYA (PSE-EE): Si, vamos con la intervención del portavoz del PNV. Empezando por lo último, efectivamente había un acuerdo plenario en el que se ha revocado en este documento aquel acuerdo plenario en el que se imponía el puerta a puerta en el municipio de Arrasate. Pero este acuerdo que ustedes han llegado con ellos no invalida eso. Ustedes mantienen en este acuerdo la imposición y la amenaza a los ciudadanos de que si no reciclan el %70 se le va a implantar el puerta a puerta.

Bien, yo lo he dicho y el tiempo nos dará la razón probablemente, y si no nos la dan encantados con que esté el quinto contenedor, puesto que lo hemos defendido desde un principio y estamos por el reciclaje igual que todos aquí. Lo que no estamos es por las imposiciones, que eso nunca lo hemos aceptado. Porqué?, porque mayoritariamente en el municipio los arrasatearras, sean con firmas y usted por la calle lo ve y todo lo oímos están en contra del puerta a puerta, el 70% no se va a conseguir. Mire, cuando en los demás pueblos están poniendo el puerta a puerta la basura en Mondragón se está incrementando y lo estamos viendo. No se consigue, porqué? Porque vamos a reciclar basura de otros pueblos. No hay más que ir por ejemplo, a Eroski o cualquier otro sitio, veremos caravanas de ciudadanos dejando la basura donde se ha implantado el puerta a puerta.

No se consigue por lo tanto no se donde va ir esa basura. No se donde va ir esa basura. Entonces, aquí, el que se ha movido como siempre, como ha dicho nuestro portavoz es el PNV, porqué? Como siempre por motivos electorales. Ustedes, como dijo Montoro, en su día, ustedes aquí en Gipuzkoa sobre todo lo que hacen es dejar que esto se pudra, dejar que esto se hunda, que aquí estamos nosotros que luego lo vamos a arreglar. Eso lo ha dicho su Presidente, eh, no me lo he inventado yo, eso lo ha dicho. Y ustedes aquí juegan a lo mismo. Ustedes están traicionando a sus propios votantes en esto, porque ustedes saben que sus votantes están en contra del puerta a puerta, y sin embargo ustedes quieren imponerle el puerta a puerta con este acuerdo. Eso es lo que están haciendo ustedes y a eso es a lo que no jugamos nosotros y a eso no nos sumamos. Porque como usted sabe, reiteradas veces yo he dicho en comisión, que se retire esa coetilla de amenaza y ustedes la han firmado con esa coetilla y esa coetilla no se quiere retirar. Porqué? Porque como manifestó el alcalde en el parlamento el objetivo de este Ayuntamiento es implantar el puerta a puerta.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Bakarrik aklarazio bat. Dakizuenez Europatik datorren legediak 2016rako esan dau %60ra heldu behar garela, orduan hor marra bat %70ekoa ez da mehatxu bat. Nik uste dut polemika aparte utzi eta komeni dela norabidean lana egitea. Norabide berdinean lana egitea eta behar-beharrezkoa nik uste dut. Politizatu egin da gaia gehiegi eta nire ustez ez daukagu beste biderik egin behar duguna da ahal den gehiena reziklau eta legedia bete, Europatik datorren legedia bete.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

MAIDER MORRAS (BILDU): Nik gurena esan da alde batetik gu atez atekoaren aldekoak gare. Hori ez dago dudarik. Eta hemen akordio bat hartu zan eta gero rebokau zan, rebokau zan ulertzen dugulako ba bueno, herrixak eta egia da beste sistema batzuk probatu nahi zian dituela eta uste dugu gaitasuna eduki dugula batzuk mahai baten jartzeko eta gaia hau zentzuz eta modu lasai baten jorratzeko.

Entzuten ari naiz hitz batzuk “imposicion, amenaza, caravanas de basura, traición a los ciudadanos” bueno uste dut diela termino batzuk arazoa gehitu egiten dutenak eta krispau egiten dauenak. Birziklapenaren gaia nik uste dut, ez dakit zergatik, ez dagoen konfiantza herritarrarengan eta hori bai ikusi dala nik “caravanas de basura” ez dakit ze datutan dauzen oinarrituta, baina bai dago datu bat inportantea eta daukaguna zenbatuta: gai honi hartu dotzauenetik herrixan gehiaxau birziklatzen da, bai? Hori datu bezala hartuta zergatik ez dau funtzionatuko 5. edukiontzia? ez dakit zergatik ez, nik uste dut herritarra gai izango dala, 5. edukiontzia edo hartu dan ez dakit zelan deitu, gauza da herritarra kontzientziatuta dagoela eta herritarrari konfiantza eman behar jakula eta herritarra gai izango dala gaika biltzeko hondakinak. Baina eske gai hau oso garrantzitsua da. Hau urteetan zehar saiatu gara eta dirutza bat gasttau da kontzientziazio sistematan eta heldu gara heldu garen puntuarte.

Bueno, ba inflexio puntu horretan akordio batera heldu gara eragileak eta politikoak, eta uste dugu eta guk konfiantza guztia daukagu horretan eta gero ia beste terminoak hitz egin dienak gurekin ez datorrenez, ba igual Juan Karlosei emangotzet hitza baina, nahiko potoloak die, ikusita Juan Karlosek esan dauen bezala herri hoentan lortu dan erabakia oso garrantzitsua da eta oso pozgarria herriaren gehiengoarentzako

FRANCISCO GARCIA RAYA (PSE-EE): Brevemente. Naturalmente que tenemos que cumplir la legislación europea y estamos en ello. Y efectivamente se tiene que mejorar y concienciar al ciudadano en la separación de los residuos, estamos también en ello. Si aquí ese no es el problema, si en eso estamos todos de acuerdo. Aquí el problema es el sistema, el sistema de recogida, y aquí lo que se apuesta es que el sistema tiene que ser el puerta a puerta, y no. Los ciudadanos de Arrasate no quieren eso. El sistema del quinto contenedor es un buen sistema, entendemos, por lo tanto si en ese convenio se retira esa amenaza, porque lo que yo he dicho, no estoy crispando ni nada, eso es lo que está escrito, y es lo que está ocurriendo como vienen basuras de otros pueblos y como está escrito que si no se llega al 70% se implantará el puerta a puerta. Nada más, simplemente eso. Si eso es crispar, no, eso no es crispar, es decir la verdad, es decir lo que otros no se atreven a decir.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Guretzako helburua ez da sistema, helburua da reziklatzea eta hortan gabiz.

JUAN KARLOS GARITANO (EALJ-PNV): Que no entiendo lo que quieres decir con eso de que el sistema es el puerta a puerta. No señor, el sistema es el sistema de contenedores, el quinto



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

contenedor ese el sistema y ese es el sistema que se va a establecer y ese es el sistema que el pueblo va a demostrar de que es posible conseguir, con eso un alto grado de reciclabilidad, y va a superar con creces ese objetivo y tenemos plena confianza con eso.

Yo no sé si defiendes ese sistema cómo puedes no tener confianza de que ese sistema va a dar resultado de separación

FRANCISCO GARCIA RAYA (PSE-EE): Y si no lo da? Se va a implantar el puerta el puerta !

JUAN KARLOS GARITANO (EAJ-PNV): Que no señor, Vamos a tomar acciones para conseguir eso, pero lo que tenemos que hacer es trabajar para eso. Aquí lo más importante es la concienciación para reciclar. De hecho tenemos datos evidentes: si en estos momentos en el vidrio y en el cartón estamos cerca del 100%, que estamos hablando? En el tema de envases ligeros estamos en el 87%, en orgánico no vamos a conseguir otro tanto? Hombre que menos ¡ El ir en contra y a dañar y no sé, al pueblo lo peor que podéis hacer es ponerlos en contra de un sistema cuando ha sido uno de los pueblos que ha conseguido digamos dar un ejemplo de acuerdo lo que se ha conseguido en la Mesa de Residuos de Arrasate. Un ejemplo, un modelo de trabajo entre diferentes, hemos estado y habéis tenido toda esa la información de las discusiones y de los análisis que hemos hecho en esa Mesa de Residuos, lo habéis tenido habéis visto como ha ido la evolución y al final como se ha logrado el acuerdo. Ha sido todo un ejemplo y vamos, se os ha pedido reiteradamente que os suméis para porque lo mas importante es la unión para esto. Y nada de eso.

No es de recibo, no hay razones que lo justifiquen así de claro.

FRANCISCO GARCIA RAYA (PSE-EE): Juan Carlos, si tan convencidos estáis, quitar la coletilla esa. Esa amenaza de que si no se consigue. Tú dices que se va a conseguir. Ojalá y lo he dicho mas de una vez no el 80 ojala el 90 si tan convencidos estas retirad esa coletilla, retira esa amenaza.

MAIDER MORRAS (BILDU): Y tan convencidos estáis vosotros del quinto contenedor en los siguientes nueve meses trabajar con nosotros. Por eso, el asunto no tiene que ver con el sistema Paco, trabajar con nosotros en lo que vosotros estéis de acuerdo trabajar con nosotros, no os demarquéis.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Bukatutzak emango dugu eztabaida. Bozkatzera pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18
Aldeko botuak:	14 BILDU (9), EAJ-PNV (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	4 PSE-EE (4)
Abstentzioak	0

13.- HITZARMENAREN ERANSKINA SINATZEKO PROPOSAMENA, EKO3R, KOOP. ELKARTEA ETA FAGOR, KOOP. ELKARTEAREKIN SINATUTAKOARI BURUZ (2009IING0040).

Udal Plenoak, aho batez, Ingurumen Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“Arrasateko Udalak, 2009ko abenduaren 16an, hitzarmen bat sinatu zuen EKO3R, S. Coop. eta Fagor, S. Coop. enpresekin (aurrerantzean FAGOR eta EKO3R, hurrenez hurren); horren helburua zen P200600078 zk.dun patentearen aprobetxamenduaren eta ustiapenaren kontzesioa erregulatzea, 2006ko urtarrilaren 13an aurkeztua, izenburu honekin, “*Erabilitako etxeko olio biltzeko edukiontzia*”. Hitzarmenaren iraupena ezarri zuten bost urtean (2014-12-31ra arte).

Hitzarmen horren arabera, FAGOR S.COOP. eta EKO3R S. COOP. enpresek patente horren helburua den fabrikazio eta merkaturatze lizentzia jaso zuten, hitzarmenak ezarritako denboran eta zenbaterainokoa mugaturik. Halaber, FAGOR S. COOP. eta EKO3R S. Coop. Enpresek bere gain hartu zituzten patente horren industria garapenetik sortutako arriskuak, bai produktuei buruz, iraupen proba, fidagarritasuna, eta abar, bai produkzio sistemai buruz. Patentearen garapenean Udalak egindako lanari erantzunez eta ustiatzeko eskubideen lizentziaren ordain moduan, ordain ekonomikoak erabaki zituzten aldeek, Udalaren alde.

Ordain ekonomiko horiek EKO3R enpresak ordaindu izan ditu, sinatutako hitzarmenean aurreikusitakoaren arabera, 80.294,88 €ko kopurua (BEZ barik) izan ezik, Udalari ordaindu behar ziona, eta kasu horretan, 2010-2014 aldian EKO3R, S. Coop. enpresaren ekitaldi ekonomiko bakoitzeko emaitza positibo garbien %5 jarriz, guztiz kitatu arte. Baina, 2010etik 2013 arteko ekitaldietako emaitza ekonomikoek ez dute sortu irabazirik, eta ez dute aurreikusten 2014an sortzea enpresa horrek; hortaz, Udalak ez du jaso hitzartutako diru ordaina.

Hitzarmenak berak jasotzen du nahiko irabazi ez sortzeko aukera hori; hortaz, halakoetan hitzarmenak ezartzen du EKO3R enpresak bilketa zerbitzua ematen jarraituko duela alde biek zorra ordainduta dagoela irizten dutenean, erreferentziatzat harturik, ordaina egiteko behar den denbora estimatzeko, Euskal Herriko beste udalerrri batzuetan EKO3R enpresak ematen dituen antzeko zerbitzuen truke.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Zehazki, hitzartuta dago hitzarmenaren iraupen epea bukatutakoan, eta, 4. klausulan hitzartutako kopurua guztiz ordaindu ezean, eta hauxe da kasua, luzapen bat ezartzen zuen hitzarmenak, hitzartutako diru ordaina guztiz ordaindu arte eman beharreko etxeko olio biltzeko zerbitzuaren iraupenaren baliokidea den aldi bakar batez.”

Bestalde, EKO3R S.Coop. eta FAGOR S.Coop. enpresen ordezkariak jakinarazi diote Udalari, lehen enpresak dituen zailtasun ekonomikoak direla-eta agerian geratu direla 2010etik 2013ra arteko ekitaldietako emaitza ekonomiko negatiboak, EKO3R enpresaren aldetik bere nortasun juridikoa aldatu duela, entitate berrian akziodunak sartu ahal izateko, enpresa jarduera biziberritzeko asmoz. Prozesua bukatu da EKO3R S.Coop. kooperatiba sozietate mugatu bihurtu dela, eta OLIO3R, S.L. enpresa izena hartu duela

Adierazitako guztia ikusirik, ulerturik une honetan interes publikoko arrazoiak daudela, hala nola, erabilitako etxeko olio biltzeko oraingo sistemarekin jarraitzea babesteko helburuak izan daitezke, ingurumen aldetik zalantzarik gabeko interesa duelako, eta baita udal patentearen balorazio ekonomikoa mantentzea ere, edo, bai eta, Arrasaten inpaktu soziala duelako, jardueraren lehen urteetan enpresa proiektuaren protagonistei sortutako kalte ekonomikoak murrizteko asmoa ere, arrazoi horien guztiengatik EKO3R S.Coop. enpresako (orain OLIO3R, SL) arduradunek planteatutako aldaketak onartzea aholkatzen dutelarik. Hortaz, egokia da hasieran sinatutako hitzarmenean sartu beharreko aldaketak jasotzea, oraingo enpresa proiektuaren errealitateari egokitzeko, hori guztia 2009ko abenduaren 16an sinatutako Hitzarmenaren Eranskin baten bidez; agiri biek (jatorrizko hitzarmena eta eranskina) balio dezaten hitzarmenaren xedea edo helburua eta zenbaterainokoa erregulatuzko, indarrean sartu zenetik indarraldia bukatu arte.

Horregatik guztiagatik, Ingurumen Batzordeak akordio hau hartzea proposatzen dio Udalbatzarrari:

LEHENA.- Arrasateko Udalak erabaki du, EKO3R, Koop.Elkartea. enpresa OLIO3R, S.L. izeneko merkataritza sozietate bihurtu dela jakin eta gero, Udalaren eta EKO3R eta FAGOR enpresen artean 2009ko abenduaren 16an sinatutako Hitzarmenaren Eranskina onartzea (Ikus V. eranskina), alde bien eskubideak eta betebeharrak erregulatuko dituen, hitzarmena sinatu eta gero, eta sinatutako hasierako HITZARMENA osatzen dena, Eranskinaren aurka ez dagoen guztian indarrean egoten jarraitzen duena.

BIGARRENA.- Ahalmena ematea alkate-udalburuari 2009ko abenduaren 16ko Hitzarmenaren Eranskina sinatzeko.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak 18

Aldeko botuak: 18 **BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)**



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Aurkako botuak: 0
Abstentzioak: 0

(Gai zerrendako 13. puntua onartu ondoren, 19:00etan, Plenoaren bilkura eten egin da, udalbatzarkide guztien adostasunarekin, ordu horretan Herriko Plazan deituta dagoen agerraldian parte hartzeko. Agerraldi horrekin elkartasuna erakutsi nahi zaio indarkeria matxistaren ondorioz erahildako emakume eta bere gertukoei, Mungian atzo izandako gertakariak direla eta.)

19:35ean, hasierako udalbatzarkide guztiak Pleno aretoan daudenean, Alkateak bilkurarekin jarraitu du)

14.- UDAL KORPORAZIOAREN ORDEZKARIA IZENDATZEA DEBAGOIENENKO MANKOMUNITATEAN ERATU BERRI DEN KIROLETAKO BATZORDEAN (2011SSEC0008)

Idazkariak Alkatetzaren ondoko proposamena irakurri du:

“Udal Plenoak, 2011ko uztailaren 7an egindako bilkuran, erabaki zuen Arrasateko Udaleko ordezkari gisa lau zinegotzi izendatzea Debagoieneko Mankomunitateko Gobernu Juntarako. Horren ondoren, 2011ko urriaren 4an egindako bilkuran, Udal Plenoak erabaki zuen Mankomunitateko hiru batzordeetako Udal Korporazio honen ordezkariak izendatzea, Gobernu Juntako kideen artean.

Orain, Mankomunitateak informatu da Gobernu Juntak, 2013ko azaroaren 21eko bileran, Kiroletako Batzordea sortzea erabaki zuela, eta baita lehendakaria izendatzea ere, Lauri Askargorta Irizar, alegia. Batzorde berria, Mankomunitateko gainontzekoak bezala, Udaletako zinegotziek osatuko dute:

Hori kontutan hartuta, Alkatetzak erabaki hau hartzea proposatzen dio Udal Plenoari:

LEHENENGO.- Udal honetako zinegotzia den Joseba Erramun Askasibar Zendoia izendatzea Debagoieneko Mankomunitateko Kiroletako batzordean Arrasateko Udalaren ordezkari.

BIGARREN.- Erabaki hau Joseba Erramun Askasibar Zendoiari eta Debagoieneko Mankomunitateari jakinaraztea.”

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Bakarrik esatea bozkatzea



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

INAZIO AZKARRAGAUZAR (Lehendakaria): Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	18
Aldeko botuak:	14 BILDU (9), EAJ-PNV (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	4 PSE-EE (4)
Abstentzioak	0

15.- UDAL KARGUEN DEDIKAZIOAREN ASIGNAZIOARI UKO EGITEAREN EZAGUTZA JASOTZEA (OMER ARREGI BIAIN) (2011SSEC0008)

Udal Plenoak, aho batez, Alkatearen ondoko proposamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

“Udal Plenoak, 2011ko urriaren 4an egindako bilkuran, erabaki zuen Omer Arregi Biain Hirigintza alorreko zinegotzi eskuordetua eta Tokiko Gobernu Batzarreko kidearen alde dedikazio partziala onartzea, %25eko jardunari dagokiona.

2014ko martxoaren 14an aurkeztutako idatziaren bidez, Omer Arregi Biainek uko egin dio Tokiko Gobernu Batzarreko kide izateari, Hirigintza batzorde informatzaileko Lehendakari izateari eta baita Alkateak bere alde onartutako hirigintza alorrean emandako delegazioari ere. Aipatu ardua horiei uko egitearekin batera, Udal Plenoak aurrez onartu zion dedikazio partzialari ere uko egin dio

Hori guztia ezaguta, Alkateak Udal Plenoari erabaki hau har dezala proposatzen dio:

LEHENENGO.- Omer Arregi Biain zinegotziak aurkeztutako uko egitearen berri jasotzea, bere alde Udal Plenoak dedikazio partziala (%25) onartzeari buruzkoa, eta horren ondorioz, aipatu dedikazioaren asignazioa bertan behera lagatzea eta erabaki honen dataren egunetik aurrera dedikazioari dagozkion ordainketak etetea.

BIGARREN.- Aplikagarria den legediak bere zerbitzupeko langileei ezarritako obligazioak Omer Arregi Biain zinegotziari dagokionez Udalak etetea.

HIRUGARREN.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen duen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 75.5 artuikulan xedatutakoa betetzeko, erabaki hau, udal karguen dedikazioaren asignazioari dagokionez, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean zein Udaletxeko iragarki taulan argitaratuko da.”

INAZIO AZKARRAGAUZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?. Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Bertaratutakoak	18	
Aldeko botuak:	18	BILDU (9), EAJ-PNV (4), PSE-EE (4) eta ARALAR (1)
Aurkako botuak:	0	
Abstentzioak	0	

16.- HIRIGINTZA BATZORDEBURUAREN UKO EGITEAREN ONDORIOZ ALKATEAK ONARTUTAKO DEKRETUEN BERRI HARTZEA (2011SSEC0008)

Udal Plenoak Hirigintza batzordeburuaren uko egitearen ondorioz Alkateak eman dituen dekretu hauen berri izan du:

- N14/462 Dekretua, martxoaren 14koa (Ikus VI. eranskina)
- N14/466 Dekretua, martxoaren 14koa (Ikus VII. eranskina)
- N14/479 Dekretua, martxoaren 14koa (Ikus VIII. eranskina)

17.- UDAL KORPORAZIOAREN ORDEZKARIA IZENDATZEA SURADESA ERAKUNDEAN (2011SSEC0008).

Alkateak horrela proposatuta, Udal Plenoak ez du gaia jorratu.

18.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA SOLICITANDO LA APROBACIÓN DE LA LEY MUNICIPAL VASCA (2014SMOZ0006).

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, aprueba y eleva a la categoría de acuerdo la siguiente moción presentada por el Grupo Municipal PSE-EE:

“El grupo municipal socialista de Arrasate/Mondragón presenta para su tratamiento en Pleno, la siguiente MOCION para el impulso y aprobación de la LEY MUNICIPAL VASCA

JUSTIFICACIÓN

La Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local (en adelante LRSAL) fue publicada en el Boletín Oficial del Estado, numero 312 del lunes 30 de diciembre de 2013, estableciendo la disposición final sexta de esta ley su entrada en vigor el día siguiente al de su publicación. Se trata de la conocida de manera más popular como “Ley de la Reforma Local” que, supuestamente, persigue racionalizar la Administración Local y eliminar duplicidades, competencias impropias, etc....todo bajo teóricos criterios de austeridad y en el contexto de la crisis que nos azota desde hace ya cinco años.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Sin embargo, la trascendencia practica del texto aprobado por el PP y el PNV va a ser muy diferente: para empezar, lesiona gravemente la autonomía local que la propia Constitución garantiza, al ejercer una tutela económica y jurídica sobre los ayuntamientos totalmente inaceptable, y mas teniendo en cuenta que menos del 5% de la deuda de la Administración española pertenece a los Ayuntamientos. Asimismo, abre el camino a la privatización de muchos servicios prestados públicamente por los Ayuntamientos, deja de prestar otros e incluso propone desapariciones "de facto" de municipios inferiores a 20.000 habitantes, que, por ejemplo en Euskadi son la inmensa mayoría.

A todo esto hay que sumar la ausencia de una Ley Municipal Vasca que pudiera paliar en la medida de lo posible o servir de paraguas a las consecuencias de esta Reforma Local; pero lo cierto es que, después de mas de 30 años de autogobierno, y a pesar de ser una competencia propia, nunca se ha desarrollado esa Ley Municipal, que es una demanda histórica de los ayuntamientos vascos, especialmente en los últimos años.

Sin embargo, y aun siendo un compromiso adquirido por el nuevo Gobierno Vasco del PNV, y de haberse comprometido en sede Parlamentaria su Portavoz, Sr. Erkoreka, a enviar al Parlamento Vasco la Ley Municipal en el primer semestre de 2014, de nuevo hace escasos días en el Parlamento, a preguntas del Grupo Socialista, el propia Portavoz reconoció que "quizá se retrase algunos meses, a septiembre u octubre". Es decir, una nueva demora sin fecha fija y sin concretar nada, lo cual si ya antes de la Reforma Local era urgente, ahora se convierte en acuciante.

Por todo ello, es por lo que este Grupo Municipal presenta la siguiente

MOCION

1. El Pleno insta al Gobierno Vasco a cumplir sus compromisos adquiridos en sede parlamentaria y a remitir, en el primer semestre de 2014, la Ley Municipal Vasca al Parlamento Vasco, para iniciar su tramitación y aprobarla a la mayor brevedad posible.
2. El Pleno solicita que en la tramitación de esa Ley sean escuchados y tenidas en cuenta sus opiniones, los Municipios Vascos, y las diferentes Asociaciones o entidades municipales existentes, con el fin de atender y acoger sus demandas en la medida de lo posible."

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik? Aritz.

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Nosotros presentamos esta moción, como ya dice la justificación, no solamente para reforzar la opinión del grupo socialista en que la ley que se ha aprobado en Madrid es absolutamente innecesaria, sino que lo que realmente es necesario es la aprobación de la ley municipal vasca que está pendiente en el Parlamento Vasco, no ya de aprobación, sino de presentación, porque el PNV, el partido de gobierno del Gobierno Vasco, pues no tiene ninguna intención de presentarla. Es más, aquí el señor Erkoreka marca unas fechas de octubre, pero hoy mismo ya las noticias son que ya no se pone fecha a la posible presentación, ni siquiera de la ley municipal vasca. Eso quiere decir que es inminente la aplicación de la ley del Gobierno de Madrid,



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

por otra parte apoyada por el PNV, y eso hace que todavía se agrave más el sistema de competencia y duplicidades que tiene ahora mismo Euskadi y no poder hacer frente ni siquiera poner freno, un posible freno a la ley que se ha aprobado en Madrid.

Creemos que es urgente y necesaria la ley municipal vasca porque lo que quiere hacer el Partido Popular con la ayuda del PNV esta vez, es de facto como dice la moción puedan desaparecer municipios de menos de 20.000 habitantes, y que es falso que se vaya a reducir o mejorar la situación económica del país con esta ley. Es un 5% de la deuda de la Administración del estado, entonces, creemos que el PNV va a tener una gran responsabilidad y van a tener que explicar muy bien a los ciudadanos que es lo que pretende hacer con la aprobación de esta ley.

JUAN KARLOS GARITANO (EAJ-PNV): Udalaren lege honen alde danok gauz alde, danok eta nik ez dotena ikusten hainbeste prisa hainbeste halako urgentzia ia fetxa dagoenean jarrita, fetxa da jarrita. Nola udal aterako dau mahaira eta legebiltzarrean aztertu dan lege hau. Nik lehengo egunean aurretik be esan nauen baina Patxi Lopezen gobernuak aurreko legealdian zer egin dau? Ez da izan kapaz ateratzeko eta orain exigentzia honeaz?. Nik esaten dotena da fetxa jarrita dago eta orduan azaroan edo abendurako ez bada orduan ezebe egiten zerian Legebiltzarrean lege honi buruz ba orduan orduantxe da momentua nik uste dut ateratzeko mozioa baina bestela. Danok gauz ados lege hau udal lege hau atera behar dela eusko jaurlaritzan.

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Bueno. Yo no sé si el PNV y el Partido Socialista vivimos en el mismo país. Hace 30 años que se ha podido poner en marcha la ley municipal y usted está intentando responsabilizar al Lehendakari Patxi López de no haber puesto en marcha una ley municipal que ustedes ni siquiera han querido debatir en el Parlamento Vasco. La ley municipal se presentó en el Parlamento Vasco, el anterior Gobierno Vasco presentó la ley municipal vasca y ustedes porque necesitábamos su apoyo para sacar adelante no quisieron apoyarnos, luego usted no responsabilice al Partido Socialista del Gobierno de Patxi Lopez de no haber sacado adelante la ley. Y si tantas ganas tienen ustedes de sacarla adelante, tienen nuestro apoyo para sacarla, pero por lo menos llevarlo ustedes al Parlamento y póngala ustedes a debate, o en todo caso, saquen ustedes el borrador que presentamos nosotros en la anterior legislatura y vamos a trabajarla. Eso por un lado.

Y por otro lado, lo que está claro es que ustedes prefieren votar con el PP una ley de la reforma de la administración local que devalué a los municipios vascos a poder aprobar una ley municipal vasca y que lo que haga es fortalecer y además de fortalecer a los municipios vascos dotarlos de medios económicos sobre todo para salir adelante, porque lo que usted sabe es que hay grandes duplicidades en Euskadi que somos de las pocas comunidades autónomas que no tenemos ley municipal y son ustedes los únicos responsables que en Euskadi no haya una ley municipal

Luego no intente usted echar balones fuera cuando la responsabilidad única y absoluta es de ustedes por no haber apoyado o no haber querido apoyar al Partido Socialista de Euskadi en la anterior legislatura en sacar adelante con su apoyo la ley municipal. Porque en esto, a pesar de que nosotros



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

tuviésemos un acuerdo de estabilidad con el PP, ustedes iban de la mano del PP en ese sentido y lo que quieren ustedes parece ser es que lo que hace señora De Cospedal en su comunidad autónoma va por ese camino, que puedan dedicarse a la política los que más tienen, los que pueden dedicarse a la política exclusivamente y que el resto que trabajamos en otras cuestiones y tal que no podamos fiscalizar bien lo que hace el gobierno, por ahí van los tiros.

Y aparte de debilitar las funciones de los municipios luego la responsabilidad única ahora mismo y durante 30 años ha sido suya, luego no intenten responsabilizar al Partido Socialista que ha querido hacer desde que entramos en el gobierno en la anterior legislatura y antes de eso.

MARIA UBARRETXENA (EAJ-PNV): Nik batez be nahi dut esatea “que las leyes se sacan con consenso, con acuerdo y consensuadas porque si no se saca una ley con consenso y con acuerdo de una amplia mayoría pues una ley no va a ningún sitio cuando tiene la mayoría de la gente en contra”.

Entonces si su partido político en la anterior legislación no pudo obtener el consenso necesario para sacar una ley adelante será el problema de su partido. Desde luego el estilo del PNV no es ese, nuestro estilo es sacar leyes con consenso y con acuerdo y si el señor Erkoreka ha dicho que en esta legislatura se va a sacar la ley municipal estamos seguros que en esta legislatura se sacará esta ley municipal y eso es todo. Nosotros vamos a votar a favor de la moción porque entendemos que es importante que salga una ley municipal y lo vamos a hacer con acuerdo y con consenso, porque sino las leyes se dan la vuelta. No van a ningún sitio. Si ustedes no han sido capaces de hacerlo en la anterior legislatura, es problema de su partido.

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Perdón, ustedes han estado gobernando con mayoría absoluta y ni siquiera han hecho un esfuerzo en poder presentar un borrador de ley municipal para que pudiéramos consensuarlos entre todos, y cuando ustedes han gobernado con mayoría absoluta no han aprobado ninguna ley, verdad, sin consenso en el Parlamento Vasco y lo ha sacado adelante y la hemos tenido que respetar todos. Entiendo. Eso por una.

Y por otro lado, si ustedes tenían tantas ganas, porque ni siquiera han entrado a debatir la propuesta el borrador de ley municipal que presentamos en la anterior legislatura. Porque por lo menos podían haber hecho el esfuerzo de entrar a debatirla. Si se presenta un proyecto de ley municipal eso esta elaborado y trabajado, después si se quiere llegar a un consenso que menos de dar un pasito adelante bueno vamos a ver que es lo que hay y vamos a debatir ¡lo en el Parlamento Vasco.

Pero ni siquiera quisieron hacer eso luego la responsabilidad es suya. Suya porque han estado ustedes gobernando durante 30 años el gobierno vasco 25 años y no han querido sacar adelante la ley municipal es tan sencillo como eso.

Nosotros hemos estado gobernando casi 4 años y hemos hecho por lo menos el intento, el intento que ustedes no han hecho y desde luego no creemos las palabras de Erkoreka, no le creemos no le podemos creer ni ahora ni antes.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

No le creemos ahora porque ya esta incumpliendo uno de los acuerdos que había firmado con el partido socialista de Euskadi y eso esta recogido en un documento con fechas igual tenia que ser la tramitación correspondiente de la ley municipal.

IBON ARRUPE (EAJ-PNV): Bai lasai. A ver, Aritz, ikusten dut oso memorixa txara daukatzula ez? Esan duzu EAJ gehiengo absoltuaz agindu dauela Euskal Autonomia Erkidegoan, gustauko jaten esatea haber ze legislaturan izan zan hori, ze ni dakidanez gehixenetan koalizioan egin zauen bai EAkin eta Partido Sozialistakin.

Ze ez dakit gogoratuko zaren vicelehendakarixa nor izan dan, ez dakit gogoratzen zaren horretaz. Gero esaten duzu Euskadiko Partido Sozialista, baina zuek zarie Partido Socialista Obrero Español, Nafarroan ikusi dan moduan, Nafarroan ikusi da Nafarroako eskumarik, zelan esango nuke, radikalenakin zoazela bat eginda eta gobernua manentzen duzuela eta nik ez dut ulertzen zergatik akusatzen gaituzeun guri Partido Popularrakin ez dakit zelako, zi zuek zarie PPri eskerrak egon zarienak Eusko Jaurlaritzan agintzen 4 urte. Zuek zarie arinautik Redondo Terreros egin zauen paktua Mayor Orejakin eskutik Partido Popularrakin daukatzue holako feeling ona, Nafarroan ikusi dan moduan ez zarie izan gai Nafarroan UPNen gobernua behingoz kentzeko, ez zarie izan gai

Orduan guri hemen zer zabitz esaten Aritz, eske ez dut ulertzen lotsatu zelan ez zaren itxen holako gauzak esaten. Gero be bai lehen erantzun gurotzat Francisco, Francisco Garciari esan dozkunean interes elektoralak daukagula eta horregatik sinatu dugula bosgarren edukiontziaaren aldeko akordioa hau eta guzti hori.

Paco igarri itxen jatzue norbaitek esan dotzuela gu garela zuen etsaia datorren hauteskundeetarako, igarri itxen jatzue ia zauziela ia prekanpañan, igarri itxen jatzue guri apuntetan zabitzela momentu guztietan. Ez dakit ikusten duzuen Arrasateko egoera errelitate soziala beste bat dela, gu oposizioan gau zuen moduan, gu ez gaz agintzen, ez dugu ulertzen zelan zabitzen oposizioan udaletxe honetan guri itxen. Gu ez gara gobernua, gobernua hor daukatzoue, mesedez egin oposaketa Bilduri ez EAJri. Konfundiduta zabize. Estratega batek edo batzarren batek norbaitek esan dotzue gure aurka joateko ba ulertzen dut Eusko Legebiltzarrean gure aurka joan beharko zarete Eusko Jaurlaritzan guk daukagulako udal honetan gu ez gauz agintzen. Mesedez ikusi zein dan udaletxe honetako egoera ea horren arabera aktua ez dugu ulertzen, ez dugu ulertzen.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Pako, bukatzen jun mesedez

FRANCISCO GARCIA RAYA (PSE-EE): Si, por alusiones. Vamos a ver, yo con todo los respetos, no sé como se pueden decir tantas tonterías en tan poco tiempo. Es que no lo entiendo, porque mezclar la ley municipal con lo que está ocurriendo en Navarra, o lo que ha ocurrido, con que no hemos tenido mayoría absoluta. Ustedes en coalición han tenido mayoría absoluta, siempre, siempre. Por lo tanto nadie ha dicho que ustedes solos hayan tenido mayoría absoluta, han tenido



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

gobiernos de mayoría absoluta, incluso con nosotros, pero nunca les ha preocupado la ley municipal vasca como ha dicho mi compañero, y ahora, claro que ustedes están incumpliendo un acuerdo que está firmado con el partido socialista, no tienen voluntad de llevar adelante la ley municipal vasca. No lo han tenido nunca, y no la tienen.

Y vamos a ver, ustedes no son nuestros enemigos, ni BILDU ni nadie. Aquí no hay enemigos, hay contrincantes políticos, adversarios. Enemigos en las guerras, enemigos en las guerras. Aquí no hay ningún enemigo.

Y porque le criticamos a ustedes? Porque están firmando un acuerdo con el gobierno de este Ayuntamiento en contra de lo quiere la ciudadanía de Arrasate, que es no implantar el puerta a puerta. Que quieren, que nos lo callemos también?. También quieren eso? Que estemos callados? No, porque lo vamos a callar, simplemente es eso. No es más. Y la ley municipal porque ustedes no quieren y efectivamente no se dignaron ni tan siquiera, esa etapa la he vivido yo, eh, no se dignaron ni tan siquiera a discutir la ley municipal cuando el Lehendakari Patxi López, uno de sus objetivos era la ley municipal, y no salió adelante por ustedes. Y no echen balones fuera.

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Y yo solo decirle que estamos orgullosos de ser Partido Socialista Obrero Español, y no creo que mi compañero tenga ningún problema en llamarse Francisco ni Paco pero me parece de mal gusto que utilice usted ese juego de palabras, en llamarle Francisco y Paco. Quiero decir que nos merecemos el mismo respeto o más, en fin, casi casi que usted. Y desde luego querer desacreditarnos con lo que nos llamamos, pues efectivamente, como ha dicho mi compañero tantas tonterías en tan poco tiempo, y en fin querer mezclar lo segundo con lo otro, y en fin ustedes sabrán lo que están haciendo y desde luego no nos va a decir usted a nosotros como tenemos que hacer nuestro trabajo de oposición.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Bueno, bukatzen mesedez, bozkatzera pasatu behar gara, bestela hamarrak arte egon geinke horrela

IBON ARRUPE (EAJ-PNV): Ez gara askotan egoten, ez?

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Eztabaida lekuz kanpo atera barik, gaia da bat eta hondakinak ya eztabaidatu ditugula.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

IBON ARRUPE (EAJ-PNV): Hor arrazoa daukatzu. Ez da niri intentzioa errespetua faltatia izan orduan Paco barkamena eskatzen dotzut holan sentidu izan baduzu errespetura faltau izan dotzutela, eta besterik ez.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Bozketara pasatuko gara orduan.

Bozketaren emaitza: **Diktamena AHO BATEZ ONARTUA izan da.**

Bertaratutakoak	17
Aldeko botuak:	17 BILDU (9), EAJ-PNV (4) eta PSE-EE (4)
Aurkako botuak:	0
Abstentzioak	0

19.- ALKATEAK EMANDAKO DEKRETUEN BERRI IZATEA, AZKENEKO BILKRATIK PLENO HONETAKO DEIALDI EGUNERA ARTEKOAK

Udal Plenoak Alkateak emandako Dekretuen berri izan du, N13/2805tik N14/539 zenbakira bitartekoak (ikus zerrenda IX. eranskinean)

20.- ESKAERAK ETA GALDERAK

Ez dira izan

Eta beste gairik ez dagoenez, Udal Plenoburuak, arratsaldeko 20:05etan, amaiera ematen dio bilkurari. Eta nik Idazkariak hori guztia ziurtatzen dut akta hau jasoz.

Arrasaten, 2014ko martxoaren 19an

IDAZKARIA

LEHENDAKARIA

Iñigo Garitano Larrañaga

Inazio Azkarragaurizar Larrea



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

I. ERANSKINA

ZIRKULAZIOAREN ETA HERRI BARRUKO BIDEEN ERABILEREN GAINEKO UDAL ORDENANTZA.

-ATARIKO TITULUA XEDEA, ESKUMENAK ETA APLIKAZIO EREMUA

Xedea

1. Artikulua.- Ordenantza hau egiten du Udalak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeak, 25. artikuluan b) eta ll) ataletan, trafikoari eta zirkulazioari buruz udalerriei emandako eskumenaren arabera, bai eta Arrasateko udalerriko trafikoaren eta bideen erabileren oraingo egoerari egokitzeko beharra duelako, Trafikoari, Ibilgailu motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Oinarrien 18/1989 Legearen aplikazioaren ondorioz, martxoaren 2ko 339/1990 LEDak onartua, eta azaroaren 21eko 1428/2003 Errege Dekretuak garatu duena, horren bidez onartzen baitu Zirkulazioaren Erregelamendu Orokorra eta kontuan izanik uztailaren 19ko 17/2005 Legea eta artikuluen testu hori berritzen duen azaroaren 23ko 18/2009 Legea.

Aplikazio eremua.

2. Artikulua.- Ordenantza honen aginduak udalerriri osoan aplikatuko dira, herri barruko bideetan nahiz herriz kanpokoetan, eskumena Udalarri lagatakoetan, eta behartzen ditu, zirkulatzeko egokiak diren herri barruko bide eta lursail publikoetako titularrak eta erabiltzaileak, halako gaitasuna izan gabe denek erabiltzekoak diren bide eta lursail etakoak eta, beste araurik ezean, zehaztugabeko erabiltzaile kopuru batek erabiltzeko bide eta lursail pribatuetako titularrak.

3. Artikulua.- Herri barruko bidetzat jotzen dugu eraikinak hartzen dituen gunea eta horien sartu-irten bideetan jarrita, hurrenez hurren, herrira sartzeko seinaleak (S-500) eta herriatik irteteko seinaleak (S-510).

10. Artikulua.- Kasu guztietan, udal eskumeneko bideak dira ordenantza honetako I. Eranskinak jasotzen dituenak.

Arau subsidiarioak.

5. Artikulua.- Ordenantzak berariaz erregulatzen ez dituen gaietan, edo udal agintaritzak erregulatzen dituen gaietan, horren arabera, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua aplikatuko da, martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuak onartu zituztelarik gerora egindako aldaketak eta garatzeko erregelamenduak.

Udal eskumenak.

6. Artikulua.- Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen eta garatzeko arauen testu artikulua 339/1990 LEDren 7. artikuluan udalen esku utzitako eskumenak erabiliko ditu Udalak.

7. Artikulua.- Bere titularitateko herri barruko bideetan trafikoa antolatu eta kontrolatzea, bai eta horiek zaintzea udaltzainen bidez, bide horietan gertatzen diren arau-hausteen salaketa eta horien santzioak, berariaz beste administrazio bati esleitzen ez zaizkionean.

8. Artikulua.- Zirkulazioaren udal ordenantzaren bidez, herri barruko bideen erabilerak erregulatzea, eta bateragarri egitea aparkalekuak zuzen banatzea erabiltzaile guztien artean, ibilgailuen trafikoaren beharrezko arintasunarekin eta kaleetako oinezkoen erabilerarekin, bai eta aparkatze mugatuko neurriak ezartzea ere, aparkalekuak aldatzen joan daitezkeen bermatzeko, eta arreta berezia jarriko zaie mugitzeko mugak dituzten eta ibilgailua erabiltzen dituzten ezinduen beharrei, hori guztia haien gizarteratzearen alde egiteko.

9. Artikulua.- Ibilgailuak ibilgetzea herri barruko bideetan, denboraz mugatutako guneetan (TAO) aparkatzea gaitzen duen agiriak ez dutenean edo emandako baimena baino luzarago dagoenean, gidaria nor den jakitea lortu arte.

10. Artikulua.- Ibilgailuak eramatea herri barruko bideetatik eta gero horiek gordetzea, zirkulazioa oztopatu edo zailtzen dituztenean edo arriskua direnean zirkulatzeko, edo ez daudenean aparkatuta behar bezala aparkatze mugatuko guneetan, artikulua honetan ibilgailuak ibilgetzeko aurrekusten diren baldintzetan.

11. Artikulua.- Kirol probak baimentzea, hirigunean baino ez direnean, zeharbideak izan ezik.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

12. Artikulua.- Trafikoari, ibilgailu motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen Testu Artikulatua onartzen duen martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuko o) atalak aipatzen dituen probak egitea artículo 5.

13. Artikulua.- Herri barruko bideak ixtea, hala behar denean.

II. TITULUA BIDE SEGURTASUNAREN ZAINZA ETA KONTROLA

I. KAPITULUA.- TRAFIKOAREN ZAINZA ETA KONTROLA.

Trafikoko agenteei buruz.

14. Artikulua.- Trafikoko agenteei dagokie, bide segurtasunaren zirkulazioari, diziplinari eta zaintzari dagokienez, eta mugikortasuna sustatzeari dagokionez, besteak beste, udal titularitateko bideetan trafikoa antolatu, seinaleztatu eta zuzentzeko funtzioak. Halaber, trafikoko agenteei dagokie trafikoa erregulatzea.

Halaber, trafikoko agenteei dagokie atestatuak izapidetzea, herri barruan zirkulazioko istripuak direla-eta, eta laguntza ematea, istripuak gertatzen direnean.

15. Artikulua.- Aparkatze arautuko guneetako zaintzaz arduratzen diren pertsonak salaketak egin ditzakete bai aparkatzearen arau-hauste orokorreari buruz bai gune horiek erregulatzen dituzten arau espezifikoari buruz.

Trafikoko agente ez diren pertsonen trafikoa erregularizatzea eta seinaleztatzea.

16. Artikulua.- Trafikoko agenterik ez dagoenean, agintaritzako beste agente batzuk erregulatu ahal izango dute, betiere urgentziako edo larrialdiko gorabehera bat gertatzen denean, berehala jarduteko eskatzen duena; horiek zirkulazioa erregulatu ahal izango dute.

17. Artikulua.- Ordenantza hauetan xede diren bideetan egiten diren obren trafikoen seinaleztatzearen eta erregularizazioaren ardura egokituko zaie obrak egiten dituzten erakundeei edo horien adjudikaziodunei, Udal Agintaritzak zehaztutakoaren arabera. Bidearen erabiltzaileak behartuta daude obra horietan trafikoa erregulatzeko dauden langileei esanak jarraitzen.

18. Artikulua.- Halaber, zirkulazioa erregulatu ahal izango dute garraio bereziko erregimenean dauden ibilgailuekin laguntzaile doazen langileek, paleta bati erantsitako R-200 eta R-400 seinale bertikalak erabiliz, eta baliabide horrekin, eskola patruilek bidearen erabiltzaileak gonbidatu ahal izango dituzte, haien ibilia gelditu dezaten.

19. Artikulua.- Udal organo eskudunak baimena ematen duenean kirol jarduerak edo ekitaldiak egiteko, bideetan zirkulazioa mugatzea behar dutenak, emandako baimenak gaitu egin ditzake babes zibileko langileak edo antolakuntzako langileak, ibilgailuak edo oinezkoak gune edo ibilbide horietara sartu ez daitezen.

II. KAPITULUA APARKATZEKO EREMUAK ANTOLATzea.

Zerbitzu publikoetarako diren ibilgailuentzat erreserbatutako bideak eta erreiak

20. Artikulua.- Zerbitzu publikoetarako diren ibilgailuentzat erreserbatutako bideak edo erreiak dira autobusek eta taxiak zirkulatzeko egokitutakoak, urgentziako zerbitzuentzat eta udal zerbitzuentzat direnez gain. Ordenantza honetako II. Eranskinean bide edo erre horien kokalekua dator jasota.

Aparkatzearen eta zirkulatzearen antolamendua baimentzeari buruz.

21. Artikulua.- Mugikortasunaren eremuan eskuduntza duen udal organoari baino ez zaio egokituko, erabilera publikoko bideetan aparkatzearen eta zirkulatzearen antolamendua baimentzea, nahiz eta jabetza pribatukoak izan.

22. Artikulua.- Horrekin bat, debekatuta dago, eta arau-hauste larritzat joko dugu, partikularrek antolatzea aparkatzearena, espazioa erreserbatzeari dagokionez, eta ezingo dute eten zirkulazioa ez eta seinalerik edo adierazlerik jarri aipatu baimenik gabe eta aldatu ere ezingo dute.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

III. TITULUA BIZIKLETEN ZIRKULAZIOA ETA APARKALEKUA

I. KAPITULUA.- BIZIKLETEN ZIRKULAZIOA

Arau orokorrak.

23. Artikulua.- Arau orokor moduan bizikletek nahitaez zirkulatuko dute galtzadatik, eta paraleloan zirkulatu daiteke.

24. Artikulua.- Bizikletentzat erreserbatutako erreirik dagoenean, berariaz seinaleztatuko dena bidegorri moduan, bizikletek horietan zirkulatuko dute, eta errespetatuko dituzte seinaleak, zirkulazioaren antolamendua eta gainontzeko ibilgailuentzat aurreikusita dauden igarotzeko lehentasun arauak.

25. Artikulua.- Bizikletak ere ibili ahal izango dira, oinezko asko dagoenean izan ezik, oinez egin beharko dutelarik, eta beti oinezkoen lehentasuna errespetaturik, hauetatik:

a. Parke publikoetatik, gehienez ere 10 km /orduko abiduran.

Espaloietatik eta oinezkoen beste eremu batzuetatik, 5 metrotik gorako zabalera bat eta 3 metroko espazio libre dutenean eta gehienez ere 10 km/orduko abiduran.

26. Artikulua.- Artikulu honetan adierazitako ondorioetarako, jendetza dagoela ulertuko dugu bizikletaren eta dabilzan oinezkoen artean metro bateko distantzia gordetzea ezinezkoa denean, edo artez 5 metroan etenik gabe eta lehentasunez bidearen erditik zirkulatzeko ezinezkoa denean.

27. Artikulua.- Galtzadatik zirkulatu duten ziklistek lehentasunez espaloitik hurren dauden erreietatik zirkulatuko dute, eta indarrean dauden igarotze arauen arabera ibilgailuek dituzten pasatzeko lehentasuna izango dute. Ezkerretara baimendutako biratzea eginez gero, ziklistek egoki diren biratze erriak erabili ahal izango dituzte.

28. Artikulua.- Zerbitzu publikoetarako diren ibilgailuentzat erreserbatutako bideetatik eta erreietatik zirkulatu ahal izango dute zikloek eta bizikletek.

29. Artikulua.- Bizikletek, baimendutako guneetatik zirkulatu dutenean, 3 metro baino zabalera txikiagoa dutenak, lerroan egingo dute, paraleloan edo taldean zirkulatu ez dezaten.

Beste arau batzuk bizikleten zirkulazioan.

30. Artikulua.- Arau orokor moduan debekatuta egongo da:

a. Gurpil bakar batean doala ibilgailuaz zirkulatzeko.

b. Beste pertsona bat eramatea, heldu batek aulkixuan eramandako 7 urte baino gutxiago duten umeak izan ezik.

c. Esku-lekua askatzea, maniobra seinale bat egiteko beharra dagoenean izan ezik.

d. Beste ibilgailu batzuei heltzea, haiei helduta eramateko.

e. Zigzaga ibiltzea ibilgailuen edo oinezkoen artean.

f. Soinuak hartu edo ematen dituen aparatuetara konektatutako aurikularrak erabiliz zirkulatzeko.

g. Bizikleta erabiltzea zailtzen duten edo ikusmena gutxitzen duten objektuez kargatzea bizikleta.

1. Gauzez zirkulatu duten bizikletek argiak eta elementu distiratzailak eraman behar dituzte (aurrealdean zuriak eta atzealdean gorriak), behar bezala homologatuak, oinezkoek eta gidariek egoki eta zuzen ikusi ahal izan ditzaten.

2. Bizikletek atoa eraman ahal izango dute, homologatua, animaliak edo merkantziak garraiatzeko, egunez zirkulatuz eta ikusmena gutxitu gabe, eta abiadura moderatuan, gidaria adin nagusikoa denean eta haren ardurapean.

3. Bizikletek eraman ahal izango dituzte, gidaria adin nagusikoa denean eta haren ardurapean, zazpi urte arteko adin txikikoak jarleku gehigarrietan edo atoietan, bizikletari akoplaturik, behar bezala ziurtaturik eta homologaturik, halako gailuek ezartzen dituzten pisu mugekin. adin txikikoek nahitaez eraman beharko dute kasko homologatua.

Bizikletak aparkatzea.

31. Artikulua.- Bizikletek nagusiki aparkatu behar dute hartarako egokitutako lekuetan, eta kasu guztietan 3 metroko leku libre bat utziko dute oinezkoentzat.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

32. Artikulua.- Berariaz dago debekaturik bizikletak aparkatzea hauetan:

- a. Zamalan erreserba dagoen eremuetan galtzadan jarduera horretako orduetan.
- b. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkatzeko guneeetan.
- c. Urgentzia eta segurtasun zerbitzu, zentro publiko edo instalazio publikoentzat berariaz erreserbatutako aparkatzeko guneeetan.
- d. Jendetzako establezimenduetarako diren lokaletako larrialdietako irteeretan, jarduera orduetan.
- e. Garraio publikoaren geralekuetan.
- f. Oinezkoentzako pasabideetan.
- g. Ibilgailu motordunentzako aparkatzeko guneeetan, seinale bertikalez eta horizontalez behar bezala seinalezaturik.

12 urtefik beherakoak.

33. Artikulua.- 12 urtefik beherakoek, haien zaintza duten pertsonen ardurapean, espaloietatik zirkulatu ahal izango dute bizikletan, abiadura egokituz oinezkoen abiadurari.

34. Artikulua.- Bizikletan zirkulatzen duten 12 urtefik beherakoen zaintza duten helduei gomendatzen diegu adingabe horiek kaskoa erabili dezaten sustatzea.

II. KAPITULUA.- BESTE IBILGAILU MOTA BATZU ETA BESTE MAKINA MEKANIKO BATZUK

Mugikortasun pertsonaleko aparatuen eta makina mekanikoen zirkulazioari buruz

35. Artikulua.- Arau orokor moduan mugikortasun pertsonaleko aparatuek eta motorrik gabeko makina mekanikoez (patinak, patineteak, monopatinak eta antzekoak, besteak beste) ezingo dute zirkulatu galtzadan. Espaloietan eta oinezkoen lehentasun eremuetan bakarrik ibiliko dira, eta ezingo dira sartu zirkulazio bideetara. Zirkulatzean oinezkoen martxara egokitu behar dira, eta uneoro ezingo dute enbarazurik egin edo arriskurik sortu eta kasu batean ere ez dute lehentasunik izango oinezkoen buruz.

36. Artikulua.- Espaloietatik eta oinezkoen lehentasun eremuetatik bakarrik ibili ahal izango dira, oinezko asko ez dagoenean eta beti oinezkoen lehentasuna errespetaturik. artikulu honetan adierazitako ondorioetarako, jendetza dagoela ulertuko dugu mugikortasun pertsonaleko aparatuen eta motor gabeko makina mekanikoen eta dabiltzan oinezkoen artean metro bateko distantzia gordetzea ezinezkoa denean, edo artez 5 metroan etenik gabe zirkulatzea ezinezkoa denean.

37. Artikulua.- Mugikortasun pertsonaleko aparatua eta makina mekaniko horiekin ezin dugu zirkulatu, zeharkatu edo salto egin hiri altzarien gainean, hala nola, jarleku, eskudel, petril, eskailera edo antzekoak.

Patin elektrikoek eta antzekoen zirkulazioa.

38. Artikulua.- Patin elektrikoek eta antzekoek, indarrean dagoen araudiaren arabera behar bezala homologaturik eta baimendurik, aurreko artikuluan jasota dauden arauak beteko dituzte, salbuespen hauekin:

- a. Arau orokor moduan patin elektrikoek eta antzekoek ezingo dute zirkulatu galtzadan.
- b. Patin elektriko eta antzekoentzat erreserbatutako tokietan baino ezingo dute aparkatu, egonez gero halakorik.

IV. TITULUA ABIADURA MUGAK.

KAPITULU BAKARRA. ABIADURA MUGAK HERRIAN.

Abiadurak

39. Artikulua.- Udal titularitateko bide publikoetan zirkulatzeko gehieneko abiadura izango da 30 km orduko, Ordenantza honetan edo aplikagarria den araudian jasota datozen kasuetan izan ezik.

Abiadura mugak

40. Artikulua.- Abiadura muga hori udal organo eskudunak gutxitu ahal izango du, eta horretarako dagozkion seinaleak erabiliko ditu. Baldintza bertsuetan, handitu egin ahal izango dira mugak, dagozkion seinaleak erabiliz herri barruko zeharkaldietan, baina kasu batean ere gainditu barik heriz kanpo bide horientzat ezarritako muga generikoak.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

V. TITULUA
AZPIEGITURAK

KAPITULU BAKARRA.

41. Artikulua.- II. Eranskinean "OGunea" moduan definitu eta jasotako bideek eta kaleek murrizketa hauek izango dituzte:

- a. Oinezkoek, zikloek eta bizikletek bakarrik erabili ditzaketan bideak dira.
- b. Debeekatuta dago, udaltzainek edo udal organo eskudunak berariaz baimendu ezean, ibilgailu motordunak eta ziklomotoreak hor zirkulatzea, geratzea eta aparkatzea.

42. Artikulua.- II. Eranskinean "1 Gunea" moduan definitu eta jasotako bideek eta kaleek murrizketa hauek izango dituzte:

1. Debeekatuta dago ibilgailu motordunak eta ziklomotoreak zirkulatu, geratu eta aparkatzea II. Eranskinean jasotako orduetatik kanpo, baimen orokorra, zirkunstantziala edo urgentziakoa izan ezik.

a. II. eranskinean "1 Gunea" moduan jasotako bide eta kaleetako sarreran eta irteeran, Udal Agintaritzak elementu mugikorak erabili ahal izango ditu, eraginpeko eremuko barrualdean ibilgailuak sartu ez daitezen eta zirkulatu ez dezaten.

b. Udal organo eskudunak baimen orokorra eman ahal izango du, eskatzailearen zirkunstantzia partikularrei jaramon eginez, ibilgailu motordunek zirkulatu, geratu eta aparkatzeko eta zamalanak egiteko bakarrik eta baimen horretan ezarritako mugak errespetatuz, BAZen 48 ordu lehenago eskatu eta gero. BAZek udaltzainei bidalitako eskabide horiei erantzuna emango die Udalak (BAZearen), onartzeko edo, hala badagokio, ez onartzeko, eta azken horretan arazoitu egingo du.

c. Baimen orokorra eman zuen organoak balio gabetu ahal izango du baimen orokor hori.

d. Baimen egiaztagiria, ordenantza honetako III. eranskinean deskribatutakoa, ibilgailuko haizetakoan ondo ikusteko moduan jarriko du.

e. Udaltzaingoko arduradunek baimen zehatza eta urgentziakoa emango dute, 48 ordu baino txikiagoko eskabide epean, irizpide hauen arabera:

- o Urgentzia beharrak, II. Eranskinean jasota datozen bideetan helbideratutako herritarren gaixotasunengatik edo eragozpen fisikoengatik.

2. Erregelamendu honetako II. eranskinean jasotako ordutegien mugetan, ibilgailu motordunek eta ziklomotoerek zirkulatu, geratu edo aparkatu egin ahal izango dute, zamalan egiteko bakarrik.

3. Kasu guztietan, abiadura muga 20 km/orduan ezarrita dago eta ibilgailu motordunek eta ziklomotoerek oinezkoiei eta ziklo eta bizikleta gidariei pasatzen utziko diete.

4. Halaber, debeekatuta dago 3.500 kg baino gehiago BGM duten ibilgailuen zirkulazioa, eta salbuetsita daude Udaltzaingoarean berariazko baimena duten ibilgailuak.

5. "1 Gunea"n ezarritako zirkulazio eta geratze mugek ez diete eragingo ibilgailu hauei:

a.- Suteak itzaltzeko eta salbamendu zerbitzuaren ibilgailuei, segurtasun indar eta kidegoen ibilgailuei, ambulanziei eta zerbitzu publikoak ematea atxikita duten ibilgailu guztiei.

b.- Haien egitekoak betetzen dituztelako, ur zerbitzuaren ibilgailuei, argiteria publikoko ibilgailuei, gas, bide garbiketara, farmazia, hileta zerbitzuetako ibilgailuei eta hilkutxaren atzetik doazen senideen ibilgailuei.

43. Artikulua.- LEHENTASUNEZKO ARRETA BIDEAK edo zirkulazio handiko bideak.

II. Eranskinean "2 Gunea" moduan jasotako bideak eta kaleak LEHENTASUNEZKO ARRETA BIDEAK izango dira, lehentasunezko edo zirkulazio handiko jotzen ditugulako, Arrasateko ibilgailuen trafikoaren arteria nagusiak direlako, debeekatuta dago horietan geratu eta/edo aparkatzea bigarren ilaran; zigorren zenbatekoa handitu egiten da. Hona hemen bide horiek, baina murrizketa hauekin:

- a. Gipuzkoa etorbidea, Otalora Lizentziaduna kalea, Zarugalde kalea, Uribarri etorbidea, Arrasate pasealekua, Alfonso VIII, Araba etorbidea, Kontzezino kalea eta Nafarroa etorbidea.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- b. Bide horietan abiadura muga 40 km/orduan dago ezarrita. Zarugalde kalea 6 eta 30 zk.dunen arteko bidezatian izan ezik, hor gehienezko abiadura 30 km/h izango da.

Lehentasunezko arreta bideak seinale bertikal informatiboen bidez identifikatuko dira. Bide horietako seinale horizontalak jartzeko, galtzadaren bi aldeetan kolore gorriko luzetarako lerro jarraituak erabiliko dira.

VI. TITULUA
GERATU ETA APARKATZEA.

I. KAPITULUA.- MERKANTZIEN ZAMALANAK

Arau orokorrak

44. Artikulua.- Zamalanerako gunea da bide publikoan hala identifikaturik edo mugaturik eta seinalezaturik dagoen gunea; leku horretan ibilgailuak aparkatzeko baimena egongo da, zamalanak egiteko behar den denboran. Zamalanetan, uneoro langileren bat egongo da ibilgailuaren ondoan erraz aurkitzeko moduan eta adi udaltzainek zerbait eskatuz gero.

45. Artikulua.- Bide publikoan zamalanak egitea izango da merkantzian eramatea ondasun higiezin batetik edo merkataritza lokal batetik aparkatuta dagoen ibilgailu batera edo alderantziz, eta ibilgailuen artean, betiere ibilgailu horiek zamalanak egiteko baimena izanez gero.

46. Artikulua.- Hartarako erreserbatutako gunetan eta baimenaren orduetan egingo dira zamalanak, dagokion seinalean jasoko dena.

Zamalanak bidetik kanpo egin behar dira, merkataritza eta industria lokalen barrualdean nagusiki, baldintza egokiak edukiz gero. Salbuespenez, bidean egin behar direnean nahitaez, bideko gainerako erabiltzaileei arriskurik eta nahasmendu larririk sortu barik eta arau hauek kontuan harturik egingo dira zamalanak:

- a. Ordenantza honetan edo dagokion instrukzioan erregulatutako ordutegiak eta gunek errespetatuko dira, udal agintaritzak zehaztu dituenak.
- b. Zamalanak, ahal dela, galtzadako ertzetik gertuen dagoen aldetik edo zamalan unetik eta atzealdetik egingo dira, finketara eta merkataritzako lokaletara joateko bidea ez oztopatzeko.
- c. Behar diren bitartekoak erabiliko dira ahalik eta azkarren egiteko, eta behar ez den zaratarik eta trabarik ez egiteko, bereziki gaueko orduetan.
- d. Debebatuta dago merkantzia uztea zirkulazio gunean.
- e. Merkantzia gogaikarri, kaltegarri, osasungaitz edo arriskutsuen zamalanak, bai eta horiek erabiltzeko espezialitatea eskatzen dutenak ere, gaia erregulatzen duten xedapen espezifikoek gidatuko dituzte.
- f. Zamalanak egitean oinezkoentzat edo ibilgailuentzat arriskuren bat egonez gero, eremua babestu eta seinalezatu behar da, indarrean dagoen araudiari jarraiki.
- g. Baimendutako Gehieneko Masa mugatuko da bide motaren arabera eta eremua kontuan hartuta (lehentasunezko arreta bideak).
Oin berriko eraikinak eraikitzean, botatzeko obretan, berritzeko obretan (osoa denean edo zatizkoa), indusketa lanetan, eta abar, hirigintza lizentzia behar dutenean, obraren barrualdean zamalanak egiteko den leku bat daukatela egiaztatu behar dute obra lizentzien eskatzaileek. Hori egiterik ez dagoenean, obra dela-eta bide publikoaren erreserba eremuak emango ditu Udalak, eskatzaileak eskaera arrazoiturik, eta eskatzaileak egiaztatu beharko du...

II. KAPITULUA.- GELDITU ETA APARKATZEARI BURUZ

Gelditzea eta aparkatzea, arau orokorrak.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Herri barruko bideetan gelditu eta aparkatzearen araubidea erregulatzen da, aparkaleku publikoak zuzen banatu eta txandatzera bateragarri egiteko, ikusirik aparkaleku gutxi dagoela, ibilgailu bolumen handia dagoelako; horrela, herri barruko bideetan gelditzeko eta aparkatzeko diren baliabideak hobetuko dira.

47. Artikulua.- *Herri barruko bide batean ibilgailu bat gelditu eta aparkatu behar da ahalik eta gehien hurbilduz ibilgailua galtzadako eskumako ertzerara, noranzko bakarreko bideetan izan ezik, ezker aldean ere gelditu edo aparkatu daiteke-eta, betiere kalearen zabalerak uzten badu zirkulatzen ibilgailuak kaletik. Edozelan ere, debekatuta dago behar den lekua baino gehiago hartzea eta 25 cm baino gehiago uztea espaloiko ertzaren eta ibilgailuaren gurpilen kanpoaldeko azaleraren artean.*

Arau hori dela-eta egindako arau-haustea arina izango da.

48. Artikulua.- *Zeharbidean ibilgailu bat gelditu eta aparkatu behar da beti galtzadatik kanpo, haren eskumako aldean eta bazterbidearen zati erabilgarria libre utziz.*

49. Artikulua.- *Gelditu behar da nahiz aparkatu behar da ibilgailuak oztopatu ez dezan zirkulazioa, eta arriskurik sortu gabe bideko gainerako erabiltzaileei; batez ere zelan uzten duen zainduko du eta mugimenduan jarri ez dadin gidaria ez dagoenean bertan.*

50. Artikulua.-

- a. Erabat debekatuta dago herri barruko bideetan BGM 3.500 kg-tik gorako ibilgailu oro aparkatzea, baimendutako eremu hauetan izan ezik: Kataideko eta Markulete eta Etxagibel Notarioa kaleko industrialdeetan.
- b. Ezingo da aparkatu bide publikoetan ibilgailu motordunetik bereizitako atoirik, ez autobusik, traktorerik, karabanarik edo baimendutako gehieneko pisua 3.500 kg-tik gora duen ibilgailurik, udal agintzariak egokitu ditzakeen lekuetan eta aldietan izan ezik.
Autokarabanekek, jeneralean, lerroan aparkatzeko baimena duten eremuetan eta adierazitako perimetroan. Baterian aparkatu ahal izango dute aparkalekuan adierazitako perimetroa gainditzen ez dutenean eta galtzadan sartzen ez direnean bakarrik.
- c. Ibilgailu batek ezingo du aparkatu bide publikoaren leku berean, etenik gabe, elkarren segidako 20 egun baino gehiago.
- d. Autobusek, bai herri barrukoek bai herriz kanpokoek, bidaiariak hartu edo utzi ahal izango dituzte udal agintaritzak berariaz zehaztu eta baimendutako geltokietan bakarrik.
- e. Autobusek ezingo dira geldi egon ezarritako geltokietan bidaiariak hartu edo uzteko behar duten denbora baino gehiago.

Arau hori dela-eta egindako arau-haustea arina izango da.

III. KAPITULUA. EZINTASUNA DUTEN PERTSONENTZAKO APARKALEKUA.

51. Artikulua.- Ezinduek bakarrik erabiltzeko seinaleztatutako eremuetan, aurrealdeko haizetakoan indarrean dagoen aparkatzeko txartela jarrita duten turismoek eta ibilgailu misto moldagarriek bakarrik aparkatu ahal izango dute, txartelaren atzealdea kanpotik irakurtzeko moduan eta Arrasateko udaltzainek aztertzeko moduan; txartel hori definituta dago ezintasuna duten pertsonentzako aparkatzeko txartela erregulatzen duen abenduaren 5eko 256/2000 DEKRETUaren I. Eranskinean eta Europako Batasuneko ereduari moldatuta dago.

52. Artikulua.- Aparkatzeko txartela erabiliko da, pertsona titularrak berak gidatzen duenean ibilgailua edo pertsona titularra bera ibilgailuan eramaten dutenean bakarrik.

53. Artikulua.- Hartarako adierazitako lekuetan eta debekatuta dauden aparkalekuetan ere aparkatzeko balioko du aparkatzeko txartelak, txartelaren titularra utzi edo jasotzeko bakarrik ezinbesteko denbora batean eta salbuespen hauekin:

- Ibilgailuen edo oinezkoen zirkulazioa oztopatu edo arriskuan jartzen diren lekuetan.
- Oinezkoen eremuetan, andenetan edo espaloietan eta oinezkoen pasabideetan.
- Gelditzeko debekua duten lekuetan.
- Ibiak edo larrialdietako irteerak oztopatzen duten lekuetan.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- Zirkulaziorako erreiak murrizten dituzten espazioetan ("bigarren ilaran aparkatzea").

54. Artikulua.- Aparkatzeko txartela erabiltzeko, lehenago azaldutako baldintzetako baten bat bete ezean, azaroaren 21 eko 1428/2003 Errege Dekretuaren 94.2.d artikulua arau-haustea izango litzateke, eta ibilgailua kendu, martxoaren 2ko 339/90 LEDren 85.1.e artikulua araberan.

IV. KAPITULUA ERABILTZAILERAKIN BATZUEN ZERBITZURAKO BAKARRIK ERRESERBATUTAKO BIDEEN ZATIAK.

55. Artikulua.- Aparkatzeko egokia den galtzadari eragiten dioten obrak, jolas, aisialdi, kirol ekintzak, ekitaldi politikoak edo jai ekitaldiak egiteko, Udal Agintaritzaren baimena lortu eta gero, seinaleak jarri ditu enpresa adjudikaziodunak, obra edo dena delakoa pribatua denean, eta Udaltzaingoa gainerako kasuetan, aparkatzeko debekua (R-308) erakusten duten seinale zehatzak jarri, obra edo ekitaldia hasi baino 48 ordu lehenago, eta neurri hori noiz hasiko den ageriaraziko du. Ekitaldi horretan bertan eragina izan duten ibilgailuen akta egingo du Udaltzaingoa, eta haien titularrak edo gidariak behartuta egongo dira handik eramaten. Aparkatzeko debekua erakusten duten seinaleak jarri eta geroago aparkatutako ibilgailuak udaleko garabi zerbitzuak eramango ditu, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Seguratasunari buruzko Legearen testu artikulatua onartzen duen martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren 85.1.f. artikulua araberan, kontuan izanik egokitu lekizkiekeen zigorrek ezarri dakizkiekeela.

56. Artikulua. Obra sustatzailea edo obraren adjudikazioduna baliabide urriak dituzten auzokoen komunitateak edo enpresak direnean, Udaltzaingoa komodatu gisa utziko ditu exijitutako seinaleak.

57. Artikulua.- Aparkatzeko debekua duten seinaleak jarri aurretik lekuan behar bezala aparkatuta zeuden ibilgailuak, horien jabeak non dauden jakin gabe, ibilgailuen udal gordailura eramango dituzte edo hurbilen dagoen aparkaleku egoki batera, baina ezingo dute jaso ezein kopururik sortutako tasengatik.

58. Artikulua.- BESTE JARDUN ARRAZOI BATZUK

Halaber, salbuespenez, , ibilgailuen udal gordailura edo hurbilen dagoen aparkaleku egoki batera eraman ahal izango dituzte bide publikoan zuzen eta egoki aparkatutako ibilgailuak, 48 ordu baino txikiagoa den epean libre uzteko beharra dagoenean hartutako eremua, nahiz eta ez egon arau-hausterik ez ordaintzeko obligaziorik, eta kasu hauetan:

- Behar bezala baimendutako ekitaldi publiko bat dela-eta okupatzekoa den leku batean aparkatuta dagoenean.
- Bide publikoan garbiketa, konponketa, egituren muntatze, mantentze lanak egin edo seinaleak jartzeko beharra dagoenean.
- Larrialdiren bat dagoenean, behar bezala arrazoitua.

Halako kasuetan eta 56. artikuluan xedatutakoaren kalterik gabe, ibilgailuaren titularra bilatu beharko da, handik eraman dezan; ezinezkoa bada, kendu egingo dute handik. Geroago, ibilgailuaren titularrari jakinarazten saiatuko dira, handik eraman izanaren arrazoien berri emateko.

59. Artikulua.- Administrazio organo eskudunak, seinale egokien bidez, elkarrekin edo herri entitateen mendeko erakundeek bakarri erabiltzeko eremuak edo aparkalekuak erreserbatu ahal izango ditu.

V. KAPITULUA.- IBI.

60. Artikulua.- "IBI"tzat joko dugu halakotzat seinaleztatutako bide publikoaren eremua, ondasun higiezin bateko ibilgailuen sarrera-irteera osatzen duena; hori libre dago oztupoetatik era iraunkorrean. Ibi seinale bertikalarekin batera seinale horizontal bat dagoenean, zigzag erako marka hori bat, ibiaren eragin eremua seinaleak hartze duen esparrura hedatuko da. 3 metroko edo 3 metro baino gutxiagoko zabalera duten galtzadetan, IBI seinalearen eragin eremua hona hedatuko da, seinale horren aurreko galtzadaren kontrako aldera, ondasun higiezineko ibilgailuen sartu-irteneko maniobrak errazteko.

VII. TITULUA.- BEHIN-BEHINEKO NEURRIEZ ETA BESTE NEURRI BATZUEZ.

I. KAPITULUA. ERAMATEA ETA IBILGETZEA

61. Artikulua.- Ibilgailua ibilgetzea.

1. Ibilgailua ibilgetu daiteke halakoetan:

- Ibilgailuak zirkulatzeko administrazio baimenik ez duenean, bai lortu ez duelako bai deuseztatu egin dutelako, indarraldia galdu izan deklaratzegatik.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- b. Ibilgailuak akatsak dituenean, bide segurtasunerako bereziki arriskutsuak direnak.
- c. Gidariak edo pasaiariak babes kaskorik erabiltzen ez duenean, nahitaezkoa den kasuetan.
- d. Martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren artículo 12.2 y 3ak aipatzen dituen probak egiteari uko egiten dionean, edo proba horiek emaitza positiboa ematen dutenean.
- e. Ibilgailuak nahitaezko asegururik ez duenean.
- f. Denbora larregi daramanean gidatzen edo gutxitzen dituenean atsedendaldiko denborak, betiere arauz ezarritako denboren %50 baino handiagoan, gidaria beste batek ordeztu duenean izan ezik.
- g. Ibilgailuaren gehiegizko okupazio bat gertatzen denean, baimendutako plaza kopurua %50ean igotzea denean, gidariarena kontatu barik.
- h. Ibilgailu motaren arabera arauz baimendutako gas, ke eta zarata mailak gainditzen dituenean ibilgailuak.
- i. Zentzuzko zantzuak daudenean, kontroleko tresnetan manipulazioa egon dela erakusten dutenak.
- j. Ibilgailuak trafiko agenteen eta irudiak hartuz kontrol baliabideen zaintza saihesteko mekanismoak edo sistemak dituela antzematen dutenean.
- k. Arau-hausleak egiaztatzen ez duenean legezko bizilekua duela Estatuan, agente salatzaileak isunaren kopurua ezarriko du behin-behinekoz eta, zenbatekoa jarri ezean, agente salatzaileak adierazitako lekura eramanez beharko du gidariak eta han ibilgetu. Dirua jarri ahal izango du kreditu txartelaz, edo eskudirutan, eurotan, eta, kasu guztietan, kontuan hartuko da 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuan [artículo 80](#), aurreikusitakoa, hasieran ezarritako isuaren %50 murrizteko aukerari buruz.

Ibilgetzearen arazoia bukatzen den unean kenduko zaio ibilgetzea.

H, i eta j paragrafoetan, I atalean aurreikusitako kasuetan, ibilgetzea kenduko zaio kasu honetan bakarrik, ibilgailua agintaritzako agenteak izendatutako tailer batera eramanez eta gero, tailerrak ziurtatzen duenean kenduta duela sistema edo detektatutako manipulazioa edo baimendutako mailak ez dituela gainditzen.

2. I ataldean, e paragrafoan, jasotako kasutan, texto refundido de la Ley sobre Responsabilidad Civil y Seguro en la Circulación Vial, aprobado por Real Decreto Legislativo 8/2004, de 29 de octubre.an xedatutakoari jarraituko zaio.

3. Agintaritzako agenteek adierazitako lekuan ibilgetuko da ibilgailua. Ondorio horietarako, agenteak ibilgailuko gidariari adierazi ahal izango dio jarraitzeko zirkulatzen adierazitako lekuraino.

4. Ibilgailuaren ibilgetzea dela-eta sortzen diren gastuak, elementu mekaniko batez —zepoa—, arau-haustea izan zuen gidariaren kontura joango dira. Hala izan ezean, ohiko gidariaren edo errentariaren kontura joango dira eta, haiek izan ezean, titularraren kontura. Gastuak ordaindu egin behar dira, ibilgetzeko neurria kendu aurreko baldintza moduan, kontuan izanik defendatzeko eskubidea duela eta aukera duela gastu horiek jasanarazteko Administrazioak neurri hori hartu izana eragin zuen arduradunari.

I. atalean, h, i eta j paragrafoetan aurreikusitako kasuetan, ikuskatzen gastuak salatuaren kontura joango dira, arau-haustea egiaztatuz gero.

5. Ibilgetutako ibilgailua errentamendu erregimenean erabiliz gero, ibilgailua ibilgetu beharrean ibilgailua erabiltzeko debekua izango du arau-hausleak.

62.-. Artikulua.Ibilgailua eramanez eta gordailutzea.

1. Trafikoaren kudeaketako ardura duen Agintaritzak, hura egiteko beharturik dagoenak egin ezean, ibilgailua eramanez ahal izango du kaletik eta gordailutu ahal izango du izendatutako lekuan, kasu hauetan:

- a. Baldin eta arriskugarria bada, nahasmen larriak sortzen badizkie ibilgailuen edo oinezkoen zirkulazioari edo zerbitzu publikoren baten funtzionamenduari edo ondare publikoa hondatzen badu..
- b. Martxan jarraitzea galarazten duen istripua denean.
- c. Ibilgailua legez ibilgetuz hura ibilgetzeko leku egokirik ez dagoenean, ibilgailuen edo pertsonen zirkulazioa oztopatu barik.
- d. 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren artículo 84an xedatutakoaren arabera ibilgailu bat ibilgeturik, 24 ordu pasatu eta gero, ibilgetzea sortu zuten arazoak bukatzen direnean.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- e. Ezintasuna duten pertsonak erabiltzeko gordetako aparkalekuen eremu moduan udal agintariak egokitutako lekuetan aparkatuta dagoenean ibilgailu bat, baimena ematen dion bereizgarria edo seinalea jarri gabe.
- f. Zirkulaziorako edo erabiltzaile jakin batzuen zerbitzurako bakarrik erreserbatutako erreietan edo bideetako zatietan eta zamalanak egiteko erreserbatutako eremuetan aparkaturik dagoenean ibilgailu bat.
- g. Udal agintaritzak ordu mugatuz estazionamendu moduan egokitutako lekuetan estazionaturik jarraitzen duenean ibilgailu batek, ordu mugarekin baimena ematen dion bereizgarria edo seinalea jarri gabe, edo udal ordenantzan ezarritakoaren arabera, ordaindutako denbora baino hiru bider gehiago pasatzen duenean.

2. Lapurreta denean edo titularraren borondatearen aurka ibilgailuaren beste erabilera era batzuk direnean izan ezik, behar bezala justifikaturik, titularraren, errentariaren edo ohiko gidariaren kontura joango dira aurreko atalak aipatzen dueneko ibilgailua eramatearen ondorioz sortzen diren gastuak, eta, kasuaren arabera, ordaindu egin beharko dituenak ibilgailua itzuli aurretik baldintza moduan. Edozelan ere, eskubidea du errekurtsioa egiteko eta aukera du gastu horiek jasanzatuzko istripuaren arduradunari, ibilgailua bertan behera uztearen arduradunari edo ibilgailua eramatea ekarri duen arau-hauslearen arduradunari.

3. Administrazioak, 24 orduko epean, ibilgailua eraman eta gordailutu izana jakinarazi behar dio titularrari. **helbide elektronikoaren bidez baino ez zaio jakinaraziko, Bideko Helbide** Elektronikoaren bidez, titularrak halakorik edukiz gero.

II. KAPITULUA ARRISKUA SORTU ETA ASALDATU EGITEN DUTEN IBILGAILUAK EDO UDAL ONDAREA HONDATZEN DUTEN IBILGAILUAK.

63. Artikulua. - Ibilgailu bat aurreko artikulua "a" puntuan zehaztutako egoeran egongo da eta, hortaz, justifikatuta egongo da handik eramatea:

- a. Ibilgailuaren eta galtzadaren bestaldeko ertzaren edo galtzadako luzetarako marka zeharkaezin baten arteko distantzia hiru metrotik beherakoa denean edo, edozein kasutan, beste ibilgailu batzuen iragaitea eragozten duenean.
- b. Zirkulazioan sartzea galarazten dioenean behar bezala geldituta edo aparkatuta dagoen beste ibilgailu bati.
- c. Ondasun higiezin batera pertsonak edo animaliak, edo zuzen seinaleztatutako ibi batean ibilgailuak, irten edo sartzeko erabilera normala oztopatzen duenean,
- d. Ezindu fisikoentzako egokitutako pasabideen erabilera normala oztopatzen duenean.
- e. Trafikoa bideratzeko mehelinetan, leku bereizleetan, oinezkoen babesguneetan edo beste elementu batzuetan oztopatzen duenean.
- f. Dagokion seinaleak baimendutako biratzea galarazten duenean.
- g. Zama-lanerako gunen baten aparkatzen duenean, erabilera orduetan.
- h. Gidaririk gabe bigarren ilaran aparkatzen duenean.
- i. Garraio publikoaren geraleku batean, seinaleztatua eta mugatua, aparkatzen duenean.
- j. Urgentziako eta segurtasuneko zerbitzuentzat berariaz gordetako gunetan aparkatzen duenean.
- k. Lehentasunezko arreta bide publikoan debekatuta dauden gunetan, zehatz seinaleztatu daudenak, aparkatzen duenean.
- l. Galtzadaren erdian aparkatzen duenean.

Aurreko paragrafoetan sartuta ez badaude ere, arrikutsuak diren geraldak edo aparkaldiak edo oinezko, ibilgailu edo animalien trafikoa larriki oztopatzen dutenak.

III. KAPITULUA IBILGAILUAREN HONDAKINEN TRATAMENDUA.

64. Artikulua.- Trafikoa kudeatzeari buruzko Administrazio eskudunak ibilgailua eramateko agindu dhal izango du, Ibilgailuen Tratamendu Instalazio Baimendu batera eramateko, geroago suntsitu eta deskontaminatzeko:

- a. Hilabete bi baino gehiago igaro direnean Administrazioak ibilgailua ibilgetu edo bide publikotik eraman eta gordailatu duenetik, ibilgailuaren titularrak alegaziorik egin gabe.
- b. Hil bat baino luzeagoa denaldi batean aparkatuta egonez gero leku berean eta akatsen bat duenean ezinezko egiten duena hura eramatea bere kabuz edo matrikulazio plakak faltan dituenen.
- c. Edozelan ere, ibilgailu bat bere kabuz ezin dela mugitu kontsideratuko da, hemen zehazten ditugun baldintza teknikoetako bi edo gehiago ez dituenen:



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- I. Ez dituenean **anexo** lan ezarritako atzerako ispiluak, 2822/1998 Errege Dekretua, abenduaren 23koa, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duena..
- II. Ez dituenean jarlekuak, gidariarena edo gidariarekin doanarena, erresistentziaz ibilgailuaren egiturari atxikita.
- III. Gurpiletako bat ez duenean edo pneumatikoak betetzen ez dituenean zirkulatzeko gutxienezko baldintzak.
- IV. Ibilgailuak ez duenean haizetakorik edo hausturak dituenean, bidea argi ikusten uzten ez dutenak.
- V. Mekanismo egokirik ez daukanean gidariak ibilgailuaren direkzioa mantentzeko moduan eta erraz, azkar eta segurtasunez aldatzeko moduan.

Ibilgailua eramateko agindua eman aurretik, Administrazioak errekerimendua egingo dio ibilgailuaren titularrari eta ohartaraziko dio, hil bateko epean kendu ezean, Tratamendu Instalazio Baimendura eramango duela.

65. Artikulua.- Komenigarritzat jotako kasuetan, alkateak edo dagokion agintariak, hark delegatuta, ibilgailua suntsitu egin beharrean trafikoa zaindu eta kontrolatzeko zerbitzuei adjudikatzea erabaki ahal izango du.

-VIII. Titulua

I. KAPITULUA. ZIGOR PROZEDURA

66. Artikulua.- Instrukzio eta zigor organo eskudunak

Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide segurtasunari buruzko arau-hausteengatik irekitako espedienteen instrukzioa udaltzainburuak egingo du eta, bukatutakoan, dagokion erabakia emango du alkateak.

Udaltzainburua errefusatz gero edo hark uko eginez gero horri, instrukzioa udaltzaingoko koordinatzaileak/buruordeak egingo du, eta azken-azkenean alkateak izendatuko udaltzaingoko lehen udaltzain batek.

67. Artikulua.- Espedienteak Administrazio eskudunari helaraztea

Herri barruan egindako arau-hausteak, haiek zigortzea alkateari ez dagokionean, udaltzainek salatuko dituzte eta instruktoreak bidaliko dizkio administrazio eskudunari.

68. Artikulua. - Gidatzeko baimenak eta lizentziak etetea eta kentzea

Diru -zigorraz gain, gidatzeko baimena edo lizentzia eten edo kentzea ekarri dezaketen arau-hausteengatik irekitako zigor espedienteak, betiere portaera batengatik zigorra udal eskumenekoa bada, udal organo eskudunek erabakiko dute eta egingo dute instrukzioa. Egokitutako erabakian, alkateak espediente agintaritz eskudunari bidaltzea erabakiko du, arau-hauste larriak izanez gero, erabaki dezan egokia den edo ez etetea edo kentzea edo, arau-hauste oso larriak izanez gero, eten edo kendu "iezaion"

II. KAPITULUA ARAU-HAUSTEAK

69. Artikulua.- Legearen aurkako egintzak edo ez-egiteak, 339/1990 Legegintzako Errege Dekretua, martxoaren 2koa, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onartzen duena, arauz garatuak bere kasuan, administrazio arau-hausteen izaera izango dute eta zigortuko dira hor zehaztutako kasu, era eta neurrian.

Egintzek edo ez-egiteek zigor legeetan tipifikatutako delitu edo hutsegite izan daitezkeenean, lege horretako artículo 72an xedatutakoaren esanetara egongo da.

70. Artikulua.- Aurreko atalak aipatzen dituen arau-hausteak honela sailkatuko dira, arinak, larriak eta oso larriak.

III. KAPITULUA ZIGORRAK

71. Artikulua.- Arau-hauste arinek 50 euroko zigorra izango dute; larriek 200 eurokoa; eta oso larriek 500 eurokoa. Edozelan ere, abiadura mugak errespetatzea oinarri duten arau-hausteek Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onartzen duen 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuko Legearen Anexo IV an aurreikusitako zenbatekoaren zigorra izango dute.

72. Artikulua.- Lehenago xedatutakoaren kalterik gabe, zigorrak jartzean hauek hartu behar dira kontuan:



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- a. La multa por la infracción prevista en el 339/1990 LEDren artículo 65.5.jan aurreikusitako arau-hausteagatik jarritako isuna izango da hasieran izandako arau-haustearentzat aurreikusitakoaren bikoitza, eta hirukoitza, arau-hauste larria edo oso larria bada.
- b. 339/1990 LEDren artículo 65.5.han jasotako arau-haustek 6.000 euroko isuna izango du.
- c. 339/1990 LEDren artículo 65.5.han jasotako arau-haustek 3.000 euroko isuna izango dute.

IV. KAPITULUA ARAU-HAUSTE LARRIGARRIAK.

73. Artikulua.- 339/1990 LEDren [artículo 67.1](#)an ezarritako isunen diru-kopurua %30 gehitu da 339/1990 LEDren 68. artikulua aplikatzean, kasu hauetan:

- a. ibilgailu motordunak, motor bizikletak edo bizikletak gidatzea Ordenantza honetako helburuko bideetatik, botatako arnaseko litroko 0,50 miligramo alkoholetik gorako tasarekin edo litro odoleko gramo bat alkoholarekin edari alkoholdunak hartuz edo bere organismoan sartuz psikotropikoak, estimulatuzaileak edo antzeko beste substantzia batzuk, horien artean barne hartzen direlarik, edozein kasutan ere, arriskurik gabe gidatzeko egoera fisiko edo mental egokia aldatzen dituzten medikamenduak edo beste substantzia batzuk.
- b. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkatzeko txartela erabiliz ezintasuna duten pertsonak erabiltzeko erreserbatutako aparkatze eremuetan turismoa edo ibilgailu misto egokitua aparkatzea, titularra hilda dagoenean, titularra bertan ez dagoenean, titularra ospitalean edo zaharren egoitza batean sartu dutenean.
- c. Ezintasuna duten pertsonentzako jatorrizko txartela ez erabiltzea edo edozelan hura manipulatzeko.
- d. Kasu guztietan, arau-hausleak behin eta berriro egiten duenean. Behin eta berriro hausten da araua, arau-hauslea, urte bateko epean, zigortu duenean Arrasateko alkateak, hirutan edo gehiagotan.

74. Artikulua.- 339/1990 LEDren 65.6 artikuluan aurreikusitako arau-hausteetako batetik kalteak sortuz gero ondasun higigarri edo ondasun higiezin, arduraduna 3.000 €ko zigorra jasoko du eta, gainera, hori lehengo eran uzteko edo konpontzeko kostua hartuko du beregain, jabetza publikoko ondasunak direnean.

75. Artikulua.- 339/1990 LEDren 65.6 artikulua arau-haustea egitetik, zuhurtziagabekeria larri baten ondorioz, 10/1995 Lege Organikoaren 147. artikulua 2. atalean aurreikusitako lesioren bat edo hiltzea, arduradunak 6.000 €ko zigorra izango du.

V. KAPITULUA

IBILGETZEKO EDO ZIGILUA JARTZEKO AGINDUAK HAUSTEA.

76. Artikulua.- Ibilgailuak ibilgetu edo zigilua jartzeko aginduak hautsiz gero, arau-hauste larria izango da eta 500 €ko zigorra izango du, tokiko gobernua modernizatzeko neurriei buruzko abenduaren 16ko 57/2003 Legearen 139. artikulua araberaren arabera.

77. Artikulua.- Ezintasuna duten pertsonentzako aparkatzeko txartela erabiltzea, plantak eginda, guztian edo zati batean, okerrera eramaten duenean egiazko txartela izatea edo oinarriko elementuren batean edo baldintzaren batean aldaketaren bat egitea, kontuan izanik erantzukizun penal dagoela agiri ofiziala faltutuz gero, arau-hauste arina izango da eta 500 € arteko zigorra izango du, tokiko gobernua modernizatzeko neurriei buruzko abenduaren 16ko 57/2003 Legearen 139. artikulua araberaren arabera, eta txartel hori kenduko diote eta txartela egin duten udaleko zerbitzu teknikoaren eskura egongo da.

XEDAPEN INDARGABETZEAILA.

Indargabetuta dago, batetik, hiri izaerako bide publikoetan erabilerak, Trafikoa, Zirkulazioa eta Segurtasuna arautzeko Ordenantza eta, bestetik, Udalak, udalbatzarrean, 2002ko urriaren 7an onartu zuen Trafikoari, Ibilgailu motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruz Udalak zehatzeko ahala erabiltzeko prozedura.

LEHEN AZKEN XEDAPENA



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Ordenantza honetako V. TITULUAREN KAPITULU BAKARRA indarrean sartuko da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta sei hilera.

BIGARREN AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau indarrean sartuko da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta 15 egunera.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

I. Eranskina

Udalaren eskumenaren lurralde mugak

Bergararantz:

- Musakola auzoan dagoen Eroski merkataritza zentrora joateko biribilgunea.
- Nafarroa etorbidearen eta Etxagibel notarioa kalearen arteko bidegurutzea; bera barne.

Arefxabaletarantz:

GI-2620 errepideko 21,200 km-an dagoen biribilgunea, Takoloko biribilgunea, bera barne.

Aramaiorantz:

GI-2620 errepideko 19,350 km-an dagoen biribilgunea.

Elorriorantz:

Bizkaia etorbidea, GI-3551 errepideko 0 km-a.

Auzoak:

Udala auzorantz: GI-3552ko 0 KP

Bedoña auzorantz: GI-3554ko 0 KP

Udal eskumeneko bideak, kaleak eta auzoak.

Kaleak:

Agerre kalea, Aldai kalea, Aldaigain kalea, Alfonso X Jakintsua plaza, Alfontso VIII kalea, Altamiraazpi kalea, Anboto kalea, Andaluzia kalea, Antso Abarka kalea, Aprendices kalea, Araba etorbidea, Arago kalea, Aramaio kalea, Aroz kantoia, Aroz plaza, Arrasate pasealekua, Arruena plaza, Azeri kalea, Azoka kalea, Bedoña auzoa, Bidekurtzeta kalea, Biteri etorbidea, Biteri plaza, Bizkaia etorbidea, Deba etorbidea, Doctor Bañez kalea, Doctor Bolibar kalea, Doctor Cordoba y Oro plaza, Doneztebe Portuko kalea, Ekutio kalea, Elizalde kalea, Elkano kalea, Elma kalea, Erdiko kalea, Erguin kalea, Ergiñarro kalea, Errando Gebarako kalea, Errebuelta kalea, Errekalde kalea, Etxagibel Notarioa kalea, Etxeazpia kalea, Etxeostea kalea, Etxetxikiak kalea, Galizia kalea, Gragartz auzoa, Garibai etorbidea, Garro Jenerala kalea, Gazteluondo kalea, Gernika ibilbidea, Gesalibar auzoa, Gipuzkoa etorbidea, Gipuzkoako foruen plaza, Goiru kalea, Gudarien plaza, Herriko Plaza Nagusia, Euskal Herria plaza, Ferrerías kalea, Hiruki plaza, Hondarribia kalea, Ibarreta kalea, Ignazio Zuloaga kalea, Intxausti kalea, Iparragirre plaza, Isasi kalea, Istizabal- Garagartza, Itxaropena plaza, Iturriotz kalea, Jauregibarria kalea, Joan Bengoa kalea, Jokin Zaitegi plaza, Jose Maria Arizmendiarieta pasealekua, Jose Letona plaza, Jose Luis Iñarra pasealekua, Jose Maria Eguren plaza, Juan Carlos Guerra plaza, Kaletxikia, Kalealdea, Kanpatorpea, Kontzeziño kalea, Kontzezino kale estalia, Kurtzetxiki plaza, Lapurdi kalea, Larragain kalea, Larrea plaza, Laubide plaza, Legargain kalea, Legarra plaza, Maalako Arrabala, Maiatzaren Bata plaza, Maisu Arano pasealekua, Maisu Aranbarri plaza, Leintzibar kalea, Loramendi kalea, Maisu Guridi kalea, Maitena kalea, Makatzena kalea, Markoalde kalea, Martxoaren 8 kalea, Meatzerreka auzoa, Mitarte kalea, Mondragones kalea, Munar kalea, Musakola auzoa, Nafarroa etorbidea, Nao Santiago kalea, Navas de Tolosa kalea, Obenerreka kalea, Okendo kalea, Olanar kalea, Olarte kalea, Olarte kantoia, Oñati kalea, Osiñaga kalea, Oñalora Lizentziaduna kalea, Pablo Uranga kalea, Sailuente plaza, San Andres auzoa, San Andres kalea, San Bixente Ferrer kalea, San Frantzisko kalea, San Josepe kalea, Santa Teresa kalea, Santa Marina kalea, Seber Altube plaza, Telleria kalea, Txeta kalea, Uarkape kalea, Udala auzoa, Udalpe kalea, Uribarri auzoa, Uribarri etorbidea, Uribe auzoa, Uribe kalea, Usaetxe plaza, Zaldibar kalea, Zalduspe kalea, Zarugalde kalea, Zeharkale estalia, Zerkaosteta kalea, Zerrajera kalea, Zigarrola kalea, Zuberoa kalea, Zubikoa kalea, Zurgin kantoia.

Auzoak: Bedoña, Garagartza, Udala, Gesalibar.

Industrialdeak: Kataide eta Markulete.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

II. Eranskina

Zerbitzu Publikorako diren ibilgailuentzat erreserbatutako bideak eta erriak.

- 1.- Garibai etorbidea; Biteri kalearekin duen bidegurutzetik Maalako Errebala kaleko biribilguneraino.
- 2.- Araba etorbidea; 14. zk.tik 18.eraino.

0 GUNEA

Bidegorria (Bizikleta bidea):

Definizioa: Kolore gorriko konglomeratuko bidea, oinezkoentzat eta bizikletentzat, trafiko motordunetik banandurik, eta gune irekietan, parkeetan, lorategietan edo basoetan zehar doana.

Bideak: Gernikako ibilbidea, Zerrajera

Parkeak, plazak eta plaza txikiak:

Definizioa: *Espacio urbano* publikoa, zabala eta estaligabea, aisialdirako eta denbora librerako egokia.

Bideak: Arruena, Monterron, Laubide Plaza, Biteri Plaza, Maiatzak Lehena Plaza, Agerre Plaza, Jokin Zaitegi Plaza, Itxaropena Plaza, Cordoba y Oro plaza, Aldai, Euskal Herria Plaza, Arima Zubi Plaza, Usaetxe Plaza, Larrea Plaza, Hiruki Plaza...

Oinezkoentzako gunea:

Definizioa: Bidearen zati bat, behar bezala mugaturik, oinezkoak eta bizikletak ibiltzeko.

Bideak: Elizalde kalea.

1 GUNEA:

1. ordu muga:

- a. Orduategia:
 - Goizean: astelehenetik egubakoitzera arte: 09:15-12:00
 - Arratsaldean: martitzenean, 19:30-21:00
- b. Bideak edo kaleak: Maalako Errabala, Iturriotz, Erdiko kale, Ferrerías, Arrasate pasealekua eta Mitarte

2. ordu muga:

- a. Orduategia:
 - Goizean: astelehenetik zapatara arte: 09:15-12:00
 - Arratsaldean: astelehenean, martitzenean, eguaztenean eta domekan 19:30-21:00
- b. Bideak edo kaleak: Gazteluondo – Olarte, 20tik 30eraino

3. ordu muga:

- a. Orduategia:
 - Goizean: astelehenetik zapatara arte: 07:30-12:00
 - Arratsaldean: Martitzenean, 19:30-21:00
- b. Bideak edo kaleak: San Frantzisko-Olarte, 1etik 18raino, eta Zerkaosteta

LEHENTASUNEZKO ARRETA KALIFIKATUTAKO BIDE PUBLIKOAK

2 GUNEA:



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Lehentasunezkoak edo trafiko intentsitate handikoak direlako eta herrira sartu eta herritik irteteko bide nagusiak direlako, LEHENTASUNEZKO ARRETA BIDEAK kontsiderazioa dute.

Gipuzkoa etorbidea, Otorala Lizentziaduna kalea, Zarugalde kalea, Uribarri etorbidea, Arrasate pasealekua, Alfonso VIII, Araba etorbidea, Kontzezino kalea eta Nafarroa etorbidea.

II. Eranskina

"1 GUNEA"KO BIDEETARA JOATEKO BAIMENA

BAIMENA

ERABILTZAILEA:
MATRIKULA:
ARRAZOIA:
ESPEDIENTE ZK.:
DATA HASI:
DATA AMAITU:

AURREALDEA



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

BAZ-eko zigilua

ZAMALANAK BAKARRIK

ZAMALANAK

OHARRA

Txartel honek zamalanak soilik baimentzen ditu. Aparkatzea salatu egingo da.

Esta tarjeta habilita sólo la carga y descarga. El estacionamiento será denunciado.



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

ATZEALDEA

Seinale honen neurriak, kolorea eta ezaugarri teknikoak hemen agertzen dugunari egokituko zaizkio:

Kartulinarak 21 cm zabaleran eta 14 cm altueran izango du. Testua kolore beltzean eta fondoan horian.

Txartelaren aurrealdean BAZeko jatorrizko zigilua agertuko da.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

II. ERANSKINA

NAFARROA ETORBIDEA, 4 – 6 ETA TXAETA, 1 SEI LOKAL ETA UARKAPEN BESTE 10 LOKAL INORENDU EDO SALTZEKO ENKANTEA ARAUTU BEHAR DUTEN ADMINISTRAZIO BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA

PLIEGO DE CONDICIONES ADMINISTRATIVAS PARTICULARES QUE HAN DE REGIR LA SUBASTA PARA LA ENAJENACIÓN DE SEIS LOCALES EN NAFARROA ETORBIDEA, 4 – 6 Y TXAETA, 1 Y OTROS 10 LOCALES EN UARKAPE

1. XEDEA

Enkante honen xedea da kostubidez saltzea Nafarroa etorbidea, 4 eta 6ko eta Txaeta kalea, 1eko eta Uarkapen dauden beste 10 lokaletako etxabeetan dauden 6 merkataritza lokal.

1. OBJETO

Es objeto de la presente subasta la enajenación a título oneroso de seis locales comerciales sitos en los bajos de Nafarroa etorbidea, 4 y 6 y Txaeta kalea, 1, y otros 10 locales sitos en Uarkape cuya descripción y características son las siguientes:

NAFARROA ETORBIDEAN ETA TXAETA KALEAN DAUDEN LOKALAK

LOCALES SITOS EN NAFARROA ETORBIDEA Y TXAETA KALEA

LOKALA Nº LOCAL	KOKALEKUA UBICACIÓN	AZALERA ERABILGARRIA SUPERFICIE ÚTIL	ERABILERA USO
2	Nafarroa etorbidea, 4	92,50 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas
4	Nafarroa etorbidea, 6	94,85 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas
5	Nafarroa etorbidea, 6	143,00 m ²	Taberna-jatetxea Bar-restaurante
8	Txaeta kalea, 1	81,62 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas
9	Txaeta kalea, 1	67,10 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas
10	Txaeta kalea, 1	213,96 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas

UARKAPEN DAUDEN LOKALAK

LOCALES SITOS EN UARKAPE

LOKALA Nº LOCAL	KOKALEKUA UBICACIÓN	AZALERA ERABILGARRIA SUPERFICIE ÚTIL	ERABILERA USO
4	Otalora Lizentziaduna, 24 (A1) -2S	46,50 m ²	Biltegia sotoan Almacén en sótano
07	Otalora Lizentziaduna, 12 (A7) -2S	65,03 m ²	Biltegia sotoan Almacén en sótano



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

12	Otalora Lizentziaduna, 24 (A1) - 1S	46,50 m ²	Biltegia sotoan Almacén en sótano
23	Uarkape, 14 (B3) PB	156,51 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas
24	Uarkape, 14 (B3) PB	173,27 m ²	Jarduera ekonomikoak/etxe bat edo bi egiteko aukera Actividades económicas /posibilidad de 1 o 2 viviendas
25	Uarkape, 12 (B4) PB	141,91 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas
28	Uarkape, 10 (B5) PB	32,67 m ²	Jarduera ekonomikoak Actividades económicas
29	Uarkape, 12 (B4) PB	16,51 m ²	Trastelekua /etxebizitzari elkartutako erabilera Trastero /uso auxiliar a vivienda
32	Uarkape 10 (B5) 2SS	36,38 m ²	Trastelekua /etxebizitzari elkartutako erabilera Trastero /uso auxiliar a vivienda
36	Uarkape, 4 (B8) PB (de la trasera)	37,99 m ²	Biltegia /etxebizitzari elkartutako erabilera Almacén /uso auxiliar a vivienda

**NAFARROA ETORBIDEAN ETA TXAETA KALEAN DAUDEN
LOKALAK**

Zerrajera 2

Nafarroa etorbidea, 4ko etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 92,50 m².

Mugak: Iparrean, Nafarroa etorbidea; hegoan, 3 zk.ko lokala; ekialdean, Nafarroa etorbidea, 6ri dagokion lokala eta mendebaldean, zati batean lokala eta zati batean 3. zk.ko lokala.

Eraikineko elementu erkideetan %0,852eko partizipazio kuota dagokio.

Destinoa: Ez du destino zehatzik, baina ez da onartzen ostalaritza erabilerarik aldaera batean ere.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 707, liburua 417, Finka zk. 21.533.

Zerrajera 4

**LOCALES SITOS EN NAFARROA ETORBIDEA Y TXAETA
KALEA**

Zerrajera nº 2

Local comercial sito en el bajo de Nafarroa etorbidea, 4.

Tiene una superficie útil de 92,50 m².

Linda: Norte, Nafarroa etorbidea; Sur, local nº 3; Este, local correspondiente a Nafarroa etorbidea, 6 y Oeste, en parte local y en parte local nº3.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 0,852 %

Destino: no tiene un destino específico, pero no se admite el uso hostelero en ninguna de sus variantes.

El local comercial se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 707, Libro 417, número de Finca 21.533.

Zerrajera nº 4



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Nafarroa etorbidea, 6ko etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 94,85 m².

Mugak: iparrean, Nafarroa etorbidea; hegoan, udaleko gizarte zerbitzuetako bulegoak; ekialdean, 5 zk.ko lokala eta mendebaldean, Nafarroa etorbidea, 4ri dagokion lokala.

Eraikineko elementu erkideetan %0,881eko partizipazio kuota dagokio.

Destinoa: Ez du destino zehatzik, baina ez da onartzen ostalaritza erabilera aldaera batean ere, 5 zk.ko lokalera erantsita egonez gero bai, eta kasu horretan taberna-jatetxerako izango da.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetzaren Erregistroan dago inskribatuta, 707 tomoa, 417 liburua, finka zenbakia 21.534, eta hortik egin behar da zatikapena, dagokion salerosketa eskritura sinatu baino lehen.

Zerrajera nº 5

Nafarroa etorbidea, 6ko etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 143,00 m².

Mugak: Iparrean, zati batean Nafarroa etorbidea, zati batean Nafarroa etorbidea, 6ko etxebizitzaren eraikineko komunikazio bertikaleko nukleoa eta zati batean 6 zk.ko lokala, hegoan, Txeta kalea, 3rik dagokion lokala; ekialdean, Nafarroa etorbidea, 8an dagoen etxebizitzaren eraikinetik bereizten duen guneko publikoa, eta mendebaldean, zati batean 2 zk.ko lokala (Nafarroa etorbidea, 4koa) eta zati batean 3 zk.ko lokala (Nafarroa etorbidea, 4koa).

Eraikineko elementu erkideetan % 2,094eko partizipazio kuota dagokio.

Destinoa: Lokal hau nahitaez izango da taberna-jatetxea.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetzaren Erregistroan dago inskribatuta, 707 tomoa, 417 liburua, finka zenbakia 21.534, eta hortik egin behar da zatikapena, dagokion salerosketa eskritura sinatu baino lehen.

Local comercial sito en el bajo de Nafarroa etorbidea, 6.

Tiene una superficie útil de 94,85 m².

Linda: Norte, Nafarroa etorbidea; Sur, dependencias de los servicios sociales del Ayuntamiento; Este, local nº 5 y Oeste, local correspondiente a Nafarroa etorbidea, 4.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 0,881 %

Destino: no tiene un destino específico, pero no se admite el uso hostelero en ninguna de sus variantes, salvo que este local sea anexionado al local nº 5, en cuyo caso se destinará a Bar-Restaurante.

El local comercial se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 707, Libro 417, número de Finca 21.534, de la cual ha de ser practicada la oportuna segregación con carácter previo a la firma de la escritura de compraventa correspondiente.

Zerrajera nº 5

Local comercial sito en el bajo de Nafarroa etorbidea, 6.

Tiene una superficie útil de 143,00 m².

Linda: Norte, en parte con Nafarroa etorbidea, en con parte núcleo de comunicación vertical del edificio de viviendas de Nafarroa etorbidea, 6 y en parte con local nº 6, Sur, local correspondiente a Txeta kalea, 3 -bajo; Este, espacio público que lo separa del edificio de viviendas sito en Nafarroa etorbidea, 8 y Oeste, en parte con local nº 2 (de Nafarroa etorbidea, 4) y en parte con local nº 3 (de Nafarroa etorbidea, 4).

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 2,094 %

Destino: este local se destinará necesariamente a establecimiento de Bar - Restaurante.

El local comercial se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 707, Libro 417, número de Finca 21.534, de la cual ha de ser practicada la oportuna segregación con carácter previo a la firma de la escritura de compraventa correspondiente.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Zerrajera 8

Txaeta kalea, 1eko etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 81,62 m².

Mugak: iparrean, Nafarroa etorbidea, 4ri dagokion lokala; hegoan, zati batean 9 zk.ko lokala eta zati batean 10 zk.ko lokala; ekialdean, 10 zk.ko lokala eta mendebaldean, Aprendices kalea.

Eraikineko elementu erkideetan % 0,756eko partizipazio kuota dagokio.

Destinoa: Ez du destino espezifikoa, baina ez da onartzen taberna-jatetxearen erabilera. Bai, ordeztarazako erabilera; eguneko ordutegia: 8:00-22:00.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetzaren Erregistroan dago inskribatuta, 707 tomoa, 417 liburua, finka zenbakia 21.536, eta hortik egin behar da zatikapena, dagokion salerosketa eskritura sinatu baino lehen.

Zerrajera 9

Txaeta kalea, 1eko etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 67,10 m².

Mugak: Iparrean, 8 zk.ko lokala, Txaetako etxebizitzaren eraikineko komunikazio bertikaleko nukleoa, ekialdean, 10 zk.ko lokala eta mendebaldean, Aprendices kalea.

Eraikineko elementu erkideetan %0,621eko partizipazio kuota dagokio.

Destinoa: Ez du destino espezifikoa, baina ez da onartzen taberna-jatetxearen erabilera. Bai, ordeztarazako erabilera; eguneko ordutegia: 8:00-22:00.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetzaren Erregistroan dago inskribatuta, 707 tomoa, 417 liburua, finka zenbakia 21.536, eta hortik egin behar da zatikapena, dagokion salerosketa eskritura sinatu baino lehen.

Zerrajera 10

Zerrajera nº 8

Local comercial sito en el bajo de Txaeta kalea, 1.

Tiene una superficie útil de 81,62 m².

Linda: Norte, con local correspondiente a Nafarroa etorbidea, 4, Sur, en parte con local nº 9 y en parte con local nº 10, Este, local nº 10 y Oeste, con Aprendices kalea.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 0,756 %

Destino: no tiene un destino específico, pero no se admite el uso de Bar-Restaurante. Sí en cambio el uso hostelero con horario diurno de 8:00 a 22:00.

El local comercial se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 707, Libro 417, número de Finca 21.536, de la cual ha de ser practicada la oportuna segregación con carácter previo a la firma de la escritura de compraventa correspondiente.

Zerrajera nº 9

Local comercial sito en el bajo de Txaeta kalea, 1.

Tiene una superficie útil de 67,10 m².

Linda: Norte, con local nº 8, Sur, con núcleo de comunicación vertical del edificio de viviendas de Txaeta, 1, Este, local nº 10 y Oeste, con Aprendices kalea.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 0,621 %

Destino: no tiene un destino específico, pero no se admite el uso de Bar-Restaurante. Sí en cambio el uso hostelero con horario diurno de 8:00 a 22:00.

El local comercial se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 707, Libro 417, número de Finca 21.536, de la cual ha de ser practicada la oportuna segregación con carácter previo a la firma de la escritura de compraventa correspondiente.

Zerrajera nº 10



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Txaeta kalea, leko etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 213,96 m².

Mugak: iparrean, zati bat 8 zk.ko lokala eta zati bat Nafarroa etorbidea, 4ari dagokion lokala, hegoaldean, Txaeta kalea, ekialdean, Txaeta, 3ri dagokion lokala, udaleko gizarte zerbitzuetako bulegoak dauden lekuan, eta mendebalean, zati batean Txaeta leko etxebizitzaren eraikineko komunikazio bertikaleko nukleoa, zati batean 9 zk.ko lokala eta zati batean 8 zk.ko lokala.

Eraikineko elementu erkideetan %1,981eko partizipazio kuota dagokio.

Destinoa: Ez du destino zehatzik, baina ez da onartzen ostalaritza erabilerarik aldaera batean ere.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetzaren Erregistroan dago inskribatuta, 707 tomoa, 417 liburua, finka zenbakia 21.536, eta hortik egin behar da zatikapena, dagokion salerosketa eskritura sinatu baino lehen.

Local comercial sito en el bajo de Txaeta kalea, 1.

Tiene una superficie útil de 213,96 m².

Linda: Norte, en parte con local nº 8 y en parte con local correspondiente a Nafarroa etorbidea, 4, Sur, Txaeta kalea, Este, local correspondiente a Txaeta, 3 donde se encuentran las dependencias de servicios sociales del Ayuntamiento y Oeste, en parte con núcleo de comunicación vertical del edificio de viviendas de Txaeta, 1, en parte con local nº 9 y en parte con local nº 8.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 1,981 %

Destino: no tiene un destino específico, pero no se admite el uso hostelero en ninguna de sus variantes.

El local comercial se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 707, Libro 417, número de Finca 21.536, de la cual ha de ser practicada la oportuna segregación con carácter previo a la firma de la escritura de compraventa correspondiente.

UARKAPEN DAUDEN LOKALAK

Uarkape 4

Otalora Lizentziaduna kalea, 24 -2S-an dagoen biltegiarako den lokala.

Azalera erabilgarria da 46,50 m².

Mugak: iparrean, sarbidea duen lekutik, hiru zenbakiko zati pribatiboa eta zirkulazio pasagunea, sarbidearen lekua; hegoan, Otalora Lizentziaduna kaleko zorupea; ekialdean, bi zk.ko zati pribatiboa eta mendebaldean, San Frantzisko kaleko zorupea.

Eraikineko elementu erkideetan % 1,509ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,096ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 553, liburua 330, finka zk. 17085.

Uarkape 7

Otalora Lizentziaduna kalea, 24 -2S-an dagoen biltegiarako den lokala.

Azalera erabilgarria da 65,03 m².

Mugak: iparrean, B-9 blokea; hegoan, bat-bi eta hiru-lau garaje plaza; eta ekialdean eta mendebaldean, finka nagusiaren gainerakoa.

LOCALES SITOS EN UARCAPE

Uarkape nº 4

Local con destino a almacén sito en Otalora Lizentziaduna kalea, 24 -2S.

Tiene una superficie útil de 46,50 m².

Linda: Norte, por donde tiene su acceso, parte privativa número tres y con paso de circulación de donde tiene su acceso; Sur subsuelo de Otalora Lizentziatua kalea; Este, parte privativa número dos y Oeste, Subsuelo de San Frantzisko kalea..

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 1,509 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,096%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 553, Libro 330, número de Finca 17085.

Uarkape nº 7

Local con destino a almacén sito en Otalora Lizentziaduna kalea, 12 -2S.

Tiene una superficie útil de 65,03 m².

Linda: Norte; Bloque B-9; Sur, plaza de garaje uno-dos y tres- cuatro; y Este y Oeste, resto de finca matriz.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Eraikineko elementu erkideetan % 1,50eko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan, hamasei blokez osatua, % 0,109ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 511, liburua 308, Finka zk. 16188.

Uarkape 12

Otalora Lizentziaduna kalea, 24 -1S-an dagoen biltegiarako den lokala.

Azalera erabilgarria da 46,50 m².

Mugak: iparrean, sarbidea duen lekutik, pasabidea eta maniobrak eta hamaika zenbakiko zati pribatiboa; hegoan, Otalora Lizentziaduna kaleko zorupea; ekialdean, hamar zk.ko zati pribatiboa, eta mendebaldean, San Frantzisko kaleko zorupea.

Eraikineko elementu erkideetan % 1,509ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,096ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 553, liburua 330, Finka zk. 17093.

Uarkape 23

Uarkape kalea, 14-etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 156,51 m².

Mugak: iparrean, Jose Luis Iñarra kaleko zorupea; hegoan, atari baa, igogailua, eskailerak eta ur eta elektrizitate gelak eta B4 blokea; eta mendebaldean, atari baa, igogailua, eskailerak eta ur eta elektrizitate gelak eta B2 blokea.

Eraikineko elementu erkideetan % 8,828ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,552ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 563, liburua 336, Finka zk. 17322.

Uarkape 24

Uarkape kalea, 14-etxabeen dageon merkataritza lokala (Jose Luis Iñarra pasealekurantz).

Etxebizitza bat edo bi sortzeko aukera eskaintzen du.

Azalera erabilgarria da 173,27 m².

Mugak: iparrean, Jose Luis Iñarra pasealekua, kanpoko sarbidez; hegoan, igogailu zuloa eta eskailerak eta plazatxo gaineko bueloa; ekialdean, eskilera zuloa, barruko sarbidez, eta igogailua eta B4 blokea, eta B4 blokean dagoen erabilera publikoko eskalinetatik sarbidea, eta mendebaldean, igogailu zuloa eta eskailerak, barruko sarbidez, eta B2 blokea.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes de 1,50%, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad, integrada por dieciséis bloques, de 0,109%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 511, Libro 308, número de Finca 16188.

Uarkape nº 12

Local con destino a almacén sito en Otalora Lizentziaduna kalea, 24 -1S.

Tiene una superficie útil de 46,50 m².

Linda: Norte; por donde tiene su acceso, zona de paso y maniobras y parte privativa número once; Sur, subsuelo de Otalora Lizentziaduna kalea; Este, parte privativa número diez; y Oeste, subsuelo de San Frantzisko kalea.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 1,509 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,096%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 553, Libro 330, número de Finca 17093.

Uarkape nº 23

Local comercial sito en Uarkape kalea, 14 -PB.

Tiene una superficie útil de 156,51 m².

Linda: Norte, subsuelo de Jose Luis Iñarra kalea; Sur, hueco de portal, ascensor, escaleras y cuartos de agua y electricidad y plazoleta; Este, hueco de portal, escaleras, ascensor y cuartos de agua y electricidad y Bloque B4; y Oeste, hueco de portal, ascensor, escaleras y cuartos de agua y electricidad y bloque B2.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 8,828 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,552%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 563, Libro 336, número de Finca 17322.

Uarkape nº 24

Local comercial sito en Uarkape kalea, 14 -PB (a Jose Luis Iñarra pasealekua).

Ofrece posibilidades para la creación de una o dos viviendas.

Tiene una superficie útil de 173,27 m².

Linda: Norte, Jose Luis Iñarra pasealekua con acceso exterior; Sur, hueco de ascensor y escaleras y vuelo sobre plazoleta; Este, hueco de escaleras, con acceso interior, y ascensor y bloque B4, e igualmente con acceso por escalinata de uso público ubicada en Bloque B4 y Oeste, hueco de ascensor y escaleras, con acceso interior, y bloque B2.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Eraikineko elementu erkideetan % 6,582ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,411ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 563, liburua 336, Finka zk. 17323.

Uarkape 25

Uarkape kalea, 14-etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 141,91 m².

Mugak: iparrean, Jose Luis Iñarra kaleko zorupea; hegoan, atari baa, igogailua, eskailerak eta ur eta elektrizitate gelak eta plaza txoa; ekialdean, atari baa, eskailerak, igogailua, eta ur eta elektrizitate gelak eta B5 blokea; eta mendebaldean, atari baa, igogailua, eskailerak eta erabilera publikoko eskalinata eta B3 blokea.

Eraikineko elementu erkideetan % 8,112ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,489ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 570, liburua 340, Finka zk. 17523.

Uarkape 28

Uarkape kalea, 10-etxabeen dagoen merkataritza lokala.

Azalera erabilgarria da 32,67 m².

Mugak: iparrean, Jose Luis Iñarra kaleko zorupea; hegoan, plaza txoa; ekialdean, atari baa, eskailera, igogailua eta ur eta elektrizitate gelak, eta mendebaldean, B4 blokea.

Eraikineko elementu erkideetan % 1,746ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,115eko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 570, liburua 340, Finka zk. 17562.

Uarkape 29

Uarkape kalea, 12-etxabeen dagoen trastelekua izateko edo etxebizitzaren osagarria den erabilera izateko lokala.

Azalera erabilgarria da 16,51 m².

Mugak: iparrean, Jose Luis Iñarra pasealekua; hegoan, etxabeko ezkerreko etxebizitza edo hogeitazazpi zenbakiko zati pribatiboa eta igogailu zuloa; ekialdean, Jose Luis Iñarra pasealekura iristeko eskailera, eta mendebaldean, erabilera publikoko eskalinataren gaineko bueloa.

Eraikineko elementu erkideetan % 0,709ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,043ko

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 6,582 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,411%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 563, Libro 336, número de Finca 17323.

Uarkape nº 25

Local comercial sito en Uarkape kalea, 12 -PB.

Tiene una superficie útil de 141,91 m².

Linda: Norte, subsuelo de Jose Luis Iñarra kalea; Sur, hueco de portal, ascensor, escaleras y cuartos de agua y electricidad y plazoleta; Este, hueco de portal, escaleras, ascensor, y cuartos de agua y electricidad y bloque B5; y Oeste, hueco de portal, ascensor, escaleras y escalinata de uso público y bloque B3.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 8,112 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,489%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 570, Libro 340, número de Finca 17523.

Uarkape nº 28

Local comercial sito en Uarkape kalea, 10 -PB.

Tiene una superficie útil de 32,67 m².

Linda: Norte, subsuelo de Jose Luis Iñarra kalea; Sur, plazoleta; Este, hueco de portal, escaleras, ascensor y cuartos de agua y electricidad y Oeste, bloque B4.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 1,746 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,115%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 570, Libro 340, número de Finca 17562.

Uarkape nº 29

Local con destino a trastero o uso auxiliar de vivienda sito en Uarkape kalea, 12 - PB.

Tiene una superficie útil de 16,51 m².

Linda: Norte, Jose Luis Iñarra pasealekua; Sur, vivienda izquierda de la planta baja o parte privativa número veintisiete y hueco de ascensor; Este, escalera de acceso a Jose Luis Iñarra pasealekua; y Oeste, vuelo sobre escalinata de uso público.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 0,709 %, y una



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 570, liburua 340, Finka zk. 17527.

Uarkape 32

Uarkape kalea, 10-2SS-an dagoen trastelekua izateko edo etxebizitzaren osagarria den erabilera izateko lokala.

Azalera erabilgarria da 36,38 m².

Mugak: iparrean, Oñalora Lizentziaduna kaleko zorupea eta 1 zk.ko trastelekua; hegoan, erdisotoko solairu honetako ezkerreko etxebizitza; ekialdean, 1 zk.ko trastelekua eta zati batean sarbideko korridorea; eta mendebaldean, 4 blokea.

Eraikineko elementu erkideetan % 1,576ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,103ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 570, liburua 340, Finka zk. 17566.

Uarkape 36

Uarkape kalea, 4-etxabea dagoen biltegia izateko edo etxebizitzaren osagarria den erabilera izateko lokala.

Azalera erabilgarria da 37,99 m².

Mugak: iparrean, Jose Luis Iñarra kalea; hegoan, solairu honetako ezkerreko etxebizitza eta igogailu zuloa; ekialdean, Jose Luis Iñarra kalera iristeko eskailera; eta mendebaldean, B7 blokea.

Eraikineko elementu erkideetan % 1,522ko partizipazio kuota dagokio eta unitate osoan % 0,096ko partizipazio kuota.

Merkataritza lokala libre dago karga eta grabamenetatik.

Bergarako Jabetza Erregistroan dago inskribaturik, tomoa 572, liburua 342, Finka zk. 17697.

2. ENKANTEAN PARTE HARTZEA ETA LOKALEN DESTINOA

Interesdunek era berean aurkeztu ahal izango dute lokal bat edo hainbat erosteko eskaintza.

Edozelan ere, ezingo dute aurkeztu eskaintza bat baino gehiago lokal baterako.

Lizitatuzaileek kontuan izan behar dute **Nafarroa etorbideko eta Txeta kaleko lokalen** deskripzioan berriaz datorrela jasota **horien destinoa**.

2, 4 eta 10 zk.ko lokalek ez dute destino zehatzik, baina horietan ezingo da jarri ezekin ostalaritza jarduerarik aldaera batean ere.

5 zk.ko lokala nahitatez erabilera zehatz bat

cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,043%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 570, Libro 340, número de Finca 17527.

Uarkape nº 32

Local con destino a trastero o uso auxiliar de vivienda sito en Uarkape kalea, 10-2SS.

Tiene una superficie útil de 36,38 m².

Linda: Norte, subsuelo de Oñalora Lizentziatua kalea y con trastero número 1; Sur, vivienda izquierda de esta planta de semisótano; Este, trastero número uno y en parte pasillo de acceso; y Oeste, Bloque 4.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 1,576 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,103%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 570, Libro 340, número de Finca 17566.

Uarkape nº 36

Local con destino a almacén o uso auxiliar de vivienda sito en Uarkape kalea, 4-PB.

Tiene una superficie útil de 37,99 m².

Linda: Norte, Jose Luis Iñarra kalea; Sur, vivienda izquierda de esta planta y hueco de ascensor; Este, escalera de acceso a Jose Luis Iñarra kalea; y Oeste, bloque B7.

Le corresponde una cuota de participación en los elementos comunes del edificio de 1,522 %, y una cuota de participación en la totalidad de la unidad de 0,096%.

El local se encuentra libre de cargas y gravámenes.

Se encuentra inscrito en el Registro de la Propiedad de Bergara al Tomo 572, Libro 342, número de Finca 17697.

2. PARTICIPACIÓN EN LA SUBASTA Y DESTINO DE LOS LOCALES

Las personas interesadas podrán indistintamente presentar oferta para la adquisición de uno o de varios locales.

No obstante, no podrán presentar más de una oferta para un mismo local.

Los licitadores han de tener presente que en la descripción de los **locales de Nafarroa etorbidea y Txeta kalea** se recoge específicamente el **destino de los mismos**.

Los locales nº 2, nº 4 y nº 10 no tienen un destino específico, pero en ellos **no** se podrán instalar ninguna actividad hostelera en ninguna de sus variantes.

El local nº 5 estará necesariamente destinados



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

izateko egongo da, taberna-jatetxea izateko, eta ezingo da jarri beste edozein erabilera, aipaturkoa baino ez.

8 eta 9 zk.ko lokalei dagokienez, aukera izango du ostalaritzako establezimendu bat izateko, eguneko ordutegiaz, 8:00-22:00, edo bestela ostalaritza ez den beste edozein erabilera. Ez da onartuko taberna-jatetxearen erabilera.

4 zk.ko lokala (5 zk.koarekin mugan dagoena) erantsiz gero 5 zk.ko lokalari, azken horren erabilera izango du, hau da, taberna-jatetxea.

3. 4 ZK.KO LOKALAREN (NAFARROA ETORBIDEA, 6) ADJUDIKAZIOAREN BEREZITASUNA

4 zk.ko lokala (Zerrajera 4) 5 zk.ko lokalari (Zerrajera 5) erantsi dakiok (taberna-jatetxea izateko). Horregatik, 5 zk.ko adjudikaziodunak 4 zk.ko lokalari buruzko proposamena ere aurkeztu badu (hura handitzeko), 4 zk.ko lokal hori lehentasunez eskuratzeko eskubidea izango du, lizitazioan aurkeztu duten eskaintzarik onenaren prezioan.

Eskubide hori bost eguneko epean erabili beharko du, Udalak hartarako egiten duen jakinarazpena jasotzen duenetik. 5 zk.ko lokalaren adjudikaziodun horrek 4. zk.ko lokala lehentasunez eskuratzeko eskubidea erabiliz gero, 4 zk.ko lokala berari adjudikatuko zaio eta ez eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzaileri.

4. LIZITAZIO OINARRIA

Gutxienezko lizitazio oinarri moduan kopuru hauek ezarri dira, eta gorantz hobetu ahal izango dira.

a un uso concreto, al de establecimiento de Bar-Restaurante, y no se permitirá la instalación de cualquier otro uso más que el señalado.

En lo que a los locales nº 8 y nº 9 se refiere, tendrán la opción de ser destinados a establecimiento hostelero con horario diurno de 8:00 a 22:00, o alternativamente a cualquier otro uso no hostelero. No se admitirá el uso de Bar-Restaurante.

Si el local nº 4 (lindante con el nº 5) es anexo al local nº 5 se destinará al mismo uso que este último, es decir a Bar-Restaurante.

3. PARTICULARIDAD DE LA ADJUDICACIÓN DEL LOCAL Nº 4 (NAFARROA ETORBIDEA, 6)

El local nº 4 (Zerrajera nº4) puede ser anexo al local nº 5 (Zerrajera nº5) (con destino a Bar-Restaurante). Por ello, si el adjudicatario del local nº 5 ha presentado también proposición sobre el local nº 4 (para la ampliación de aquel), tendrá derecho de adquisición preferente sobre dicho local nº 4, al precio de la mejor oferta que haya sido presentada en la licitación.

Dicho derecho deberá ser ejercitado en el plazo de cinco días a contar de la notificación que a tal efecto reciba del Ayuntamiento. En caso de que dicho adjudicatario del local nº 5 ejercite su derecho a adquisición preferente del local nº 4, éste le será adjudicado a él, y no al licitador que haya presentado la mejor oferta.

4. TIPO DE LICITACIÓN

Se establecen como tipos mínimos de licitación las siguientes cantidades que podrán ser mejoradas al alza.

LOKALA LOCAL	GUTXIENEZKO LIZITAZIO OINARRIA (HIZKIETAN) TIPO MINIMO DE LICITACIÓN (EN LETRA)	OINARRIA (KOPURUETAN) TIPO (EN CIFRAS)
2 Zerrajera	euro Ehun eta bat mila eta zazpiehun eta berrogeita hamar Ciento un mil setecientos cincuenta Euros	101.750 €
4 Zerrajera	euro Ehun eta lau mila eta hirurehun eta hogeita hamabost Ciento cuatro mil trescientos treinta y cinco Euros	104.335 €
5 Zerrajera	Ehun eta hirurogeita hamaika mila eta seiehun euro Ciento setenta y un mil seiscientos Euros	171.600 €
8 Zerrajera	Laurogeita bat mila eta seiehun eta hogeit euro Ochenta y un mil seiscientos veinte Euros	81.620 €
9 Zerrajera	Hirurogeita zazpi mila eta ehun euro Sesenta y siete mil cien Euros	67.100 €
10 Zerrajera	hamazortzi euro Ehun eta hamazazpi mila eta seiehun eta hirurogeita Ciento diecisiete mil seiscientos setenta y ocho Euros	117.678 €
4 Uarkape	euro Hamahiru mila eta bederatziehun eta berrogeita hamar Trece mil novecientos cincuenta Euros	13.950 €
7 Uarkape	euro Bederatzi mila eta zazpiehun eta berrogeita hamalau Nueve mil setecientos cincuenta y cuatro Euros	9.754 €



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

12	Uarkape	euro	Hamahiru mila eta bederatzehun eta berrogeita hamar Trece mil novecientos cincuenta Euros	13.950 €
23	Uarkape		Laurogeita sei mila eta laurogei euro Ochenta y seis mil ochenta Euros	86.080 €
24	Uarkape	hirurogeita hamar euro	Ehun eta hirurogeita hamahiru mila eta berrehun eta Ciento setenta y tres mil doscientos setenta Euros	173.270 €
25	Uarkape	lau euro	Berrogeita hamasei mila eta zazpiehun eta hirurogeita Cincuenta y seis mil setecientos sesenta y cuatro Euros	56.764 €
28	Uarkape		Hogeita lau mila eta bostehun eta bi euro Veinticuatro mil quinientos dos Euros	24.502 €
29	Uarkape		Bederatzi mila eta bederatzehun eta sei euro Nueve mil novecientos seis Euros	9.906 €
32	Uarkape	euro	Hamasei mila eta hirurehun eta hirurogeita hamaika Dieciséis mil trescientos setenta y un Euros	16.371 €
36	Uarkape	hamabost euro	Hamazortzi mila eta bederatzehun eta laurogeita Dieciocho mil novecientos noventa y cinco Euros	18.995 €

Aipatu lizitazio prezioek ez dituzte sartuta eskualdaketak sortutako zergari dagozkion kopuruak.

Los precios de licitación referidos no llevan incorporadas las cantidades correspondientes al impuesto generado por la transmisión.

Eskaintzarik onenak aurkezten dituzten lizitatuzaileei adjudikatuko zaizkie lokalak, Nafarroa etorbidea, 6ko 4 zk.ko lokalaren adjudikazioaren berezitasunarena izan ezik.

Los locales serán adjudicados a los licitadores que hayan presentado las mejores ofertas, con salvedad de la peculiaridad de la adjudicación del local nº4 de Nafarroa etorbidea, 6.

5. BEHIN-BEHINEKO BERMEA

Enkantean parte hartzeko, lizitatuzaileek behin-behineko berme bat jarri beharko dute, lizitazio prezioaren % 3koaren baliokidea; lizitazioko lokalaren arabera kopuruak hauek izango dira:

5. GARANTÍA PROVISIONAL

Para participar en la subasta los licitadores habrán de constituir una garantía provisional, equivalente al 3% del precio de licitación, que se concreta en las siguientes cantidades según el local objeto de licitación:

Zerrajera 2	3.052,50 €
Zerrajera 4	3.130,05 €
Zerrajera 5	5.148,00 €
Zerrajera 8	2.448,60 €
Zerrajera 9	2.013,00 €
Zerrajera 10	3.530,34 €
Uarkape 4	418,50 €
Uarkape 7	292,62 €
Uarkape 12	418,50 €
Uarkape 23	2.582,24 €
Uarkape 24 €	5.198,10 €
Uarkape 25	1.702,92 €
Uarkape 28	753,06 €
Uarkape 29	297,18 €
Uarkape 32	491,13 €
Uarkape 36	569,85 €

Proposamenarekin zenbat lokal aurkeztu hainbat berme jarri beharko dute lizitatuzaileek. Hau da, **bereizita eta bakoitza bere aldetik** jarriko ditu eskaintza ekonomikoak aurkezten dituzteneko lokalei dagozkien bermeak.

Los licitadores deberán constituir tantas garantías como número de locales sobre los que presenten proposición. Es decir, se constituirán **por separado e independientemente** las garantías correspondientes a los locales sobre los cuales presenten las ofertas económicas.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Eskudirutan jartzen den behin-behineko bermea Arrasateko Udalaren edozein kontu korrontetan sartuko dute, eta horrekin batera joango da bermea jarri izanaren frogagiria KONTRATUAK EGITEKO AHALMENA ETA KAUDIMENA izeneko A gutun-azalean. Indarrean dagoen legeriak onartutako beste edozein baliabidez jartzen diren bermeak kontratazio organoan aurkeztuko dira, agiri hori ere A gutun-azalean sartuta.

Lokal bat baino gehiagorako eskaintzak aurkeztuz gero, "A" gutun-azal horretan sartu behar dira lokalei dagozkien **berme frogagiri guztiak**.

Behin-behineko berme hori da lizitatzailleek aurkeztutako proposamenak mantentzeko adjudikatu arte eta adjudikaziodunaren proposamenak mantentzeko kontratua sinatu arte, eta kenduko zaie adjudikatuurretik arrazoirik gabe proposamena kentzen duten lizitatzailleei, bai eta behin betiko bermea jartzen ez duen adjudikaziodunari ere edo, berari egotzi dakizkiokeen kausengatik, kontratua sinatzerik ez dagoenean epean, eta kasu horietan exekutatu egingo da bermea.

6. BERMEA ITZULTZEA

Adjudikazioa egin eta gero, behin-behineko bermea itzuliko zaie adjudikaziodun irten ez diren lizitatzailleei.

Adjudikaziodunen kasuan, behin-behineko bermea itzuliko zaie, lizitazioko lokalen salerosketako eskritura sinatu eta gero.

7. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

Kontratazio honen espediente, bai eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, Arrasateko Udaleko Hirigintza Sailean aztertu ahal izango dira, bulego orduetan, lanegun guztietan (zapatuetan izan ezik), Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean lizitazioaren iragarkia argitaraturik agertzen den hurrengo egunetik hasita, eta proposamenak aurkezteko epea amaitu arte.

Hirigintza sailekoekin harremanetan jartzeko:

HIRIGINTZA SAILA

Herriko plaza nagusia, 1 – 20500 Arrasate

Tel. 943252000, 934252005 / Fax 943252055

E-mail: azabala@arrasate-mondragon.net

1. Aurkezteko lekua eta epea.- Proposamenak Arrasateko Erregistro Orokorrean – BAZen (Arano eta Garcia maisu-maistrak kalea, 8) aurkeztu behar dira, jendearentzako orduetan, eta **aurkezteko epea 2014ko maiatzaren 19an bukatuko da**.

Ez dira onartuko epe horretatik kanpo aurkeztutako proposamenak, nahiz eta jasota egon Postetxean epea amaitu baino lehen bidali zituztela. Dena dela, proposamena onartu egingo da baldin eta epean bidaltzen bada telex, fax, telegrama edo posta elektronikoz bidez, goian adierazitako helbidera, eskaintza postaz bidali zen egun berean bidali izanaren frogagiria. Baldintza bi

La garantía provisional que se constituya en metálico se ingresará en cualquiera de las cuentas corrientes del Ayuntamiento de Arrasate, incluyendo el justificante de la imposición de la garantía dentro del sobre "A" denominado "CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR". Las garantías que se constituyan por cualquier otro medio de los admitidos por la legislación vigente, se presentarán ante el órgano de contratación, también incluyendo el documento dentro del sobre "A".

Si se presentan **ofertas para más de un local**, deberán incluirse **todos los justificantes de las garantías** correspondientes a los diferentes locales en el citado sobre "A".

La garantía provisional responderá del mantenimiento de las proposiciones presentadas por los licitadores hasta la adjudicación definitiva, siendo incautada a los licitadores que retiren injustificadamente su proposición antes de la adjudicación, así como al adjudicatario provisional cuando, por causas imputables a él, el contrato no pueda formalizarse en plazo, supuestos en los que se procederá a su ejecución.

6. DEVOLUCIÓN DE LA GARANTÍA

La garantía provisional será devuelta tras la adjudicación a aquellos licitadores que no hubieran resultado adjudicatarios.

En el caso de los adjudicatarios, la garantía provisional será devuelta una vez se firmen las escrituras de compra-venta de los locales objeto de licitación.

7. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en el Departamento de Urbanismo del Ayuntamiento de Arrasate, en horario de oficina, todos los días hábiles (excepto sábados), a partir del siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Para contactar con el Departamento de Urbanismo dirigirse a:

DEPARTAMENTO DE URBANISMO

Herriko plaza nagusia, 1 – 20500 Arrasate

Tel. 943252000, 934252005 / Fax 943252055

E-mail: azabala@arrasate-mondragon.net

1. Lugar y plazo de presentación.- Las proposiciones se presentarán en el Registro de General de Arrasate - BAZ (Maisu Arano pasealekua, 8) en horario de atención al público, **finalizando el plazo de presentación el día 19 de mayo de 2014**.

Las proposiciones presentadas con posterioridad no serán admitidas aunque conste que se entregaron en Correos antes de la finalización del plazo, salvo que se remita al Órgano de Contratación por telex, fax, telegrama o correo electrónico, a la dirección arriba indicada, la justificación de la fecha de remisión de la oferta en el mismo día que se envió por correo. Sin la



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

horiek pilatu ezean ez da onartuko proposamena, proposamenak aurkezteko epea amaitzeko eguna baino geroago jasotzen bada. Edozelan ere, adierazitako egunetik hamar egun natural igaroz gero proposamena jaso barik, proposamena ez da onartuko ezein kasutan.

2. Formalitateak.- Proposamenek A eta B izeneko bi gutun-azal itxi izango dituzte, eta horietako bakoitzean jaso behar dira edukia (adierazitako eran) eta lizitatuzailearen izena.

A) A gutun-azalak, kontratatze gaitasuna eta kaudimena izenekoa, izen hau adieraziko du: KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA: NAFARROA ETORBIDEAN, TXAETA KALEAN ETA UARKAPEN HAINBAT LOKAL INORENTZEKO (SALTZEKO) ENKANTEA: LOKALAK..... **(hemen lokalaren edo lokalen zk. Jaso behar da, eskaintza aurkezteko duenekoa)**, eta karpeta batean aurkeztuko du, era ordenatuan eta aurkibide batekin, eta agiri hauek jasoko ditu:

1. Lizitatuzailearen nortasuna eta, hala badagokio, proposamena sinatzen duenaren ordezkari itza kreditatzen duen agiri edo kreditatzen duten agiriak. Hona hemen horiek:

- Nortasun Agiria, lizitatuzaileak bere izenean jardunez gero.
- Beste pertsona edo entitate baten ordezkari itza jardunez gero, Nortasun Agiria eta ahalordetze eskritura. Agiriak kalifikatzeko egintzan, ofizioz, ahalordetze askietsiko da.

- Lizitatuzaile pertsona juridikoa denean, eraketa eskritura edo aldaketa, hala dagokionean, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribaturik eta identifikazio fiskaleko kodea, inskribatzean eskatuz gero, aplikatu dakiokkeen merkataritza legeriaren arabera.

2. Lizitatuzailearen adierazpen erantzulea, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan aipatzen diren kontratu debekuetako batean ere ez dagoela adierazten duena. Adierazpenean berariaz agertuko da indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga obligazioak eta gizarte segurantzak betetzen dituela.

3. Behin-behineko bermea jarri izana kreditatzen duen frogagiria edo, hala badagokio, behin-behineko bermeak jarri izana kreditatzen duena, lokal bat baino gehiagorako aurkeztuz gero eskaintza.

B) B gutun-azala, proposamena izenekoa, Agiriaren eranskinean datorren ereduari egokitu zaio; itxita aurkeztu behar da eta inskripzio hau izango du: NAFARROA ETORBIDEAN, TXAETA KALEAN ETA UARKAPEN HAINBAT LOKAL INORENTZEKO (SALTZEKO) ENKANTEAN PARTE HARTZEKO PROPOSAMEN EKONOMIKOA: LOKALAK..... **(hemen eskaintza aurkezteko dueneko lokalaren edo lokalen zenbakia jaso behar da)**

Lizitatuzaile bakoitzak proposamen bakarra aurkeztu ahal izango du, lokaletako bakoitzari dagokionez. Hau da, lokal baterako ezingo du aurkeztu eskaintza bat baino gehiago.

Baina bai aurkeztu ahal izango ditu lokal bat

concurrencia de ambos requisitos no será admitida la proposición si es recibida con posterioridad a la fecha de terminación del plazo para presentación de proposiciones. Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición, ésta no será admitida en ningún caso.

2. Formalidades.- Las proposiciones constarán de dos sobres cerrados denominados A y B, en cada uno de los cuales se hará constar el contenido (en la forma que se indicará) y el nombre del licitador.

A) Sobre A, denominado capacidad y solvencia para contratar, expresará la inscripción de: CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR: SUBASTA PARA LA ENAJENACIÓN DE DIVERSOS LOCALES EN NAFARROA ETORBIDEA, TXAETA KALEA Y UARCAPE: LOCALES **(aquí se hará constar el nº del local o locales sobre los cuales presenta oferta)**, y presentada en una carpeta, de forma ordenada y con un índice, contendrá la siguiente documentación:

1. Documento o documentos que acrediten la personalidad del licitador y la representación, en su caso, del firmante de la proposición, consistentes en:

- Documento Nacional de Identidad si el licitador actúa en nombre propio.
- En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, Documento Nacional de Identidad y escritura de apoderamiento. En el acto de calificación de la documentación se procederá, de oficio, al bastateo del poder.

- Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable.

2. Declaración responsable del licitador, haciendo constar que no se halla incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La misma comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

3. Resguardo acreditativo de la constitución de la garantía provisional o, en su caso, de las garantías provisionales si es que presenta oferta para más de un local.

B) Sobre B, denominado proposición, se ajustará al modelo contenido en el Anexo al Pliego, se presentará cerrado y deberá tener la siguiente inscripción: PROPOSICIÓN ECONÓMICA PARA TOMAR PARTE EN LA SUBASTA PARA LA ENAJENACIÓN DE DIVERSOS LOCALES EN NAFARROA ETORBIDEA, TXAETA KALEA Y UARCAPE: LOCALES **(aquí se hará constar el nº del local o locales sobre los cuales presenta oferta)**

Cada licitador únicamente podrá presentar una sola proposición en lo que se refiere a cada uno de los locales. Es decir, no podrá presentar más de una oferta para el mismo local.

En cambio, si podrá presentar proposiciones



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

baino gehiagorako.

8. ADJUDIKAZIODUNAK AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK-

Adjudikaziodun irteten duen eskaintzaileak, kontratua sinatu baino lehen, agiri hauek aurkeztu behar ditu:

- Zerga obligazioak betetzen dituela kreditatzen duten agiriak.
- Gizarte Segurantzaren obligazioen ordainketan egunean dagoela kreditatzen duten agiriak.

9. KONTRATAZIO MAHAIA.-

Arrasateko Udalaren Kontratazio Mahai iraunkorra izango da.

Gainera, mahai bilera horretara etorri ahal izango dira udaleko arduradun teknikari guztiak, Mahaiak eskatzen duenean etortzeko, aholkularitza lanak egiteko.

10. AGIRIAK KALIFIKATU ETA PLIKAK IREKITZEA

Proposamenak aurkezteko epea amaiturik, garaiz eta behar bezala jasotako agiriak (A gutun-azala) kalifikatuko ditu Mahaiak, eta horretarako, Administrazio Publikoaren Kontratuaren Legearen Erregelamendu Orokorren 81. artikuluan eta hurrengoetan adierazitako moduan jardungo du.

Hartarako, argibideak edo agiri osagarriak eskatu ahal izango dituzte, lizitatzzaileen gaitasunari eta kaudimenari buruz, Erregelamenduaren 22. artikulua xedatzen duen bezala, eta horiek bost egun naturaleko epean ekarri beharko dira. Argibideen edo informazio osagarriaren eskaeraren berri emango die Mahaiak ahoz interesdunei. Era berean, aurkeztu diren agirietan zuzendu daitezkeen akatsen berri emango du Mahaiak, hiru laneguneko epean lizitatzzaileek konpondu edo zuzendu ditzaten antzemandako akatsak.

Mahaiak, aurkeztutako agiriak kalifikatu eta gero eta, hala badagokio, ikusitako akatsak edo omisioak zuzendu eta gero, B gutun-azalak irekiko ditu jendaurrean **2014ko maiatzaren 28an**, 10:15ean, eta haiek egindako proposamenak irakurriko ditu eta, aktarekin eta egoki irizten duen proposamenarekin, adjudikazioa egin behar duen kontratazio organoari bidaliko dizkio.

11. KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA

Kontratua eskritura publikoan formalizatuko dira hil bateko epean, enkantearen adjudikazioa jakinarazi zuen egunetik hasita.

12. PREZIOA ORDAINZEA ETA ONDASUNA ENTREGATZEA

Agiriaren xede diren merkataritza lokalak eskritura publikoan kontratua formalizatzen duen unean entregatuko die Udalak adjudikaziodunei. Egintza horretan bertan, ondasuna eskuratzeko adjudikaziodunek eskaintako prezioa ordainduko diete adjudikaziodunek Udalari.

para diferentes locales.

8. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR POR EL ADJUDICATARIO.-

El ofertante que resulte adjudicatario, deberá presentar con carácter previo a la suscripción del contrato, los siguientes documentos:

- Documentos que acrediten el cumplimiento de las obligaciones tributarias.
- Documentos que acrediten hallarse al corriente del pago de las obligaciones de Seguridad Social.

9. MESA DE CONTRATACIÓN.-

Será la Mesa de Contratación permanente del Ayuntamiento de Arrasate.

Podrán asistir, además, todos aquellos responsables técnicos municipales cuya presencia sea solicitada por la Mesa, para ejercer labores de asesoramiento.

10. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE PLICAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa calificará la documentación recibida en tiempo y forma (sobre "A"), procediendo, para ello, como se señala en los artículos 81 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de los licitadores que habrán de aportarse, tal y como dispone el artículo 22 del Reglamento, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a los interesados. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en el plazo, en este caso, de tres días hábiles los licitadores corrijan o subsanen los defectos observados.

La Mesa, una vez calificada la documentación presentada y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones observados, procederá en acto público **el día 28 de mayo de 2014**, a las 10:15 horas, a la apertura de los sobres B y dará lectura de las proposiciones formuladas por ellos y las elevará, con el Acta y la propuesta que estime pertinente, al órgano de contratación que haya de efectuar la adjudicación.

11. FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

Los contratos se formalizarán en escritura pública en el plazo de un mes, a partir de la fecha de notificación de la adjudicación de la subasta.

12. ABONO DEL PRECIO Y ENTREGA DEL BIEN

El Ayuntamiento entregará a los adjudicatarios los locales comerciales objeto del pliego en el momento de la formalización del contrato en escritura pública. En este mismo acto los adjudicatarios abonarán al Ayuntamiento el precio por ellos ofertado para la adquisición del bien.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

13. BERANDUTZAGATIKO PENALITATEAK

Agiri honetan ezarritako epeak bete ezean adjudikaziodunak, penaltate hauek aplikatuko zaizkio:

- Kontratua formalizatzean berandutza izanez gero, adjudikaziodunari egotzi dakiokenean, 600 € ordaindu beharko dio Udalarari, gehi beste kopuru berdin bat, atzerapen hilabete bakoitzeko.

14. GASTUAK ETA ZERGAK

Adjudikaziodunaren kontura doaz eskritura publikoan kontratua formalizatzeko gastuak eta Erregistroan inskribatzearena.

Eta haren kontura doa ere legez ordaintzea dagozkion zergak ordaintzea.

15. KONTRATUAREN ARAUBIDEA

Prestaketari eta adjudikazioari dagokienez, hauek zuzenduko dute kontratua: Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen testu bateratuak, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra, azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartua, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartua, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen agindu aplikagarriak, Toki Araubideari buruz indarrean dauden xedapenen testu bateratuaren agindu aplikagarriak, apirilaren 18ko 781/1998 Legegintzako Errege Dekretuak onartua, eta administrazio klausula berezien agiri honen preskripzioak.

Ondorioei eta iraungitzeari dagokionez, agiri honek eta aplikazioko zuzenbide pribatuko arauak zuzenduko dute kontratua.

16. JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA

Ordena jurisdikzional zibilak izango du aginpidea aseguru pribatuko kontratuari edo kontratuei buruz aldean artean sortzen diren eztabaidak konpontzeko. Edozelan ere, egintza juridiko bereizgarri kontsideratuko dira haien prestaketari eta adjudikazioari buruz ematen direnak eta, horren ondorioz, inpugnatu ahal izango dira administrazioarekiko auzietako jurisdikzioan.

I. ERANSKINA PROPOSAMEN EREDUA

Nik, (izen-abizenak), adinez nagusia, helbideaan, eta NA zk., bere izenean diharduena (edoren izenean), NAFARROA ETORBIDEA, TXAETA KALEA ETA UARKAPEN HAINBAT LOKAL KOSTUBIDEZ SALTZEKO enkantearen iragarkiaren berri jakin dut, eta hor parte hartu gura dut, agirian bertan adierazitako terminoetan, eta ondorio horietarako, lokal hau edo hauek erosteko interesa dudala adierazten dut, eta eskaintza hau egiten dut:

LOKALAREN TRUKE KOPURU HAU ESKAINTZEN DU
(HIZKIZ ETA KOPURUETAN)

13. PENALIDADES POR MORA

En caso de incumplimiento por el adjudicatario de los plazos estipulados en el presente pliego, le serán de aplicación las siguientes penalidades:

- En el supuesto de demora en la formalización del contrato, por causa imputable al adjudicatario, habrá de abonar al Ayuntamiento la suma de 600 €, más otra cantidad igual por cada mes vencido de retraso.

14. GASTOS E IMPUESTOS

Serán de cuenta del adjudicatario los gastos de formalización del contrato en escritura pública y su inscripción en el Registro.

También será de su cuenta el abono de los impuestos que legalmente le corresponda pagar.

15. REGIMEN JURIDICO DEL CONTRATO

El contrato se regirá, en cuanto a su preparación y adjudicación, por el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, preceptos aplicables de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, preceptos aplicables del Texto Refundido de las Disposiciones Vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1998, de 18 de abril y las prescripciones del presente pliego de cláusulas administrativas particulares.

En lo que a los efectos y a la extinción se refiere, el contrato se regirá por el presente pliego y por las normas de derecho privado de aplicación.

16. JURISDICCIÓN COMPETENTE

El orden jurisdiccional civil será el competente para resolver las controversias que surjan sobre el contrato entre las partes. No obstante, se considerarán actos jurídicos separables los que se dicten en relación con su preparación y adjudicación y, en consecuencia, podrán ser impugnados ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

ANEXO I MODELO DE PROPOSICIÓN

D, mayor de edad, con domicilio en, y DNI nº, actuando en nombre propio (o en representación de), enterado del anuncio de la subasta para la enajenación onerosa de DIVERSOS LOCALES EN NAFARROA ETORBIDEA, TXAETA KALEA Y UARKAPE, desea tomar parte en la misma, en los términos expresados en el propio pliego, a cuyos efectos hace constar que está interesado en la adquisición del siguiente o siguientes locales, y realiza la siguiente oferta:

POR EL LOCAL OFRECE LA SIGUIENTE CANTIDAD
(LETRA Y NÚMERO)



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

LOKAL ZK. ...

Nº LOCAL ...

Arrasaten, 2014koaren(e)an



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

III. ERANSKINA

PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES 2014

Preámbulo

El artículo 8.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece que los órganos de las Administraciones Públicas o cualesquiera entes que propongan el establecimiento de subvenciones, con carácter previo, deberán concretar en un Plan Estratégico de Subvenciones los objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación.

A su vez, la Disposición Final Primera de dicha ley establece que el referido artículo tiene carácter básico, resultando de aplicación a todas las Administraciones Públicas.

Por otra parte, además del cumplimiento del mandato legal, existen otros motivos y razones que aconsejan la redacción del presente documento, como pueden ser la mejora de los niveles de eficacia y eficiencia en el gasto público subvencional, el logro de un acceso más sencillo por parte de la ciudadanía al hecho subvencional con mayores garantías de transparencia, uniformidad de criterio y libre concurrencia, así como el logro de una racionalización de la gestión municipal en dicha materia, con su correspondiente planificación global, sistematicidad de procedimientos y oportuna evaluación de resultados.

Por ello, el Ayuntamiento de Arrasate aprueba el Plan Estratégico de Subvenciones para el período 2014-2015, cuyo articulado figura a continuación.

Capítulo I. Disposiciones Generales

Art. 1º

La concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Arrasate durante el período 2014-2015 se ajustará a lo dispuesto en la Ordenanza Municipal reguladora de la concesión de subvenciones, aprobada definitivamente por el Ayuntamiento Pleno el 26 de julio de 2004, al presente Plan Estratégico y a las oportunas Bases de las Convocatorias anuales de subvenciones que sean aprobadas al efecto.

Art. 2º

La concesión de subvenciones requerirá la inclusión previa de las consignaciones correspondientes en los Presupuestos Municipales de cada año y la aprobación de las Convocatorias que contengan las bases reguladoras de su concesión.

Art. 3º

La concesión de subvenciones queda supeditada al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, por lo que las consignaciones presupuestarias que se aprueben y las bases reguladoras de su concesión se acomodarán en todo momento a dichos objetivos.

Art. 4º

La aprobación del presente Plan Estratégico de Subvenciones no supone la generación de derecho alguno a favor de los potenciales beneficiarios, los cuales no podrán exigir indemnización o compensación alguna en caso de que el Plan no se lleve a la práctica en sus propios términos.

Art. 5º

Son principios generales de este Plan los siguientes:

- Publicidad y libre concurrencia, mediante convocatoria previa en la que se garantice la objetividad, transparencia, publicidad, concurrencia e igualdad en la distribución de fondos públicos, todo ello sin perjuicio de la posible concesión de subvenciones (nominativas, directas, en régimen de convenio) en otro régimen diferente del de la concurrencia competitiva, si existen motivos o circunstancias que así lo aconsejen.

- Concesión de las ayudas o subvenciones conforme a criterios objetivos previamente establecidos en la convocatoria, a fin de garantizar a los potenciales beneficiarios el conocimiento previo de los criterios de reparto.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- Eficacia en el logro de los objetivos marcados y eficiencia en la asignación de recursos públicos, debiendo procederse a dicha evaluación y medición tanto en su vertiente cuantitativa como en su vertiente cualitativa.
- Control y análisis de la adecuación de la actividad de las entidades solicitantes de las ayudas a los principios de igualdad de género y no discriminación por razón de sexo, así como de normalización lingüística.
- Revisión y Verificación permanente acerca de la pertinencia y conveniencia del mantenimiento del Plan Estratégico, que supone, entre otras cuestiones, la justificación de su oportunidad en términos sociales, las necesidades de la ciudadanía a las que atiende, la capacidad financiera municipal, la explicación de la competencia o interés municipal que lo soporta, así como las consecuencias derivadas de una posible eliminación o modificación de las líneas subvencionales implantadas.

Art. 6º

El órgano que tiene atribuida la función de desarrollo de la gestión económica y la ejecución del Plan Estratégico de Subvenciones, y, por tanto, competente para la concesión de las ayudas será la Junta de Gobierno Local o la Junta Rectora del Organismo Autónomo AUKEA, esta última para el caso de las financiadas a través de su propio presupuesto.

Por tanto,

- Los programas de subvenciones quedan condicionados a la existencia de la oportuna dotación presupuestaria.
- En las subvenciones en régimen de concurrencia competitiva, con carácter previo a su otorgamiento, deberá aprobarse la convocatoria general en la que se recojan las normas o bases reguladoras de su concesión.
- La aprobación del gasto deberá llevarse a cabo de conformidad con los términos previstos en las normas presupuestarias aprobadas al efecto en el Ayuntamiento de Arrasate.

Capítulo II. Contenido del Plan

Art. 7º

En el presente Plan y sus correspondientes anexos se relacionan la totalidad de líneas o programas diferentes de subvención a gestionar por el Ayuntamiento de Arrasate y el Organismo Autónomo de deportes AUKEA.

En cada una de las líneas o programas de subvención se detallan:

- los objetivos que se pretenden alcanzar
- la modalidad de concesión
- los destinatarios a los que va dirigida
- el importe de su dotación económica
- la aplicación presupuestaria

Art. 8º

El Plan se estructura en dos anexos, de conformidad con la actividad subvencional prevista presupuestariamente para el ejercicio 2014.

Los importes asignados son los correspondientes a las dotaciones aprobadas en el presupuesto para el ejercicio 2014, estimándose que para el año 2015 no se van a producir variaciones significativas al respecto.

En el anexo I se detallan la totalidad de programas de ayuda financiados a través del presupuesto propio del Ayuntamiento, ordenados o clasificados por razón del Departamento encargado de su gestión.

En el anexo II se detallan los programas de subvención financiados a través del Organismo Autónomo AUKEA.

Capítulo III. Beneficiarios y materias objeto de subvención.

Art. 9º



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

El Ayuntamiento de Arrasate concederá subvenciones a favor de personas, asociaciones o entidades privadas con la finalidad de fomentar la realización de actividades de utilidad pública o interés social o para promover la consecución de fines públicos atribuidos a la competencia municipal.

Art. 10º

El Ayuntamiento de Arrasate establecerá anualmente subvenciones en las siguientes materias:

- Cultura
- Bienestar Social
- Medio Ambiente
- Servicios
- Educación
- Euskera
- Juventud
- Igualdad
- Desarrollo Económico y Empleo
- Urbanismo
- Deportes

Capítulo IV: Financiación

Art. 11º

La financiación de las subvenciones que conceda el Ayuntamiento de Arrasate se llevará a cabo con fondos propios, con cargo a los Capítulo IV y Capítulo VII de los Presupuestos de Gastos Municipales de los ejercicios 2014-2015. Las dotaciones presupuestarias para atender las posibles solicitudes que se presenten al amparo del presente Plan para 2014 ascienden a 1.418.833,08 €. Las dotaciones previsibles para el ejercicio 2015 las determinarán los presupuestos del citado año, si bien no se espera una variación significativa de las mismas.

Capítulo V: Evaluación del Plan. Análisis de Resultados

Art. 12º

Para un adecuado análisis del grado de eficacia de cada subvención, los departamentos gestores de la ayuda concedida solicitarán a los beneficiarios de la misma un informe o memoria en el que figure de forma motivada la validez de las acciones desarrolladas cara al logro de los resultados pretendidos.

Art. 13º

En concreto y sin perjuicio de que las bases específicas de cada programa de subvención o los convenios o acuerdos individuales puedan ampliar la información a aportar, para la adecuada evaluación del grado de consecución de los objetivos perseguidos con la subvención, por parte de la entidad receptora de la ayuda, en el contexto de la liquidación/justificación del destino de las subvenciones, se deberá detallar o presentar la siguiente información:

- Objeto de la ayuda
- Acciones concretas desarrolladas y cofinanciadas a través de la subvención otorgada
- Número de ciudadanos a los que ha alcanzado la acción subvencionada
- Valoración en cuanto a adecuación y grado de satisfacción de las acciones desarrolladas cara al logro de los objetivos perseguidos

Art. 14º

Por parte de los departamentos gestores o responsables de su tramitación, a la vista de la documentación mencionada en el artículo anterior, se deberá, conjuntamente con la resolución que proceda respecto de la liquidación/justificación de las subvenciones, valorar la adecuación y consecución de los objetivos perseguidos con la ayuda concedida al tiempo de su otorgamiento, así como respecto de la procedencia del mantenimiento o, en su caso, modificación o supresión del programa del que trae causa.

Cap. VI – Control financiero y de legalidad del desarrollo de los Programas Subvencionados

Art. 15º



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

El Control financiero y de legalidad de los programas subvencionados, en sus diferentes fases de desarrollo, está encomendado a la Intervención General Municipal, que efectuará al respecto cuantas comprobaciones y verificaciones estime necesarias para tratar de garantizar el adecuado cumplimiento de la legalidad vigente en materia de subvenciones.

Art. 16º

Sin perjuicio de lo anterior, por parte de los responsables de las diferentes unidades administrativas encargadas de la tramitación de las subvenciones, se dejará en el expediente debida constancia, mediante informe escrito acreditativo del cumplimiento de los requisitos legalmente exigibles para la adopción de los necesarios acuerdos municipales, en sus diferentes fases de desarrollo o trámites (admisión de solicitudes, valoración de las mismas, elaboración de propuesta de concesión y justificación y liquidación final de las ayudas).

A este respecto, por la Intervención General se podrán elaborar modelos de fiscalización o informe cara a facilitar la labor fiscalizadora y de control a desarrollar por las unidades Administrativas responsables de la gestión de las diferentes subvenciones a conceder.

Cap. VII – De la coordinación de actuaciones para la ejecución del Plan y de su revisión

Art. 17º

Al objeto de garantizar una adecuada coordinación y coherencia de los diferentes programas de subvenciones planteados, se encomienda a la Comisión de Hacienda para que, salvo motivo justificado que aconseje lo contrario, lleve a cabo las labores de tramitación en una única convocatoria anual de la totalidad de programas de subvenciones, así como, previa recepción de las valoraciones y propuestas que al respecto formulen las diferentes Comisiones Informativas municipales, para efectuar la valoración y el control del cumplimiento del presente Plan durante su vigencia.

Art. 18º

Finalizada la vigencia del presente Plan, y antes de la elaboración del siguiente, la Comisión de Hacienda, en base a los informes que cada Comisión Informativa efectúe sobre la evaluación de los programas de su competencia, presentará una propuesta para la elaboración del siguiente Plan Estratégico de Subvenciones.

Cap. VIII- Información a remitir a la Junta de Gobierno Local y Comisión de Hacienda

Art. 19º

Anualmente, se pondrá a disposición de la Junta de Gobierno Local y de la Comisión de Hacienda un resumen de los resultados finales de la acción subvencionadora municipal a lo largo de cada ejercicio presupuestario.

ANEXO I

A - **En materia de Cultura**, el Ayuntamiento de Arrasate, durante el período de vigencia del presente Plan, subvencionará los siguientes programas o líneas de subvención:

1.- Programa para financiar las actividades anuales desarrolladas por las diferentes entidades culturales:

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones destinadas a financiar el desarrollo de programas anuales a asociaciones culturales sin ánimo de lucro de Arrasate.
- **Efectos pretendidos:**
 - Contribuir al sostenimiento de la actividad cultural a nivel local
 - Impulsar el asociacionismo
 - Potenciar las actividades de creación y difusión cultural con especial atención a aquellas de raíz tradicional euskaldun y que se producen y manifiestan en euskara
 - Fomentar la creación y difusión artística, fundamentalmente en el marco del ocio asociativo, en los ámbitos de expresiones artísticas, musicales, de trabajo manual o artesanal.
 - Favorecer la investigación y la divulgación de carácter histórico.
- **Destinatarios:** Entidades sin ánimo de lucro que desarrollen actividades culturales, que tengan su sede y ámbito de actuación en Arrasate.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia Competitiva



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- **Importe y aplicación presupuestaria:** 30.000€ con cargo a la partida "1.0200.480.451.00.00-Subvenciones de Cultura".

2.- Financiación de actividades o necesidades puntuales y extraordinarias no previstas en Convocatoria general, a criterio de la Junta de Gobierno Local (a tramitar por Comisión de Cultura, salvo que por la naturaleza de la actividad a subvencionar se entienda que tiene un mejor encaje y estudio a través de otra Comisión Informativa diferente)

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para aquellas actividades que por sus especiales características (urgencias, imprevistos, respuesta a situaciones o causas extraordinarias, etc.) no han podido ser incluidas dentro de los programas regulados en la convocatoria general.
- **Efectos pretendidos:**
 - Posibilitar una respuesta ante peticiones inicialmente no previstas, permitiendo así la celebración y realización de actividades que resulten de interés público, desde un punto de vista de oportunidad.
 - Posibilitar concesión de ayudas desde una perspectiva de solidaridad ante posibles daños extraordinarios provocados por catástrofes naturales.
 - Permitir la existencia de una bolsa o reserva para actuaciones imprevistas que resulten de interés.
- **Destinatarios:** Entidades sin ánimo de lucro que planteen dichas actuaciones, con especial preferencia para aquellas que tengan su sede y ámbito de actuación en Arrasate, en el caso de las peticiones inicialmente no previstas, así como la entidad o administración responsable de la coordinación o gestión de las ayudas, en el caso de que el destino sea paliar los efectos negativos provocados por catástrofes de tipo natural.
- **Modalidad de Concesión:** Subvenciones directas
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 3.000€ con cargo a la partida "1.0100.480.451.00.00-Subvenciones Directas Órganos gobierno para actividades extraordinarias".

3.- Programa destinado a financiar proyectos de naturaleza supramunicipal en colaboración con otras Administraciones Públicas del País Vasco (a tramitar por Comisión de Cultura, salvo que por la naturaleza de la actividad a subvencionar se entienda que tiene un mejor encaje y estudio a través de otra Comisión Informativa diferente).

- **Objeto:** Es objeto de la presente convocatoria la regulación de las condiciones de concesión de subvenciones destinadas a fomentar la cooperación entre los Ayuntamientos vascos así como fomentar el desarrollo social, económico y cultural de los territorios del País Vasco.
- **Efectos pretendidos:**
 - Contribuir al desarrollo de programas de interés supramunicipal.
 - Fomentar la colaboración interinstitucional
 - Colaborar en la financiación de programas que permitan actuaciones en zonas desfavorecidas o sectores desprotegidos, tendentes a una mejora de la cohesión socio-económica y cultural de los diferentes territorios y sectores sociales del País Vasco.
 - Financiar la realización de estudios e informes sobre materias de interés desde una perspectiva supramunicipal.
- **Destinatarios:** Podrán solicitar subvención aquellas entidades sin ánimo de lucro, debidamente registradas en los oportunos registros públicos que realicen proyectos o desarrollen actividades cuyo objeto se corresponda con el del presente programa.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia Competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 15.000€ con cargo a la partida "1.0101.411.111.00.00-Cofinanciación de Proyectos Supra-municipales".

4.- Partida destinada a financiar la celebración del Arrasateko Akordoi Lehiaketak.

- **Objeto:** Es objeto de la presente convocatoria la financiación parcial de los costes generados por la celebración del XXII Certamen Internacional de Acordeón "Arrasate Hiria".
- **Efectos pretendidos:**
 - La celebración del citado certamen
 - Celebración asimismo conjuntamente con dicho evento del XXXV Certamen Gipuzkoano de Acordeón y del XXVII Festival Gipuzkoa de Acordeón.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- **Destinatarios:** Hauspoz Akordeoi Elkartea
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa, directa
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 7.500€ con cargo a la partida "1.0200.481.451.00.00-Hauspoz Elkartea, Certamen acordeón".

5.- Programa destinado a financiar de forma directa determinados proyectos o actividades culturales.

- **Objeto:** A través del presente programa se pretende dar respuesta a aquellas actividades que por las especiales fechas en que se llevan a cabo (inicio año), por su escasa envergadura económica además de por su carácter esporádico e imprevisto, no obtiene respuesta adecuada a través del programa regulado en la convocatoria general en régimen de concurrencia competitiva.
- **Efectos pretendidos:**
 - Posibilitar la celebración de actividades culturales de interés público, esto es, de idénticas características de los subvencionados a través de la convocatoria general, pero que, por diversas razones, no tengan un encaje adecuado en la misma.
- **Destinatarios:** Entidades sin ánimo de lucro que desarrollen actividades culturales, que tengan su sede y ámbito de actuación en Arrasate.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Directa
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 12.000€ con cargo a la partida "1.0200.481.451.01.00-Subvenciones Directas Comisión de Cultura".

6.- Programa destinado a financiar el proyecto de Aranzadi Zientzia Elkartea – Estudio Científico sobre cueva Leze-Txiki.

- **Objeto:** A través del presente programa se pretende mediante la suscripción de un convenio de carácter plurianual (2012, 2013 y 2014), posibilitar el establecimiento de un marco de colaboración entre Aranzadi Zientzia Elkartea y el Ayuntamiento de Arrasate para la actualización con tecnologías modernas y multidisciplinarias de los estudios científicos llevados a cabo acerca de la cueva de Leze-Txiki y su posterior divulgación.
- **Efectos pretendidos:**
 - Realización de un estudio e investigación recogido en el documento "Sedimento pleistocénico de Leze-Txiki (Arrasate, Euskal Herria). Reconstrucción cronoestratigráfica y cultural"
 - Publicación del resultado de dicha investigación en la revista de ciencia MUNIBE
 - Divulgación de los resultados de dicho estudio en Arrasate y Debagoiena
 - Llevar a cabo una exposición en Arrasate sobre Leze-Txiki y evolución de la especie humana.
- **Destinatarios:** Aranzadi Zientzia Elkartea.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa en régimen de Convenio
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 18.000€ a financiar mediante aportaciones anuales de 6.000€ con cargo a los presupuestos de los ejercicios 2012, 2013 y 2014, con cargo a la partida "1.0200.481.451.02.00-Aranzadi Zientzia Elkartea – Convenio Leze-Txiki".

7.- Programa destinado a financiar de forma directa a la Escuela de Música Arrasate Musical.

- **Objeto:** Con carácter complementario a los ingresos generados por la propia entidad, concretamente, los ingresos obtenidos a través de las cuotas de los socios de la entidad y, fundamentalmente, las cuotas abonadas de los alumnos por razón de la actividad desarrollada de enseñanza de la música, a través del presente programa se pretende financiar, conjuntamente con el Gobierno Vasco, la actividad desarrollada por la entidad privada sin ánimo de lucro ARRASATE MUSICAL, de enseñanza musical
- **Efectos pretendidos:**
 - Prestación de un servicio de escuela de música a las/los ciudadanas/os de Arrasate.
 - Posibilitar el desarrollo de actividades tendentes a la divulgación de una oferta musical en el municipio.
 - Organización de conciertos y audiciones ofrecidas por distintas agrupaciones de la escuela de música (bandas, orquestas, grupos de danza, etc.)
 - Participación de la banda de música de Arrasate Musical en diverso actos festivos organizados por el Ayuntamiento
- **Destinatarios:** Arrasate Musical
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa directa



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- **Importe y aplicación presupuestaria:** 265.000€ con cargo a la partida "1.0200.481.451.04.00-Subvenciones Arrasate Musical".

8.- Programa destinado a financiar de forma directa a la Entidad Trikitixa Eskola.

- **Objeto:** A través del presente programa se pretende financiar las actividades desarrolladas por la entidad Arrasate Trikitixa Eskola en aras de posibilitar en el municipio de Arrasate el aprendizaje y divulgación del instrumento de la Trikitixa.
- **Efectos pretendidos:**
 - Prestación de un servicio en Arrasate de escuela de la trikitixa.
 - Posibilitar a través de diferentes actuaciones y conciertos a desarrollar a lo largo del año, la divulgación y mantenimiento de un instrumento tradicional como la trikitixa, de especial significación y valor en el patrimonio cultural vasco.
- **Destinatarios:** Arrasate Trikitixa Eskola
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa directa
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 9.000€ con cargo a la partida "1.0200.481.451.05.00-Subvención Arrasateko Trikitixa Eskola"

9.- Programa destinado a Otras Subvenciones de Cultura en régimen de convenios.

- **Objeto:** A través del presente programa se pretenden financiar las actividades (en la actualidad únicamente circunscrita al ámbito de las danzas vascas) desarrolladas por diversas entidades en las que, además de su actividad general, de enseñanza y divulgación, susceptible de subvención, se regulen a través del oportuno convenio determinadas contraprestaciones consistentes en la obligación de participar en diferentes actos organizados por el Ayuntamiento.
- **Efectos pretendidos:**
 - Prestación de un servicio de enseñanza de las danzas vascas.
 - Posibilitar la creación de nuevos y el mantenimiento y ampliación de los actuales grupos de danzas de niños, jóvenes y adultos, así como la presencia y desarrollo de actuaciones de carácter público tendentes a la divulgación de las danzas vascas.
 - Fomentar a través de actuaciones a desarrollar en otros municipios y comunidades, un intercambio de experiencias y una divulgación del patrimonio cultural vasco a través de una entidad del municipio de Arrasate
 - Lograr la participación de una entidad de reconocida calidad y prestigio, en determinados actos y actividades oficiales desarrolladas por el Ayuntamiento, como son las fiestas patronales de San Juan y las fiestas de Santamas, kalejira Olentzero, peregrinación a Arantzazu, acto oficial del certamen de Acordeón, así como la celebración de un espectáculo anual de danzas de carácter público y gratuito.
- **Destinatarios:** En la actualidad, exclusivamente, Lore Gazteak Dantza Taldea
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Directa en régimen de convenio
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 6.000€ con cargo a la partida "1.0200.481.455.01.00-Subvenciones Cultura en régimen de convenio"

B- En materia de Bienestar Social, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Programa destinado a financiar proyectos de solidaridad y cooperación internacional llevados a cabo a través de la entidad Euskal Fondoa

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a la Asociación Euskal Fondoa (de la que es miembro este Ayuntamiento) para la cofinanciación en colaboración con otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma, para la ejecución de proyectos en el ámbito de programas de cooperación para el desarrollo, dirigidos a la mejora de las condiciones socioeconómicas de la población de las naciones en vías de desarrollo.
- **Efectos pretendidos:**
 - favorecer el desarrollo de proyectos de cooperación a través de la mencionada organización, por entender que dicha fórmula posibilita el logro de unas economías de escala, además de permitir la realización de determinados proyectos que, en caso contrario, por su volumen económico, resultarían inviables de no darse una cofinanciación de varias instituciones.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- **Destinatarios:** Euskal Fondoa, en calidad de administrador y gestor responsable de los proyectos
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa Directa
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 20.000€ con cargo a la partida "1.0400.421.313.05.01-Programas de cooperación Euskal Fondoa".

2.- Programa de subvenciones para asociaciones que desarrollan su actividad en el ámbito de la acción social.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a las asociaciones que desarrollen una actividad en el ámbito de la acción social, tanto para sus gastos de funcionamiento como para la realización de programas específicos y/o servicios dirigidos a los colectivos objeto de la actividad asociativa
- **Efectos pretendidos:** incentivar las actividades llevadas a cabo por diversas asociaciones que desarrollan labores complementarias a la acción social de la administración, así como impulsar su presencia en el municipio
- **Destinatarios:** asociaciones legalmente constituidas y debidamente inscritas en los oportunos registros públicos que desarrollan actividades en el ámbito del municipio de Arrasate o atienden y prestan sus servicios a habitantes del municipio, que sean coincidentes con el objeto del presente programa de ayudas
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia Competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 25.000€ con cargo a la partida "1.0400.480.313.09.00-Subvenciones Comisión Bienestar Social".

3.- Subvención para la Asociación Caritas - Programa de recogida y reutilización de ropa y electrodomésticos usados.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la cofinanciación en régimen de convenio, por un periodo de 4 años (2011-2014), de los gastos de recogida y transporte de ropa y electrodomésticos usados, para poder ser posteriormente reutilizadas por estratos de población con escasos recursos económicos.
- **Efectos pretendidos:** Atender necesidades primarias de capas sociales desfavorecidas, posibilitando la reutilización de artículos de segunda mano e incorporándolos de nuevo a la cadena de consumo.
- **Destinatarios:** La entidad sin ánimo de lucro CARITAS, como gestor y administrador del programa y de los costos que de su desarrollo se derivan.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención directa en régimen de Convenio
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 5.400€ con cargo a la partida "1.0400.480.313.09.01-Caritas-Programa recogida ropa y electrodomésticos usados".

4.- Programa de Ayudas al transporte de familiares de presos.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas para subvencionar parcialmente los gastos de desplazamientos originados a los familiares de personas penadas o en prisión preventiva internas en centros penitenciarios con motivo de las visitas que puedan realizar a las mismas.
- **Efectos pretendidos:** Aliviar los gastos generados a los familiares de personas penadas por razón de las visitas realizadas, discriminando las tipologías de ayuda por razón de su capacidad económica, de tal forma que la condición económica no sea obstáculo para que aquellos vecinos privados de libertad puedan mantener contacto con su entorno familiar.
- **Destinatarios:** Los familiares de personas vecinas de Arrasate que se encuentren penadas o en prisión preventiva en centros penitenciarios, con determinado orden de preferencia por razón del vínculo familiar
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia Competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 15.000€ con cargo a la partida "1.0100.480.469.00.00-Ayudas al transporte de familiares de presos".



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

5.- Programa para la concesión de subvenciones a Organizaciones No Gubernamentales (ONG) que desarrollen programas de cooperación para el desarrollo.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a organizaciones no gubernamentales, para la materialización de programas de cooperación para el desarrollo, dirigidos a la mejora de las condiciones socioeconómicas de la población de las naciones en vías de desarrollo
- **Efectos pretendidos:** favorecer el desarrollo de proyectos de cooperación a través de las organizaciones no gubernamentales con presencia en Arrasate, y a su vez fomentar el voluntariado de la ciudadanía.
- **Destinatarios:** Organizaciones o Instituciones no gubernamentales sin ánimo de lucro debidamente inscritas en los oportunos registros públicos, cuyas actividades coinciden con el objeto del programa y tenga su sede y/o desarrollen sus actividades en Arrasate.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia Competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 70.000€ con cargo a la partida "1.0400.481.313.05.00-ONG, proyectos de cooperación al desarrollo".

6.- Programa de subvenciones para las ayudas económicas para tratamiento de drogodependencias y otras adicciones psicológicas

- **Objeto:** Es objeto del presente programa facilitar el acceso a la población de Arrasate que se encuentre en alguna de las situaciones previstas en el programa a los centros públicos o concertados de la CAPV de tratamiento de drogodependencias o de la patología que se padezca.
- **Efectos pretendidos:** Aliviar los gastos generados a los usuarios de centros de tratamiento de drogodependencias u otro tipo de dependencia, por razón de los viajes realizados a los mismos, especialmente a los centros alejados del municipio, de tal forma que la condición económica no sea obstáculo para que puedan acudir y completar los tratamientos iniciados
- **Destinatarios:** Vecinas/os de Arrasate que se encuentren realizando un programa de tratamiento de drogodependencia, adicciones psicológicas de otro tipo o conductas de riesgo fruto de consumos precoces.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia Competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 7.000€ con cargo a la partida "1.0402.480.323.00.00-Comisión Bienestar Social, subvenciones tratamiento drogodependencias u otro tipo de dependencias".

7.- Programa de ayudas para las Asociaciones de Personas Jubiladas:

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de ayudas destinadas a financiar tanto el mantenimiento de los locales como el fomento del desarrollo de actividades en los Hogares de Jubilados de Arrasate
- **Efectos pretendidos:** fomentar la actitud activa de las personas mayores, favorecer su participación e implicación social, así como el desarrollo de sus propias iniciativas en aquellas cuestiones que les inquieten o interesen.
- **Destinatarios:** Las Asociaciones de personas jubiladas y pensionistas de Arrasate, debidamente constituidas e inscritas en el oportuno registro público, que sean beneficiarios de la cesión gratuita de locales municipales para el desarrollo de actividades de Hogar del Jubilado.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia Competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 38.000€ con cargo a la partida "1.0406.480.456.00.00-Comisión Bienestar Social, subvenciones Tercera Edad".

8.- Partida SUDC – celebración del día del homenaje al jubilado

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de ayuda para la cofinanciación en colaboración con la entidad SUDC (Coordinadora de las diferentes sociedades culturales, recreativas y gastronómicas de Arrasate) para la celebración anual del día del homenaje al jubilado de Arrasate.
- **Efectos pretendidos:** A través de la participación del voluntariado, implicando a diferentes sectores de la sociedad, lograr la celebración de un acto que revista un carácter abierto y popular, no exclusivamente institucional, en el que se agradezca y reconozca la trayectoria y labor desempeñada en el presente y futuro de Arrasate al colectivo de personas jubiladas empadronadas en Arrasate.
- **Destinatarios:** A través de la coordinación del SUDC, encargado de la gestión de los gastos e ingresos necesarios para la celebración del evento, las personas físicas e individuales jubiladas de Arrasate que asistan al evento.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa directa
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 26.000€ con cargo a la partida "1.0406.481.456.00.00-SUDC, Celebración del día de homenaje a jubilados".

9.- Programa Ayudas económicas para pago de tasas municipales a personas con escasos recursos económicos

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas para subvencionar total o parcialmente el pago de determinadas tasas e impuestos municipales a personas con recursos económicos escasos.
- **Efectos pretendidos:** Condicionado a la regulación que al respecto pueda elaborarse por parte del Gobierno Vasco en el programa de Ayudas de Emergencia Social, caso de que quedaran determinados colectivos desfavorecidos sin respuesta adecuada a través del citado programa de Ayudas, pasaría a operar el presente programa municipal de ayudas con el objetivo de garantizar a aquellos contribuyentes con escasos recursos económicos la posibilidad de seguir disfrutando de determinados servicios y beneficios tributarios.
- **Destinatarios:** Las personas o unidades familiares cuyos ingresos económicos no superen determinados baremos o cantidades establecidas en las bases específicas del programa.
- **Modalidad de Concesión:** Programa incluido en convocatoria general, régimen de Concurrencia Competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 10.000€ con cargo a la partida "1.0408.480.313.04.00-Subvención a particulares para pago de Tasas e Imptos. Mpales.".

C- En materia de Medio Ambiente, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Programa de Ayudas a grupos, asociaciones y entidades, para el desarrollo de actividades de carácter ambiental

- **Objeto:** El objeto del presente programa es la concesión subvenciones destinadas a la realización de actividades de carácter medio ambiental en el ámbito del municipio de Arrasate.
- **Efectos pretendidos:** Fomentar el desarrollo de labores de educación, formación y sensibilización para la sostenibilidad, así como la realización de proyectos o actuaciones que redunden en:
 - La mejora ambiental
 - La mejora en el conocimiento y conservación del medio ambiente,
 - En el conocimiento de las energías renovables
 - En el conocimiento del valor y servicio que diferentes ecosistemas proporcionan a la sociedad.
- **Destinatarios:** Las personas y asociaciones o entidades debidamente constituidas y oportunamente registradas en el registro público correspondiente, que tengan su sede o residencia y ámbito de actuación en Arrasate, y, excepcionalmente, aquellas que aún no teniendo Arrasate como su ámbito de actuación, desarrollen actividades o proyectos considerados por parte del Ayuntamiento como de interés desde un punto de vista medio ambiental.
- **Modalidad de Concesión:** Programa incluido en convocatoria general, régimen de Concurrencia Competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 7.000€ con cargo a la partida "1.0700.480.444.00.00-Subvención Entidades Medio Ambiente.".

2.- Programa Subvención de la tasa por utilización de instalaciones de la escuela medio- ambiental de Udala a Centros de Enseñanza que colaboren con el Ayuntamiento en el desarrollo y divulgación del programa Agenda 21 Escolar

- **Objeto:** El objeto del presente programa es posibilitar la utilización gratuita de las instalaciones de la escuela medio-ambiental sita en el Barrio Udala a aquellos centros escolares del municipio que colaboren



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

con el Ayuntamiento en la elaboración de unidades didácticas, realización de actividades y su posterior divulgación en desarrollo del programa Agenda 21 Escolar.

- **Efectos pretendidos:** Buscar la implicación y sensibilización de la comunidad educativa en materias de mejora y preservación del medio-ambiente, a través de una actuación coordinada con el Ayuntamiento
- **Destinatarios:** Los Centros escolares de Arrasate que colaboren con el Ayuntamiento en el programa Agenda 21 Escolar.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención directa previo cumplimiento del requisito establecido.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 4.000€ con cargo a la partida "1.0706.480.444.00.00-Subvención utilización instalac. Entidades Medio Ambiente Udala por centros Educativos agenda 21 Escolar".

3.- Subvención de la tasa por utilización de instalaciones de la escuela medio- ambiental de Udala a Aranzadi Zientzia Elkarte para desarrollo de trabajos en Leze-txiki- campamento de verano

- **Objeto:** El objeto del presente programa es posibilitar la utilización gratuita de las instalaciones de la escuela medio-ambiental sita en el Barrio Udala a las personas que bajo la responsabilidad de Aranzadi Zientzia Elkarte participan en las labores de Estudio de la cueva de Leze-Txiki, al amparo del programa impulsado por el Gobierno Vasco de Campamentos de verano para jóvenes.
- **Efectos pretendidos:** además de los objetivos por el propio programa del Gobierno Vasco, como compensación del trabajo de interés para este Ayuntamiento que llevan a cabo, posibilitar la estancia y alojamiento en condiciones de habitabilidad idóneas para el colectivo de jóvenes participantes en dicho programa.
- **Destinatarios:** Los jóvenes participantes en el programa de campamentos de verano, a través de la entidad coordinadora responsable "ARRASATE ZIENTZIA ELKARTEA".
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa directa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 2.800€ con cargo a la partida "1.0706.480.444.01.00-Subvención utilización instalac. Entidades Medio Ambiente Udala Arrasate Zientzia Elkarte - Estudio Cueva Leze-Txiki".

D- En materia de Servicios Municipales, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Subvención a la asociación KAONBI para gastos de dicha asociación en el desarrollo de sus actividades tendentes al cuidado y control de las colonias de gatos existentes en el municipio

- **Objeto:** El objeto del presente programa es colaborar con la labor que desinteresadamente desarrolla la mencionada asociación cara al cuidado y control de la población de gatos en Arrasate.
- **Efectos pretendidos:** A través de dicha actividad se trata de evitar problemas higiénico-sanitarios que una evolución descontrolada de dicho colectivo de animales podría generar, al tiempo que supone una ordenación de las zonas o espacios de alimentación, limpieza de espacios públicos, control de población y riesgo de plagas, etc.
- **Destinatarios:** La asociación KAONBI".
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa directa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 3.000€ con cargo a la partida "1.0800.480.413.00.00-Subvención KAONBI".

E- En materia de Enseñanza, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Programa de ayudas para actividades y proyectos realizados por centros docentes sin ánimo de lucro que actúan en la enseñanza reglada.

- **Objeto:** Es objeto del presentes programa la concesión de subvenciones destinadas a financiar las actividades y proyectos realizados por centros docentes sin ánimo de lucro que actúan en el ámbito de la enseñanza reglada en Arrasate.
- **Efectos pretendidos:** En general mejorar la calidad de la enseñanza de los centros de enseñanza y promover la innovación educativa, y en particular, promocionar que organicen actividades y proyectos educativos, culturales, de igualdad, diversidad, medioambientales e inclusividad en el centro.
- **Destinatarios:** Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, los centros docentes sin ánimo de lucro que cumplan los siguientes requisitos:



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- a) Deberán ser centros docentes que impartan las etapas de Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria y desarrollen las actividades, proyectos etc. objeto de la solicitud de subvención con alumnos/as de las citadas etapas.
- b) Deberá ser un centro educativo que imparta su actividad en el término municipal de Arrasate.
- c) Las actividades y proyectos subvencionados deberán ser realizados por el alumnado de Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria
- **Modalidad de Concesión:** Subvención en concurrencia competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 140.000€ con cargo a la partida "1.0900.480.422.00.00-Subvenciones comisión Enseñanza".

2.- Programa de ayudas para actividades y proyectos realizados por las asociaciones de madres y padres de alumnado de los centros docentes sin ánimo de lucro que actúan en la enseñanza reglada.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para las actividades y proyectos realizados por asociaciones de madres y padres del alumnado de los centros docentes en el ámbito de la enseñanza reglada en Arrasate
- **Efectos pretendidos:** La creación de escuelas para educar madres y padres en estas asociaciones, y promocionar las actividades que a modo complementario del proyecto educativo del centro organicen. Igualmente, promocionar que organicen actividades para fomentar el uso del euskara en el tiempo libre y para ambientar la vida comunitaria del barrio o pueblo.
- **Destinatarios:** podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, las asociaciones de madres y padres de alumnas y alumnos sin ánimo de lucro, debidamente constituidas y registradas, de alumnado de un centro docente que imparta el segundo ciclo de la Educación Infantil y/o etapas de la Educación Primaria y/o Educación Secundaria Obligatoria y/o Educación Secundaria Post-obligatoria en Arrasate.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención en concurrencia competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 6.300€ con cargo a la partida "1.0900.480.422.00.00-Subvenciones comisión Enseñanza".

3.- Programa de ayudas para actividades o proyectos relacionados con la educación o ámbitos de aprendizaje realizados por asociaciones sin ánimo de lucro

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para las actividades y proyectos desarrollados en Arrasate relacionados con la educación o ámbitos de aprendizaje realizados por asociaciones sin ánimo de lucro
- **Efectos pretendidos:** Que estas asociaciones organicen actividades para mejorar la oferta educativa y la actividad pedagógica del centro.
- **Destinatarios:** Entidades o Asociaciones sin ánimo de lucro legalmente constituidas con sede en Arrasate y que desarrollen sus actividades principalmente en el Municipio.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención en concurrencia competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 1.695€ con cargo a la partida "1.0900.480.422.00.00-Subvenciones comisión Enseñanza".

4.- Programa de ayudas directas a los centros de enseñanza para la utilización de instalaciones deportivas públicas en desarrollo de sus actividades escolares y educativas.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la financiación total o parcial de los costos derivados de la utilización por parte de los centros escolares del municipio de las instalaciones públicas deportivas, como consecuencia del desarrollo de sus actividades escolares y educativas.
- **Efectos pretendidos:** posibilitar una optimización de la utilización de los recursos públicos a la vez que contribuir a una mejora de la calidad de la enseñanza de la educación física, a través de una cesión programada de las instalaciones deportivas municipales para su uso en horario escolar.
- **Destinatarios:** Centros Escolares del municipio.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Directa, previa planificación de usos, horarios y frecuencias, en proporción a número de alumnos y equipamiento disponible de cada centro educativo.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 40.800€ con cargo a la partida "1.0900.480.422.01.00-Subvenciones Directas Comisión Enseñanza".



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

5.- Partida de Subvención Proyecto Goier

- **Objeto:** posibilitar la realización de estancias o periodos puntuales de formación en el extranjero a alumnos de ingeniería superior de Mondragon Unibertsitatea.
- **Efectos pretendidos:** mejorar a través de la experiencia de intercambio la calidad de la formación tanto en su vertiente académica como personal del alumnado.
- **Destinatarios:** Mondragon Unibertsitatea, como centro responsable de la gestión del programa de estancias de sus alumnos en el extranjero
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Directa
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 2.660€ con cargo a la partida "1.0900.481.426.00.00-Subvención MU – proyecto GOIER".

F- En materia de Euskera, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Programa de becas o ayudas para gastos de aprendizaje del euskara en euskaltegis.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de becas para los arrasatearras que realicen cursos de aprendizaje de euskera.
- **Efectos pretendidos:**
 - Ofrecer facilidades para el aprendizaje del Euskera a los habitantes de Arrasate, al objeto de que el pago de la matrícula no suponga un impedimento para su conocimiento
 - Conceder ayudas a los niños emigrantes que han venido a Arrasate (concretamente a la población de edad comprendida entre los 5-16 años), al objeto de posibilitar una integración mas normalizada en la enseñanza reglada de carácter obligatorio.
- **Destinatarios:** Las subvenciones que se regulan a través de estas bases podrán ser solicitadas por aquellas personas físicas que estén empadronadas en el municipio de Arrasate durante la realización del curso.
- **Modalidad de Concesión:** Dentro de la convocatoria general, previo cumplimiento requisitos establecidos
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 8.191,33€ con cargo a la partida "1.1000.480.455.01.00-Becas para el aprendizaje del euskera".

2.- Programa de ayudas para financiar gastos de empresas y comercios en relación con el fomento del euskera en la colocación de rótulos, elaboración de su imagen corporativa y sitio web.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a entidades que ponen en euskera, íntegramente o bilingüe, los rótulos de sus sedes, su imagen corporativa o su sitio web
- **Efectos pretendidos:**
 - Promocionar la utilización del euskera en el ámbito comercial y empresarial
 - Euskaldunizar la imagen corporativa y los signos identificativos externos de comercios y empresas.
- **Destinatarios:** Las subvenciones que se regulan a través de estas bases, podrán ser solicitadas por las personas físicas o jurídicas que tengan su domicilio fiscal en Arrasate, o bien desarrollen su actividad económica, en locales ubicados en Arrasate.
- **Modalidad de Concesión:** Dentro de la convocatoria general, previo cumplimiento requisitos establecidos en la misma.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 3.000€ con cargo a la partida "1.1000.471.455.01.00-subvención C.Euskera – EBPN"

3.- Programa de ayudas destinado a financiar euskaltegis o academias privadas de euskera que actúan en el ámbito de la euskaldunización y alfabetización de personas adultas.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a los euskaltegis de naturaleza privada que euskaldunizan y alfabetizan a personas adultas en Arrasate. Los programas subvencionables podrán ser periódicos o bien actividades puntuales



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- **Efectos pretendidos:**

- Colaborar en el desarrollo de la labor desempeñada por los euskaltegis privados de Arrasate.
- Conceder ayudas para tratar de garantizar que los alumnos de los euskaltegis privados no sean discriminados por razón de la cuantía de las matrículas en relación con las cuotas cobradas en el euskaltegi municipal.
- **Destinatarios:** Podrán solicitar subvención aquellas entidades cuyo ámbito de actuación se encuentre en Arrasate y su actividad resulte conforme a los requisitos establecidos en la convocatoria.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia competitiva, previa convocatoria general.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 15.000€ con cargo a la partida "1.1000.471.455.01.00-subvención C.Euskera – EBPN"

4.- Programa de ayudas para asociaciones y entidades que fomentan el uso del euskara.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a asociaciones y entidades sin ánimo de lucro con el objeto de organizar planes de fomento del uso del euskera. Los programas subvencionables podrán ser periódicos o bien actividades puntuales

- **Efectos pretendidos:**

- Ayudar al desarrollo de sus actividades a las entidades de Arrasate que trabajan en favor de la preservación y normalización del uso del euskera.
- Colaborar en la realización de actividades concretas tendentes a la normalización del uso del euskera en Arrasate.
- Posibilitar actuaciones y programas en colaboración con las entidades privadas para fomentar la utilización del euskera.
- **Destinatarios:** Podrán solicitar subvención aquellas entidades sin ánimo de lucro que tengan su sede y el ámbito de actuación en Arrasate, en caso de que su actividad sea conforme con el objeto de esta convocatoria.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia competitiva, previa convocatoria general.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 70.374€ con cargo a la partida "1.1000.471.455.01.00-subvención C. Euskera – EBPN"

5.- Programa de ayudas para las personas que participan en cursos organizados por la universidad vasca de verano

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de becas para las personas que participen en cursos organizados por la Universidad Vasca de Verano.

- **Efectos pretendidos:**

- Colaborar con la Universidad Vasca de Verano en el desarrollo de sus actividades y facilitar la asistencia del alumnado, subvencionando para ello a los alumnos parcialmente el importe de la matrícula.
- **Destinatarios:** Las subvenciones que se regulan a través de estas bases, podrán ser solicitadas por aquellas personas físicas que estén empadronadas en el municipio de Arrasate durante la realización del curso.
- **Modalidad de Concesión:** concurrencia competitiva, previa convocatoria general, a todos aquellos que cumplan los requisitos establecidos.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 400€ con cargo a la partida "1.1000.471.455.01.00-subvención C.Euskera – EBPN"

6.- Subvención Goiena S. Coop. – Convenio Medios Comunicación TB y Prensa

- **Objeto:** Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación, conjuntamente con el resto de municipios del Alto Deba y las ayudas



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

otorgadas por Gobierno Vasco y Diputación, de las actividades desarrolladas por la entidad Goiena S. Coop. en el ámbito de los medios de comunicación en euskera.

- **Efectos pretendidos:**
 - Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera.
 - Dar una información local al ciudadano del Alto Deba actual, diversa, objetiva y de calidad sobre la actividad tanto pública como privada en relación a temas de interés general.
- **Destinatarios:** La entidad Goiena S. Coop.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa, en régimen de convenio.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 165.703,75€ con cargo a la partida "1.1000.471.455.03.00-Goiena S.Koop. – Prentsa eta TB-ko subvención C.Euskera – EBPN"

7.- Subvención Goiena S. Coop. – Convenio Arrasate Irratia

- **Objeto:** Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación, conjuntamente con las ayudas otorgadas por Gobierno Vasco y Diputación, de las actividades desarrolladas por la entidad Goiena S. Coop. para la gestión de Arrasate Irratia.
- **Efectos pretendidos:**
 - Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera.
 - A través de en un medio radiofónico, dar en euskera una información local al ciudadano de Arrasate, actual, diversa, objetiva y de calidad sobre la actividad tanto pública como privada en relación a temas de interés general.
- **Destinatarios:** La entidad Goiena S. Coop.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa, en régimen de convenio.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 30.000€ con cargo a la partida "1.1000.471.455.04.00-Goiena S. Coop. – Prentsa eta TB-ko subvención C.Euskera – EBPN"

8.- Subvención ARKODI – Convenio

- **Objeto:** Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación, conjuntamente con las ayudas que puedan otorgar el resto de Administraciones públicas, de las actividades desarrolladas por la asociación sin ánimo de lucro ARKODI, para la gestión del diario digital "Mondraberri" en euskera.
- **Efectos pretendidos:**
 - Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera.
 - Ofrecer un canal digital de información, ágil, actual, objetivo y de calidad que informe sobre la realidad de Arrasate y de la actividad del Ayuntamiento.
- **Destinatarios:** La entidad ARKODI.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa, en régimen de convenio.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 30.000€ con cargo a la partida "1.1000.471.455.05.00-Subv. ARKODI - Convenio"

9.- Subvención Arrasate Euskaldun Dezagun (AED) – Convenio

- **Objeto:** Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación de las actividades desarrolladas por la asociación sin ánimo de lucro AED, en el impulso de la utilización y normalización del uso del euskera en Arrasate.
- **Efectos pretendidos:**
 - Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera en Arrasate.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- Desarrollar y llevar a cabo diferentes actividades, facilitando a través de la comprensión y comunicación intergeneracional de los ciudadanos de Arrasate, al mantenimiento de las especificidades y valores singulares del euskera de Arrasate
- **Destinatarios:** La entidad AED.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa, en régimen de convenio.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 39.845€ con cargo a la partida "1.1000.481.455.05.00-Subv. AED - Convenio

G - En materia de Juventud, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Programa de subvenciones destinado a las asociaciones juveniles, para la realización sus actividades y proyectos anuales.

- **Objeto:** El objeto del presente programa es la concesión de subvenciones destinadas a la promoción del asociacionismo juvenil en el municipio de Arrasate, así como a la prestación de recursos económicos a las asociaciones juveniles para la financiación de actividades y programas anuales en el ámbito de Arrasate.
- **Efectos pretendidos:** fomentar la ciudadanía activa de las personas jóvenes, favorecer su participación e implicación social, así como el desarrollo de sus propias iniciativas en aquellas cuestiones que les inquieten o interesen.
- **Destinatarios:** Podrán optar a estas ayudas tanto las asociaciones locales cuyo objeto sea la juventud, como los departamentos juveniles de las diferentes asociaciones locales. Asimismo, podrá optar a estas ayudas la coordinadora de asociaciones juveniles locales, el denominado Consejo Local de la Juventud.
- **Modalidad de Concesión:** Previa Convocatoria general, en régimen de concurrencia competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 5.500€ con cargo a la partida "1.1100.480.456.00.00-Subv. Comisión de Juventud.

2.- Programa de ayudas destinadas a grupos musicales locales para la realización de grabaciones.

- **Objeto:** El objeto del presente programa es la concesión de ayudas destinadas a impulsar la producción artística de las formaciones musicales locales mediante la subvención parcial de los costes de grabación y/o edición.
- **Efectos pretendidos:** incentivar la creación artística de los grupos de música locales y favorecer su promoción y difusión.
- **Destinatarios:** Podrán optar a estas ayudas las formaciones musicales locales que cumplan el siguiente requisito: al menos la mitad de las personas que integran la formación deberán estar empadronadas en Arrasate.
- **Modalidad de Concesión:** Previa Convocatoria general y cumplimiento de requisitos establecidos, en régimen de concurrencia competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 3.000€ con cargo a la partida "1.1100.480.456.00.00-Subv. Comisión de Juventud.

3.- Subvención Txatxilipurdi – Parque Infantil de Navidad.

- **Objeto:** El objeto del presente programa es la cofinanciación, vía subvención, conjuntamente con los ingresos obtenidos a través de las entradas abonadas por las personas usuarias, de los gastos derivados de la realización anual del Parque Infantil de Navidad.
- **Efectos pretendidos:** Ofrecer a la población infantil de Arrasate y municipios limítrofes, durante el periodo vacacional de navidad, un espacio de ocio educativo y euskaldun, aprovechando la infraestructura y equipamientos públicos disponibles.
- **Destinatarios:** La entidad sin ánimo de lucro Txatxilipurdi
- **Modalidad de Concesión:** Nominativa, directa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 15.000€ con cargo a la partida "1.1100.481.456.00.00-Subv. Txatxilipurdi – Txikilandia".



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

H - En materia de Igualdad, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Programa de subvenciones para asociaciones que desarrollan su actividad en el ámbito de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones tanto para el funcionamiento de las Asociaciones en el ámbito de la igualdad, como para el desarrollo de programas específicos y/o servicios dirigidos a los colectivos objeto de la actividad asociativa
- **Efectos pretendidos:** Integrar la perspectiva de género en las programaciones de las diferentes asociaciones e impulsar actividades que tengan por objeto promover el empoderamiento de las mujeres.
- **Destinatarios:** Podrán solicitar las subvenciones que las presentes bases regulan, las asociaciones debidamente constituidas e inscritas en el oportuno registro público que desarrollan y/o atienden actividades en el ámbito del municipio de Arrasate o atienden a personas empadronadas en Arrasate. De forma excepcional, y de acuerdo con el último apartado del artículo 1º de las presentes bases específicas, se podrá eximir de la exigencia del requisito de inscripción en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco a los grupos y entidades que organicen eventos y celebraciones que se consideren de arraigo demostrado en Arrasate.
- **Modalidad de Concesión:** Previa convocatoria, en régimen de concurrencia competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 35.000€ con cargo a la partida "1.1200.480.313.10.00-Subv. Consejo de la Mujer".

2.- Programa de subvenciones para ayuda a mujeres en situación de riesgo

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones individualizadas a mujeres residentes en Arrasate que sufran o tengan riesgo de sufrir situaciones de violencia de género. Salvo excepciones debidamente justificadas, dichas ayudas no consistirán en abonos en metálico a las personas solicitantes, sino en la asunción del coste de determinados servicios (estancias en alojamientos, asesoramiento jurídico, tratamiento y apoyo psicológico, etc.)
- **Efectos pretendidos:** A través de una respuesta individualizada adaptada a las características específicas de cada caso, tratar de resolver y reconducir, en primera instancia, con carácter de urgencia, aquellas problemáticas relacionadas con la violencia de género que se presenten en el Ayuntamiento.
- **Destinatarios:** Podrán solicitar las ayudas aquellas mujeres residentes en Arrasate que, previo estudio de la vista de la problemática que presenten, a juicio del Ayuntamiento encajen dentro de los objetivos perseguidos con el presente programa.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención directa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 10.000€ con cargo a la partida "1.1200.480.313.01.00-Subv. Consejo de la Mujer".

I - En materia de Empleo, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1. Programa de ayuda a empresas por la creación de nuevos puestos de trabajo

- **Objeto:** El objeto del presente programa es la concesión de ayudas destinadas a aquellas iniciativas empresariales generadoras de empleo estable que se promuevan en el término municipal de Arrasate, y que se ajusten al Reglamento regulador del programa de ayuda a empresas, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento de Arrasate con fecha 27 de febrero de 2006
- **Efectos pretendidos:**
 - Dinamizar la actividad emprendedora en el municipio.
 - Fomentar la implantación de nuevas actividades en el municipio, mediante el reconocimiento del esfuerzo emprendedor.
 - Fomentar la creación de empleo de calidad.
- **Destinatarios:**
 - a) Empresas nuevas constituidas legalmente, con menos de 15 personas empleadas, que cumplan los requisitos exigidos por este programa de ayudas, con centro de trabajo en Arrasate, que generen desde



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

1 empleo estable, entendiéndose como tal a aquél correspondiente al titular de la empresa, o bien a aquél correspondiente a un o una trabajador/a sujeto/a a contratación laboral indefinida y a jornada completa.

b) Comercios con menos de 15 personas empleadas, que abran nuevos establecimientos en Arrasate en el periodo de referencia que marque la convocatoria anual de este programa y que creen nuevos puestos de trabajo estables en dichos comercios, entendiéndose como tales aquéllos correspondientes a los titulares de la empresa, o bien a aquéllos correspondientes a personas empleadas sujetas contratación laboral indefinida y a jornada completa.

Ambos supuestos están sujetos a determinadas limitaciones especificadas en el programa.

- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia competitiva.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 35.000€ con cargo a la partida "1.1400.480.721.00.00-Fondo de Ayuda para Creación Nuevas Empresas".

2. Programa de ayuda a la empresa JAKION SL

- **Objeto:** Tratar de posibilitar una reestructuración de los canales de comercialización de la empresa Jakion SL que permitan el cumplimiento del objetivo de aumento de las ventas previsto en el Plan Estratégico, a través de unas aportaciones económicas anuales de los Ayuntamientos de Debagoiena durante el periodo 2013-2015.
- **Efectos pretendidos:**
 - Defensa y mantenimiento del sector primario en Debagoiena.
 - Garantía de calidad para los consumidores de los productos agro-alimentarios
 - Viabilizar económicamente el mantenimiento de la estructura productiva de los caseríos de la Comarca y contribuir a su modernización y mejora de competitividad. De fomentar la implantación de nuevas actividades en el municipio, mediante el reconocimiento del esfuerzo emprendedor.
- **Destinatarios:** La empresa de capital público-privado Jakion SL.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 6.000€ con cargo a la partida "1.1400.470.711.00.00-Subvención Jakion SL".

3. Programa de ayuda a la empresa Talleres Gureak – Programa Pauso Berriak

- **Objeto:** Aumentar, a través de experiencias laborales en trabajos adaptados a sus limitaciones, las oportunidades de empleabilidad a colectivos con dificultades de inserción laboral como pueden los deficientes intelectuales no severos, de unas aportaciones económicas anuales de los Ayuntamientos de Debagoiena durante el periodo 2013-2015.
- **Efectos pretendidos:**
 - Impulso a la integración social normalizada a través de la actividad laboral a colectivos con minusvalías.
 - Desarrollo personal y mejora de la empleabilidad.
 - Tratar de lograr una sociedad mas justa y solidaria, a través de una discriminación positiva a colectivos desfavorecidos.
- **Destinatarios:** La empresa Talleres Protegidos Gureak SA, como empresa responsable del desarrollo del programa.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 7.000€ con cargo a la partida "1.1400.481.323.00.99-Talleres Protegidos Gurak, Programa Pauso Berriak".

4. Programa de ayuda a la Asociación de Comerciantes de Arrasate "Ibai-arte Merkataritza Elkarte"

- **Objeto:** A través del oportuno convenio a suscribir, se pretende la revitalización del comercio minorista local de Arrasate.
- **Efectos pretendidos:**



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- A través de determinadas actuaciones divulgativas y de carácter lúdico-festivo, tratar de mantener y fortalecer el comercio minorista de Arrasate.
- Modernizar y profesionalizar la gestión del comercio minorista.
- Estudio de medidas cara al logro de sinergias a través de una actuación coordinada y planificada.

- **Destinatarios:** La asociación IBAI-ARTE.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa, en régimen de convenio.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 31.000€ con cargo a la partida "1.1400.481.711.00.00-Convenio IBAI-ARTE".

5. Programa de ayuda la entidad CEI-Saiolan

- **Objeto:** A través del oportuno convenio a suscribir, se pretende financiar, conjuntamente con el Gobierno Vasco y el grupo cooperativista MCC, la actividad desarrollada por la entidad Centro de Empresas e Innovación de Mondragon S.A., con domicilio fiscal en Arrasate, tendente al estímulo y promoción de nuevas actividades empresariales, detectando y seleccionando posibilidades de áreas de negocio y personas emprendedoras, así como el desarrollo de actividades para favorecer la innovación y transferencia de tecnología.
- **Efectos pretendidos:**
 - Mejora del empleo y generación de nuevas actividades empresariales en un entorno próximo a Arrasate.
 - Tutorización profesional de nuevas iniciativas como mejora de garantía de viabilidad.
 - Logro de sinergias a partir del aprovechamiento de medios personal y materiales comunes y especializados.
 - Contribuir a la mejora de la competitividad de este País y a la generación de riqueza económica.
- **Destinatarios:** La entidad Centro de Empresas e Innovación de Mondragon S.A.
- **Modalidad de Concesión:** Subvención Nominativa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 34.000€ con cargo a la partida "1.1401.470.721.00.00-Subvención CEI - Saiolan".

J - En materia de Urbanismo, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1.- Bases reguladoras de la concesión de subvenciones para la instalación de ascensores

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para la instalación o adecuación de ascensores en edificios colectivos residenciales sitos en suelo urbano en Arrasate
- **Efectos pretendidos:**
 - Mejora de las condiciones de habitabilidad y accesibilidad de edificios antiguos que no cuenten con dicho equipamiento.
 - Mejora de la calidad de vida de los vecinos afectados por minusvalías y limitaciones de movilidad.
 - Posibilitar una adecuación de los edificios a requisitos y normativas urbanísticas exigibles en la actualidad.
- **Destinatarios:** Las Comunidades de propietarios de los edificios afectados por la actuación.
- **Modalidad de Concesión:** Dentro de la convocatoria general, previa acreditación del cumplimiento de los requisitos establecidos en el programa.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 10.000€ con cargo a la partida "1.050.780.432.00.00-Subvención instalación de ascensores".

2.- Subvención para cofinanciación de actuaciones en urbanizaciones privadas con servidumbre de uso público

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para cofinanciar aquellas actuaciones llevadas a cabo por comunidades de propietarios o particulares tendentes a la mejora y conservación de espacios que tengan la naturaleza de urbanización privada y que cuenten con servidumbre de uso público.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- **Efectos pretendidos:**
 - Contribuir a los costes de mantenimiento y mejora de la calidad de la urbanización en espacios que requieren de reformas como consecuencia de un uso público-privado de la misma.
 - Posibilitar una coordinación y compaginar la satisfacción de intereses publico-privado en espacios que reúnan dichas características
- **Destinatarios:** Las Comunidades de propietarios impulsoras o promotores de las actuaciones que sean titulares o propietarios del espacio objeto de la intervención.
- **Modalidad de Concesión:** Previo estudio de las características de la intervención, en base a una serie de parámetros objetivados preexistentes de actuaciones anteriores (características materiales de la urbanización, años de antigüedad, estado de conservación, coste de la intervención, superficie a intervenir, etc.), determinar el nivel de ayuda máxima a conceder, mediante el mecanismo de Subvención Directa a conceder, previa obtención del permiso municipal para la realización de las obras, en el ejercicio siguiente al del otorgamiento de la licencia de obra.
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 11.664€ con cargo a la partida "1.050.780.511.00.00-Subvención Intervenciones en Urbanizaciones privadas con Servidumbres de uso Público".

ANEXO II

A - En materia de Deportes, el Ayuntamiento de Arrasate, a través del Organismo autónomo de deportes AUKEA, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:

1. Programa de ayudas o subvenciones para financiar la actividad ordinaria de los clubs deportivos de Arrasate.

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas a clubes deportivos de Arrasate para el desarrollo de su actividad ordinaria de fomento del deporte, de acuerdo con el período que abarque la temporada regular de cada modalidad deportiva.
- **Efectos pretendidos:**
 - Potenciar la practica generalizada del deporte como hábito saludable y recomendable.
 - Fomentar el asociacionismo, como forma de optimizar la organización y resultados de la práctica del deporte.
 - Divulgar las diferentes especialidades deportivas a la ciudadanía en general, ofertando la posibilidad de práctica de las mismas a través de los correspondientes cursillos y actividades desarrolladas.
- **Destinatarios:** Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, los clubes deportivos que cumplan los siguientes requisitos:
 - a.- Estar constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en el Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas del Gobierno Vasco.
 - b.- Estar registrados en el registro de clubes y asociaciones deportivas del Organismo Autónomo de Deportes AUKEA.
 - c.- Poseer Código de Identificación Fiscal y estar al día con las obligaciones fiscales.
 - d.- Tener la sede social y ámbito de actuación en Arrasate, y excepcionalmente, aquéllos otros clubes que, aún no teniendo su sede o su ámbito de actuación en Arrasate, desarrollen actividades o proyectos en Arrasate y éstas sean considerados de interés por parte de AUKEA.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 70.000,00 €, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria "1.10.00.481.452.00.01.00-Subvenciones a entidades deportivas".

2. Programa de ayudas o subvenciones para financiar las actividades extraordinarias y/o puntuales organizadas por clubes y entidades deportivas de Arrasate

- **Objeto:** Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas a clubes y entidades deportivas para la organización de actividades deportivas extraordinarias y/o puntuales de carácter recreativo dirigidas a toda la población, en el período especificado en estas bases, y que se realicen en el término municipal de Arrasate, o por deportistas de Arrasate en el caso de que se realice la actividad fuera del municipio.
- **Efectos pretendidos:**



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

- La realización de determinados eventos de carácter extraordinario que, por su interés o especificidad requieran de un nivel de apoyo diferente y suplementario al dedicado para las actividades ordinarias de las entidades y clubs deportivos
- **Destinatarios:** Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, los clubs deportivos que cumplan los siguientes requisitos:
 - a.- Estar constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en el Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas del Gobierno Vasco.
 - b.- Estar registrados en el registro de clubs y asociaciones deportivas del Organismo Autónomo de Deportes AUKEA.
 - c.- Poseer Código de Identificación Fiscal y estar al día con las obligaciones fiscales.
 - d.- Tener la sede social y ámbito de actuación en Arrasate, y excepcionalmente, aquéllos otros clubs que, aún no teniendo su sede o su ámbito de actuación en Arrasate, desarrollen actividades o proyectos en Arrasate y éstas sean considerados de interés por parte de AUKEA.
- **Modalidad de Concesión:** Concurrencia competitiva
- **Importe y aplicación presupuestaria:** 5.000,00 €, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria "Subvenciones Actividades de entidades deportivas - 1.10.00.481.452.00.02.00".



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

IV. ERANSKINA

ARRASATEKO UDALERRIAN AKORDIOA HIRI HONDAKINEN KUDEAKETARI BURUZKOA (Helburuak, ezaugarriak eta jasotzeko sistemak)

Udal gobernu taldeak horrela proposatuta, 2013ko irailaren 4an eratu zen Hondakinen Mahaia, eta izandako 6 bileretan lortu du, lehenik eta behin, egokia ikusi den gaika jasotzearen helburua adostea; jarraian, jasotzeko sistemaren ezaugarriak aztertu, eztabaidatu eta adostu egin ditu; eta azkenik, jasotzeko sistema bat ezartzea proposatu du, eta horrekin batera hori balioduna aitortzeko prozedura, eta beste sistema bat jartzea aurreikusi du orain ezarriko den sistemak aurrez adostutako helburuak lortu ezean.

Behean sinatzen dugunok, Hondakinen Mahaian lortutako akordioak ikusita,

LEHENENGO.- Adosten dugu hondakinen kudeaketarako zerbitzuak ipar moduan izan beharko dituen helburuak ondorengo hauek izatea:

- Gutxienez, %70eko gaikako bilketa lortzea.
- Aipatu helburua lortzeko 9 hilabeteko epea jartzea gure buruari, sistema berria ezartzen den unetik aurrera

BIGARREN.- Adosten dugu helburu horiek lortzeko erabiliko den bilketa sistemak izan beharko dituen ezaugarriak hauexek izatea:

- Herritarrak ez du nahastuko jatorrian hemen aipatzen ditugun hondakinen frakzioirik eta bilketa zerbitzuari banatuta entregatuko dizkio, nahitaez: organikoa, papera eta kartoia, ontzi arinak, beira, errefusa, ehunkiak eta etxeko olioak, beste hainbat frakzioz gain (hondakin ariskutsuak, traste zaharrak, RAEEak, eta abar). Hau horrela izatea ahalbideratuko duen sistema hautatu beharko dugu.
- SAO (Sorkuntzaren Araberako Ordainketa) edo bestela esanda, fiskalitate ekologikoa aplikatzea. Ezaugarri honen betetzea, maila bat baino gehiagotan gauzatu daiteke (herri, auzo, etxe-multzo, atari, etxe) eta justua den sistema batera jotzeko asmoa dugunez, ahal den eta eskala txikienean gauzatu dugu SAOa.

HIRUGARREN.- Proposatzen dugu herrigunean hondakinak gaika jasotzeko kontrolpeko edukiontzien sistema erabiltzea hasiera baten.

Aipatu sistema ezarri ondoren, horretarako eratuko den jarraipen batzordeak, Hondakinen Mahaira deitutakoek osatu dutenak, 9 hilabeteko epean lortutako emaitzak baloratuko ditu.

Bederatzi hilabeteko epe hori hiru zatitan banatuko da:

- ✓ Sistema berria ezartzen denetik 3 hilabete pasatu eta gaikako bilketa mailaren emaitzak aztertu ondoren helburuetara iritsi ezean, sistemari hobetzeko neurri zuzentzaileak aplikatuko zaizkio, egonez gero.
- ✓ Beste 3 hilabete pasatu ondoren, berriro ere gaikako bilketa mailak aztertu eta helburuak lortu ezean, berriro neurri zuzentzaile berriak aplikatuko zaizkio sistemari, egonez gero.
- ✓ Azkenik, beste 3 hilabetetan jarraipena egin eta gaikako bilketa mailak neurtuko dira. Helburuak lortuko ez balira, edukiontzien sistema baliogabetu egingo litzateke.

Kontrolpeko edukiontzien sistema ezartzeak ekarriko du gaur egungo edukiontzi berdea kentzea, eta aldi berean hondakin organikoak soilik jasotzeko edukiontzia (marroia) eta errefusa jasotzeko edukiontzia (grisa) jartzea.

Helburuak hasiera hasieratik edo 9 hilabeteren buruan lortuz gero, sistema balekotzat emango da, eta gaika jasotzeko zerbitzua sistema horren bidez egiten jarraituko da. Aldiz, edukiontzien sistema ezarri eta 9 hilabeteko epean aurrez adostutako gaika jasotzeko %70eko helburua lortu ezean, sistema baliogabekotzat joko da, eta Arrasateko herrigunean hondakinak gaika jasotzeko zerbitzua Atez Ateko sistemaren bidez egingo da.

Industri gune, merkataritza, zerbitzu, ostalaritza eta mendi auzoetan 2013ko urriaren 2ko Hondakinen Mahaian gobernu taldeak proposatu zuen irizpideen arabera funtzionatuko da (erabaki honen eranskin gisa jasotzen da proposamena).



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Arrasaten, 2013ko urriaren 23an

Izp.: Inazio Azkarragaurizar Larrea
ARRASATEKO UDALEKO ALKATEA

Izp.: Juan Karlos Garitano Ezkurra
Arrasateko EAJ-PNV udal taldeko zinegotzi eta
bozeramalea

Izp.: Josu Pereda Lezeta
Arrasateko BILDU udal taldeko zinegotzia eta
Ingurumeneko batzordeburua

Izp.: Joxe Etxeberria Iztueta
Arrasateko ARALAR udal taldeko zinegotzi eta
bozeramalea

Izp.: Andoni Loiti
ZERO ZABOR taldeko ordezkaria

Izp.: Juan Luis Merino
EZKER ANITZA-IUko ordezkaria

Izp.: Piter Encinas
EKOLOGISTAK MARTXAN taldearen ordezkaria

Jose Luis Osinaga
ARRASATE GARBI taldearen izenean

**ACUERDO EN EL MUNICIPIO DE MONDRAGON
RESPECTO A LA GESTIÓN DE RESIDUOS URBANOS
(Objetivos, características y sistemas de recogida)**

A propuesta del equipo de gobierno municipal, con fecha 4 de septiembre de 2013 se constituyó la Mesa de Residuos en la que a lo largo de 6 reuniones se ha conseguido, en primer lugar, consensuar el objetivo de recogida selectiva que se ha considerado oportuno; a continuación se han analizado, debatido y acordado las características del sistema de recogida; Y por último, se ha propuesto la implantación de un sistema determinado de recogida, así como el procedimiento para su validación, y la implantación de otro sistema en caso de que no se alcance el objetivo previamente consensuado.

Los abajo firmantes, vistos los acuerdos alcanzados en la Mesa de Residuos,

PRIMERO.- Acordamos que los objetivos que deberán guiar el servicio de gestión de los residuos en Arrasate sean los siguientes:

- Obtener, como mínimo, un 70% de recogida selectiva.
- De cara a conseguir el objetivo señalado, nos ponemos un plazo de 9 meses a contar desde la implantación del sistema.

SEGUNDO.- Acordamos que las características que deberá reunir el sistema que deba utilizarse de cara a lograr el cumplimiento de los objetivos señalados sean las siguientes:

- El vecino/a no mezclará en origen las fracciones de los residuos que se señalan a continuación, y los depositará obligatoriamente diferenciadas en el servicio de recogida: orgánicos, papel y cartón, envases ligeros, vidrio, fracción resto, textiles y aceite doméstico, además de otras fracciones (residuos peligrosos, objetos voluminosos, RAEEs, etc.). Deberemos optar por un sistema que posibilite la forma de actuar descrita.
- Aplicación del denominado Pago Por Generación (PPG), o dicho de otro modo, fiscalidad ecológica. Se considera factible su implantación a diferentes escalas (municipio, barrio, conjunto de viviendas, portal y vivienda), y como quiera que nuestra voluntad es optar por un sistema justo, implantaremos el PPG a la menor escala posible.

TERCERO.- Proponemos la implantación inicial del sistema de recogida selectiva de residuos en la zona urbana a través de contenedores con sistema de acceso controlado.

Una vez implantado el sistema señalado, la comisión de seguimiento que se constituirá al efecto, y que estará formada por los participantes convocados a la Mesa de Residuos, evaluará en el plazo de 9 meses los resultados obtenidos.



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Ese plazo de nueve meses se subdivide a su vez en tres periodos:

- ✓ A los 3 meses de la implantación del sistema, se analizarán los resultados de la recogida selectiva, y si no se hubieran obtenido los resultados prefijados, se establecerán las medidas correctoras que procedan
- ✓ Pasados otros 3 meses, si no se hubieran obtenido los resultados prefijados, se volverán a establecer nuevas medidas correctoras, si procediera.
- ✓ Por último, pasados otros 3 meses, se evaluarán los resultados de la recogida selectiva. Si no se hubieran obtenido los resultados preestablecidos, el sistema de contenedores quedará invalidado.

La implantación del sistema de contenedores controlados conllevará la eliminación del actual contenedor verde, y a su vez la instalación del contenedor exclusivo para materia orgánica (marrón) y otro contenedor exclusivo para la fracción rechazo (gris).

En caso de que el objetivo ya consensuado se alcance desde un principio, o a lo largo de los 9 meses señalados, el sistema será considerado válido, y el servicio de recogida selectiva se continuará realizando mediante dicho sistema. En caso contrario, si transcurridos 9 meses a contar desde la implantación del sistema de contenedores no se hubiera alcanzado el objetivo del 70% de recogida selectiva, el sistema de contenedores se considerará invalidado, y el servicio de recogida de residuos en la zona urbana de Arrasate se realizará mediante el sistema del Puerta a Puerta.

Respecto al modo de funcionamiento en zonas industriales, comercio, servicios y hostelería, y zonas rurales, se actuará de acuerdo con los criterios elaborados por el equipo de gobierno municipal y expuestos en la Mesa de Residuos el 2 de octubre de 2013, que se adjunta como anexo al presente acuerdo.

Arrasaten, 2013ko urriaren 23an

Izp.: Inazio Azkarragaurizar Larrea
ARRASATEKO UDALEKO ALKATEA

Izp.: Juan Karlos Garitano Ezkurra
Arrasateko EAJ-PNV udal taldeko zinegotzi eta bozeramalea

Izp.: Josu Pereda Lezeta
Arrasateko BILDU udal taldeko zinegotzia eta
Ingurumeneko batzordeburua

Izp.: Joxe Etxeberria Iztueta
Arrasateko ARALAR udal taldeko zinegotzi eta
bozeramalea

Izp.: Andoni Loiti
ZERO ZABOR taldeko ordezkaria

Izp.: Juan Luis Merino
EZKER ANITZA-IUko ordezkaria

Izp.: Piter Encinas
EKOLOGISTAK MARTXAN taldearen ordezkaria

Jose Luis Osinaga
ARRASATE GARBI taldearen izenean



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

V. ERANSKINA

HITZARMENAREN ERANSKINA, ERABILITAKO ETXEKO OLIOA BILTZEKO SISTEMAREN PATENTEAREN APROBETXAMENDUA ETA USTIAPENA LAGATZEARI BURUZKOA.

Arrasaten, 2014ko martxoaren 20an

AGERTU DIRA

Batefik, Arrasateko Udala (aurrerantzean UDALA), egoitza du Herriko plaza nagusia 1, Arrasaten, eta haren izenean dihardu Inazio Azkarragaurizar Larrea jaunak, Arrasateko udalerriko alkatea, eta ahalmena du kontratu hau sinatzeko, Udalbatzarrak 2014ko xxxxxxxx xan egindako bilkuran hartutako akordioaren arabera

Eta bestetik, OLIO3R, S.L., B-75001156 IFK duena Gipuzkoako Erregistro Merkantilean inskribatutakoa, 2639 Tomoan, Liburua 0, Folioa 137, Orrialdea nº SS-36.252, Inskripzioa 1., egoitza Arrasateko San Andres auzoan duena, eta bere izen eta ordezkari gisa, Xabier Muro Marichalar, Administrazioa Bakar gisa, adinez nagusia, jakinazpenetarako Igantzán (Nafarroa) Paseo Sarrola nº 16, 1. ean helbideratua, 34.096.925-T NAN duena, kargu horretarako izendatua izan zena 2014ko martxoaren 6an emandako eskritura bidez, Arrasateko Jose Luis Amerigo Garcia Notarioaren aurrean (251 protokoloa), Gipuzkoako Erregistro Merkantilean inkribatzeaz dagoena.

Horiek guztiek, gaitasun juridiko nahikoa aitortzen diotelarik elkarri, sinatzen dute agiri hau erakunde guztien izenean eta, ondorio horretarako

AZALTZEN DUTE

1.- Batefik, Arrasateko Udalak, 2009ko abenduaren 16an, eta, bestetik, EKO3R,S.Coop.ak eta Fagor, S.Coop.ak, hitzarmen bat sinatu (aurrerantzean HITZARMENA), horren helburua izanik mundu eremuan P200600078 zk.dun patentea ustiatzeko eskubideen lizentzia eskusiboa eman izana erregulatzea, 2006ko urtarrilaren 13an FAGORi eta EKO3Ri aurkeztua, izenburu honekin, "Erabilitako etxeke olioa biltzeko edukiontzia".

2.- EKO3R, Koop. Elkarte erantzukizun mugatuko merkataritza sozietate bihurtu dela, eta OLIO3R, SL izena hartu duela.

3.- Fagor, S.Coop.k uko egin diela HITZARMENAREN arabera egokitu lizaizkiokeena eskubideei

4.- HITZARMENAREN sinatzaileetako baten nortasuna juridikoan aldaketa izanik berekin dakarrela aipatu patente ustiatzeko eskubideen lizentzia eskusiboa eman izanaren erregulazioa egokitzeko beharra.

ANEXO AL CONVENIO DE CESION DE DE APROVECHAMIENTO Y EXPLOTACION DE PATENTE DE SISTEMA DE RECOGIDA DE ACEITE DOMESTICO USADO

En Arrasate, a 20 de marzo de 2014

COMPARECEN

De una parte, el Ayuntamiento de Arrasate (en adelante el AYUNTAMIENTO), con sede en Herriko Plaza z/g y en su nombre y representación, Inazio Azkarragaurizar Larrea, en calidad de Alcalde, facultado para la firma del presente Anexo por acuerdo del Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el xx de xxxx de 2014

Y de otra, OLIO3R, S.L. con C.I.F. B-75001156, inscrita en el Registro Mercantil de Gipuzkoa al Tomo 2639, Libro 0, Folio 137, Hoja nº SS-36.252, Inscripción 1ª, y domicilio social en Arrasate, Bº San Andrés, y en su nombre y representación D. Xabier Muro Marichalar en calidad de Administrador Unico, mayor de edad, con domicilio a efecto de notificaciones en Igantzán (Navarra) Paseo Sarrola nº 16, 1º y con D.N.I. 34.096.925-T, que fue designado para dicho cargo en la escritura formalizada el 6 de Marzo de 2014 ante el Notario de Arrasate-Mondragón (Gipuzkoa), D. José Luis Amérigo García, bajo el nº 251 de su protocolo y que se encuentra pendiente de inscripción en el Registro Mercantil de Gipuzkoa.

Ambas partes, reconociéndose mutuamente capacidad jurídica suficiente, suscriben en nombre de las respectivas entidades el presente documento y, a tal efecto,

EXPONEN:

1.- Que el 16 de diciembre de 2009 el Ayuntamiento de Mondragón, por una parte, y EKO3R,S.Coop y Fagor, S.Coop, por otra, suscribieron un convenio (en adelante CONVENIO) cuyo objeto era regular la concesión de licencia exclusiva de los derechos de explotación a nivel mundial de la patente número P200600078, presentada en fecha 13 de enero de 2006, de título "Contenedor para la recogida de aceite doméstico usado" a FAGOR Y EKO3R.

2.- Que EKO3R,S.Coop se ha transformado en una sociedad mercantil de responsabilidad limitada, bajo la denominación de OLIO3R,S.L.

3.- Que Fagor, S.Coop. ha renunciado a los derechos que pudieran corresponderle en virtud del CONVENIO

4.- Que la modificación en la personalidad jurídica de una de las partes firmantes del CONVENIO trae consigo la necesidad de adaptar la regulación de la concesión de la licencia exclusiva de los derechos de explotación



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

5.- Arrasateko Udalak, HITZARMENAREN arabera, EKO3R, S.Coop.ren aldetik erabilitako etxeko olio biltzeko zerbitzua jaso izan duela 2010etik gaur arte, aipatu patentea ustiatzeko eskubideen lizentzia eman izanaren kontraprestazio moduan.

6.- Aurrera eramandako enpresa proiektuak irabazirik sortu edo emaitza positiborik eman ez duen neurrian, hura ustiatzetik sortutako irabazi hipotetikoen kontura ordaindu beharreko patentearen balioaren zatia nulua izan da gaur arte; hortaz, litekeena da, hasierako hitzarmenean hitzartutakoaren arabera, jarraitu behar izatea etxeko olio biltzeko zerbitzua ematen, patentearen balio ekonomikoa guziz balio gabetu edo ordaindu arte.

Aurrekoa gorabehera, Udalak ulertzen du egoki adela 2014tik aurrera olio biltzeko zerbitzua Debagoieneko Mankomunitateak ematea, eskualdeko gainerako udalari guztietan bezalaxe, izan ere, kontraturik du zerbitzua EKO3R, S.Coop enpresarekin 2016ko abenduaren 31ra arte (laster batean OLIO3R, SL enpresak hartuko ditu EKO3R, S.Coop.ren eskubideak eta betebeharrak, subrogazio moduan).

Horregatik guztiarengatik, 2009/12/16ko hitzarmenaren ERANSKIN ahu sinatzen dute, baldintza edo klausula hauen arabera kontratua

KLAUSULAK

Lehena.- Hitzarmenaren eranskinaren helburua.

HITZARMENAREN ERANSKIN honen helburua da mundu eremuan P200600078 zk.dun patentea ustiatzeko eskubideen lizentzia esklusiboa eman izanaren erregulazioa egokitzea, OLIO3R, SL enpresaren alde, merkataritza sozietate horrek ordeztu duenean, ondori guztietarako, EKO3R, S.Coop. enpresa, haren eskubide eta betebeharrak guztiak subrogatu eta gero.

Halaber, ERANSKIN hau sinatu arte, patentea ustiatzeko lizentzia ematearen baldintzak HITZARMENAREN ezarritakoaren arabera erregulatu dira, eta ERANSKIN hau sinatzen den unetik aurrera honetako klausulen arabera arautuko dira. ERANSKIN honen jasota ez dagoen guztian eta horren aurka ez dagoen guztian, HITZARMENA aplikatuko zaio.

Bigarrena.- Ordain ekonomikoak betetzea

2.1. OLIO3R, SL enpresak Udalari kopuru garbi hau ordainduko dio 2014an, 21.551,72 € (zenbateko gordina, 26.077,58 € BEZ % 21 sartuta).

de la patente referida.

5.- Que el Ayuntamiento de Arrasate, en virtud del CONVENIO, ha venido recibiendo el servicio de recogida de aceite doméstico usado por parte de EKO3R,S.Coop, desde 2010 hasta la fecha, como parte de la contraprestación por la concesión de la licencia de los derechos de explotación de la patente señalada

6.- Que en la medida en que el proyecto empresarial emprendido no ha generado beneficio o resultado económico positivo, la parte del valor de la patente a abonar con cargo a los hipotéticos beneficios generados a través de su explotación ha sido nula hasta la fecha, siendo, por tanto, previsible que, en base a lo pactado en el convenio inicial, tenga que continuar prestándose el servicio de recogida de aceite doméstico, hasta la total cancelación o abono del valor económico de la patente.

7.- No obstante lo anterior, el Ayuntamiento entiende que resulta oportuno que a partir del año 2014 el servicio de recogida de aceite le sea prestado, al igual que en el resto de municipios de la comarca, por parte de la Mancomunidad de Debagoiena, que tiene contratado el servicio con EKO3R, S.Coop hasta el 31 de diciembre de 2016 (próximamente OLIO3R,S.L se subrogará en los derechos y obligaciones de EKO3R, S.Coop).

Por todo ello, formalizan el presente ANEXO al convenio de 16/12/2009, contrato con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.- Objeto del Anexo al convenio.

El objeto del presente ANEXO al CONVENIO es adaptar la regulación de la concesión de licencia exclusiva de los derechos de explotación a nivel mundial de la patente número P200600078, a favor de OLIO3R, S.L, una vez que dicha sociedad mercantil ha sustituido a todos los efectos a la extinta EKO3R,S.Coop, habiéndose subrogado en todos sus derechos y obligaciones.

Así como hasta la firma del presente ANEXO las condiciones de la concesión de la licencia de explotación de la patente se han regido según lo establecido en el CONVENIO, a partir de la firma del presente ANEXO se regirán por las cláusulas del presente documento. En lo no previsto en este ANEXO y en todo lo que no se oponga al mismo, seguirá siendo de aplicación el CONVENIO.

Segunda.- Cumplimiento de las contraprestaciones económicas

2.1. OLIO3R,S.L. abonará en 2014 al AYUNTAMIENTO la cantidad neta de 21.551,72 € (importe bruto, 26.077,58 € IVA 21% incluido).



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Udalak hartarako izendatzen duen kontu korrontean ordaindu behar du zenbateko hori, 2014ko lehen seihilekoan.

2.2. Halaber, 2014ko urteari eta 2015eko lehen bihilekoari (zerbitzua emateko 5 urteko obligazioa bukatzen den eguna, zerbitzua benetan 2010eko martxoan hasi baitzen) dagokion etxeko olio biltzeko zerbitzuarekin konpentsatu behar den zatia, zerbitzu hori Arrasateko Udalak Debagoieneko Mankomunitatearen bidez jasoko baitu (eta zerbitzua OLIO3R SL enpresak fakturatuko dio Mankomunitateari), eskudirutan ordainduko dio Udalari, hasierako hitzarmenean hitzartutako zenbatekoan, zehazki 10.871,59 euroko zenbateko garbia (13.154,57 euro gordin, BEZ % 21 sartuta).

Udalak hartarako izendatzen duen kontu korrontean ordaindu behar du zenbateko hori, egun hauetan eta zenbateko hauetan:

- 2014ko lehen seihilekoari dagokion zatia, 4.659,23 euro garbi (5.637,66 € gordin), 2014ko ekainaren 30a baino lehen, aurrez Udalak hartarako egindako faktura.

- 2014ko 2. seihilekoari dagokion zatia, 4.659,23 euro garbi (5.637,66 € gordin), 2014ko abenduaren 31 baino lehen, aurrez Udalak hartarako egindako faktura.

- 2015eko urtarri-otsail aldiari dagokion zatia, 1.553,13 euro garbi (1.879,28 € gordin), 2015eko martxoaren 31 baino lehen, aurrez Udalak hartarako egindako faktura.

2.3. Konpentsatzekoa den guztizko garbia (239.477,53 €) lortu arteko gainerako kopurua, HITZARMENean finkatuta datorrena, zehazki 80.294,88 €, enpresa jarduerak emaitza ekonomiko positiboak sortu ez dituelarik, Udalari ordaindu ez zaionez jarduerak sortutako irabazien kontura, OLIO3R, SL enpresak bere burua behartzen du hauek egiten:

2.3.1. OLIO3R, SL enpresak erabilitako etxeko olio biltzeko zerbitzu mankomunitatearen adjudikaziodun izaera daukan aldian, hiruileko aldietan eskudirutan ordainduz, aurrez Udalak hartarako egindako fakturekin, zerbitzu mankomunitateko fakturatutako zenbatekoan arabera, Arrasaten emandako zerbitzuarengatik teoriar egokituko litzaiokeen fakturaren baliokidea den kopurua.

2.3.2. Mankomunitateak adjudikatutako zerbitzuaren adjudikaziodun izaera galduz gero OLIO3R, SL enpresak Hitzarmen honetako epe berria bukatu baino lehen, hau da, 2022ko abenduaren 31 baino lehen, OLIO3R, SL

El abono de dicho importe se llevará a cabo en la cuenta corriente que designe el Ayuntamiento al efecto, dentro del primer semestre de 2014.

2.2. Asimismo la parte a compensar con el servicio de recogida de aceite doméstico correspondiente al año 2014 y al primer bimestre de 2015 (fecha de finalización de la obligación de 5 años de prestación del servicio, por cuanto el inicio efectivo del servicio se produjo en marzo de 2010), en la medida en que dicho servicio va a recibirse por parte del Ayuntamiento de Arrasate a través de la Mancomunidad del Alto Deba (y va a ser objeto de facturación por parte de OLIO3R S.L. al ente mancomunado), será objeto de abono en metálico al Ayuntamiento por el importe pactado en el convenio inicial, concretamente un importe neto de 10.871,59 euros (13.154,57 euros brutos, IVA 21% incluido)

El abono de dicho importe se llevará a cabo en la cuenta corriente que designe el Ayuntamiento al efecto, en las fechas y por los importes siguientes:

- parte correspondiente al 1er. Semestre 2014, 4.659,23 euros netos (5.637,66€ brutos), antes del 30 de junio de 2014, previa factura expedida al efecto por el Ayuntamiento.

- parte correspondiente al 2º Semestre 2014, 4.659,23 euros netos (5.637,66€ brutos), antes del 31 de diciembre de 2014, previa factura expedida al efecto por el Ayuntamiento.

- parte correspondiente al periodo Enero-Febrero 2015, 1.553,13 euros netos (1.879,28€ brutos), antes del 31 de marzo de 2015, previa factura expedida al efecto por el Ayuntamiento

2.3. Como quiera la cantidad restante hasta alcanzar el total neto (239.477,53 €) a compensar fijado en el CONVENIO, concretamente 80.294,88 €, al no haber generado la actividad empresarial resultados económicos positivos, no ha sido abonada al Ayuntamiento con cargo a beneficios generados por la actividad, OLIO3R,S.L. se obliga a lo siguiente:

2.3.1. Durante el periodo en que OLIO3R, S.L. ostente la condición de adjudicatario del servicio mancomunado de recogida de aceite doméstico usado, mediante abonos en metálico de periodicidad trimestral, previa factura expedida al efecto por el Ayuntamiento, por la cantidad equivalente a la factura que, en teoría, correspondería por el servicio prestado en Arrasate, según importes facturados para el servicio mancomunado.

2.3.2. Caso de que la empresa OLIO3R, S.L. dejara de ostentar la condición de adjudicataria del servicio por la Mancomunidad antes de la finalización del nuevo plazo del presente Convenio, es decir antes del 31 de Diciembre de 2022, la mercantil OLIO3R, S.L. se



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

merkataritza enpresak konpromisoa hartzen du eta bere burua behartzen du Arrasateko Udalarari zerbitzua ematen jarraitzeko, lehen aipatu den 2022ko abenduaren 31 arte geratzen den aldian patentearen prezioa ordaindu ahal izateko. Edozelan ere, bukaerako egun hori iritsitakoan, ulertuko dugu, ondorio guztietarako, ordaintzeko dagoen zorra kitatuta dagoela osorik, Arrasateko Udalak OLIO3R, SL enpresari besterik erreklamatu gabe, ez patentearen eskubideak ustiatzeagatik ez horren prezioarengatik."

Hirugarrena.- Hitzarmenaren ERANSKINAREN iraupena.

HITZARMENAREN ERANSKIN honen indarraldia 2022ko abenduaren 31ra arte luzatuko da; hortaz, aipatu aldi horretan OLIO3R, SL enpresak P200600078 zk.dun patentea munduan ustiatzeko eskubideen lizentzia eskusiboa izango du."

Laugarrena.- HITZARMENAREN ERANSKINA deuseztatzea.

Bi aldeetako edozeinek Hitzarmen honetan hartutako edozein obligazio bete ez izanak ahalmena ematen dio beste aldeari kontratua desgiteko edo deuseztatzeko, eta baliorik gabe geratuko dira OLIO3R, SL enpresaren fabrikazio eta merkataritza ustiatze eskubide guztiak.

Bosgarrena.- Jurisdikzioa

Alde biek konpromisoa hartzen dute adiskidetasunez hitzarmen hau egitean sortu daitekeen edozein desadostasun erabakitze edo konpontzeko, eta liskarrik izanez gero, erabakitzen dute Bergarako epaitegien esanetara egongo direla.

Eta ados daudela frogatzeko, bi aletan, kontratu hau sinatzen dute, goian adierazitako lekuan eta egunean.

ARRASATEKO UDALA

Izp.: Inazio Azkarragaurizar Larrea

compromete y obliga a seguir prestando este servicio al Ayuntamiento de Arrasate para hacer frente al pago del precio de la patente durante el tiempo que reste hasta el antes reseñado 31 de Diciembre de 2022. En todo caso llegada esta fecha final se entenderá a todos los efectos que la deuda pendiente ha sido saldada y liquidada en su integridad sin que nada más tenga que reclamar el Ayuntamiento de Arrasate a OLIO3R, S.L. por la explotación de los derechos de la Patente ni por el precio de la misma.

Tercera.- Duración del ANEXO del convenio.

La vigencia del presente ANEXO del CONVENIO se extenderá hasta el 31 de Diciembre de 2022 de modo que durante el período señalado OLIO3R, S.L. contará con la licencia exclusiva de los derechos de explotación a nivel mundial de la patente nº P200600078

Cuarta.- Rescisión del ANEXO del CONVENIO.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones contraídas en el presente ANEXO al Convenio por cualquiera de las dos partes, faculta a la otra parte para rescindir el mismo, quedando automáticamente anulados todos los derechos de fabricación y explotación comercial por parte de OLIO3R, S.L..

Quinta.- Jurisdicción

Ambas partes se comprometen a resolver de manera amistosa cualquier desacuerdo que pueda surgir en el desarrollo del presente convenio y en caso de conflicto acuerdan el sometimiento del mismo a los Tribunales de Bergara.

Y en prueba de conformidad firman por duplicado el presente contrato en el lugar y fecha arriba indicados.

OLIO3R, S.L.

Fdo.:Xabier Muro Marichalar



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

VI. ERANSKINA

Alkatetzaren N14/462 Dekretua, martxoaren 14koa, Tokiko Gobernu Batzarreko kide berria izendatzen duena, uko egin dion zinegotziaren ordeza.

2011ko uztailaren 7an Alkatetza honek emandako ebazpenaren bidez (GAO 2011-07-13), Tokiko Gobernu Batzarreko kideak izendatutak izan ziren. Horren ondoren, 2013ko otsailaren 11n Alkatetza honek emandako N13/274 ebazpenaren bidez, aipatu organoaren osaketan aldaketa bat onartu zuen, zinegotzi baten uko egitearen ondorioz (GAO 2013-02-14).

Orain berriz, Omer Arregi Biain zinegotziak, arrazoi pertsonalak direla medio, zinegotzi izaten jarraituko badu ere, udal gobernuan dituen ardura guztiak lagatzea eskatu du. Hori ikusita, eta Erregimen Lokaleko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 20.1.b) eta 23.1 artikuluek eta Udal Araudi Organikoko 36. artikulua, bai eta Udal Entitateen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoari buruzko Erregelamendua onartuz azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuko 41.3 eta 52 artikuluek ematen dizkidaten eskurantzak erabiliz, hauxe

ERABAKI DUT:

LEHENENGO.- 2011ko uztailaren 7an Alkatetza honek emandako ebazpenean bigarren aldaketa ezartzea, Omer Arregi Biain zinegotziaren izendapena bertan behera utziz. Gainontzeko izendapenei dagokionez, aipatu Dekretua bere horretan mantentzea, 2013ko otsailaren 11ko 2013/274 Dekretuz emandako aldaketen kaltetan gabe.

BIGARREN.- Juan Antonio Barriocanal Arrieta zinegotzia Tokiko Gobernu Batzarreko kide izendatzea, indarrean dagoen arautegiak ematen dizkion eskurantza eta prerrogatiba guztiekin.

HIRUGARREN.- Dekretu honen berri ematea Juan Antonio Barriocanal Arrieta zinegotziari onar dezan; jakinarazpena jaso eta hurrengo hiru egunetan honen aurka ezer adierazten ez bada eskuordetutako eskuduntza tazitoki onartu dela ulertuko da. Aldi berean, erabaki honen berri Omer Arregi Biain zinegotziari ematea.

LAUGARREN.- Dekretu hau Alkatetzako Ebazpen Liburuan transkribatu behar da eta eragina izango du duen dataren egunetik aurrera.

Decreto de Alcaldía N14/462, de 14 de marzo, de nombramiento de un nuevo miembro de la Junta de Gobierno Local en sustitución de un concejal que ha renunciado a dicho cargo.

Mediante Decreto de Alcaldía de 7 de julio de 2011 (BOG 13-07-2011) se procedió al nombramiento de los miembros de la Junta de Gobierno Local. Posteriormente, mediante el Decreto N13/274, de 11 de febrero de 2013 (BOG 14-02-2013), esta Alcaldía acordó la modificación de la composición del órgano citado como consecuencia de renuncia al cargo de concejal de uno de sus miembros.

Ahora, por parte del concejal Omer Arregi Biain se ha presentado su renuncia a todas las responsabilidades como miembro del equipo de gobierno, si bien conservará su cargo de concejal. Es por ello que en virtud de las atribuciones que me confieren los arts 20.1.b y 23.1 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local y el art. 36 del Reglamento Orgánico Municipal y los arts 41.3 y 52.2 del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de la Entidades Locales,

RESUELVO:

PRIMERO.- Modificar el Decreto de Alcaldía de 7 de julio de 2011, anulándose el nombramiento del concejal Omer Arregi Biain como miembro de la Junta de Gobierno Local. Respecto al resto de nombramientos, mantener del mismo modo el citado Decreto, sin perjuicio de las modificaciones realizadas mediante Decreto 274/2013, de 11 de febrero.

SEGUNDO.- Nombrar al concejal Juan Antonio Barriocanal Arrieta miembro de la Junta de Gobierno Local, con todas las atribuciones y prerrogativas que la normativa vigente le confiere.

TERCERO.- Notificar la presente resolución a Juan Antonio Barriocanal Arrieta para su aceptación, entendiéndose aceptada la competencia delegada de forma tácita si dentro de los tres días siguientes no se manifestara nada al respecto. Al mismo tiempo, se notificará también la presente resolución al concejal Omer Arregi Biain.

CUARTO.- El presente Decreto deberá transcribirse en el Libro de Resoluciones de Alcaldía y entrará en vigor el día de su fecha.

Arrasaten, 2014ko martxoaren 14an

Alkatea.-

Mondragón, a 14 de marzo de 2014

El Alcalde.-



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

VII. ERANSKINA

Alkatetzaren N/466 Dekretua, martxoaren 16koa, batzorde informatzaile baten lehendakaritzan delegazioa aldatzen duena.

2011ko uztailaren 7an Alkatetza honek emandako ebazpenaren bidez (GAO 2011-07-13), Udal Korporazio honetako hainbat zinegotziren aldeko delegazioa onartu zen, eratutako batzorde informatzaileen lehendakaritza delegatzeari buruzkoa, alegia. Horren ondoren, 2013ko otsailaren 11n emandako 2013/276 ebazpenaren bidez, Dekretu horretan lehenengo aldaketa ezarri zen (GAO 2013-02-14). Onartutako delegazioen artean Omer Arregi Biain zinegotzia Hirigintza batzorde informatzaileko lehendakari izendatzen duena aurkitzen da.

2014ko martxoaren 14ko dataz Omer Arregi Biain zinegotziak Hirigintza batzordeko lehendakari karguari uko egin dio.

Eregimen Lokaleko Oinariak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 21.3 artikuluan, Udal Araudi Organikoko 40 artikuluan, bai eta Udal Entitateen Antolaketa, Funtzionamendu eta Eregimen Juridikoari buruzko Erregelamendua onartzaz azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuko 125 artikulua ematen dizkidan eskurantzak erabiliz, hauxe

ERABAKI DUT:

LEHENENGO.- 2011ko uztailaren 7ko Dekretua zati baten aldatzea, Omer Arregi Biain zinegotziaren alde egindako delegazioa, Hirigintza batzordeko lehendakaritzari dagokiona, alegia, bertan behera utziz.

BIGARREN.- Joxe Etxeberria Iztueta zinegotziarengan eskuordetzea Hirigintza batzordeko Lehendakaritza, indarrean dagoen legediak organo kolegiatuaren lehendakaritzari ematen dizkion eskuduntzekin.

HIRUGARREN.- Dekretu honen berri ematea Joxe Etxeberria Iztueta zinegotziari onar dezan; jakinarazpena jaso eta hurrengo hiru egunetan honen aurka ezer adierazten ez bada eskuordetutako eskuduntza tazitoki onartu dela ulertuko da. Aldi berean, erabaki honen berri Omer Arregi Biain zinegotziari ematea.

LAUGARREN.- Erabaki honen berri Udalbatzarrari ematea egingo duen hurrengo bileran eta, aldi berean, ebazpen hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko Iragarki Taulan argitaratzea.

BOSGARREN.- Dekretu hau Alkatetzako Ebazpen Liburuan transkribatu behar da eta eragina izango du duen dataren egunetik aurrera.

Decreto N14/466, de 14 de marzo, de modificación de la delegación de la presidencia de una comisión informativa.

Con fecha 7 de julio de 2011, por parte de esta Alcaldía se dictó resolución (BOG 13-07-2011) en virtud de la cual se acordó delegar en determinados concejales de esta Corporación Local la presidencia de las comisiones informativas constituidas. Posteriormente, mediante resolución 276/2013, de 11 de febrero, se modificó parcialmente el Decreto citado (BOG 14-02-2013). Entre las delegaciones de presidencias acordadas se encuentra la referida al nombramiento del concejal Omer Arregi Biain como Presidente de la comisión informativa de Urbanismo.

Con fecha 14 de marzo de 2014, por parte de Omer Arregi Biain se ha presentado su renuncia a la presidencia de la comisión informativa de Urbanismo.

En virtud de las atribuciones que me confieren el artículo 21.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, el artículo 40 del Reglamento Orgánico Municipal y el artículo 125 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales,

RESUELVO:

PRIMERO.- Modificar parcialmente el Decreto de 7 de julio de 2011, en el sentido de dejar sin efecto la delegación de la Presidencia de la comisión informativa de Urbanismo a favor del concejal Omer Arregi Biain.

SEGUNDO.- Delegar en el concejal Joxe Etxeberria Iztueta la Presidencia de la comisión informativa de Urbanismo, con las atribuciones que la legislación vigente confiere a la presidencia de un órgano colegiado.

TERCERO.- Notificar la presente resolución a Joxe Etxeberria Iztueta para su aceptación, entendiéndose aceptada la competencia delegada de forma tácita si dentro de los tres días siguientes no se manifestara nada al respecto. Al mismo tiempo, se notificará también la presente resolución al concejal Omer Arregi Biain.

CUARTO.- Dar cuenta de este Decreto al Ayuntamiento Pleno en la primera sesión que éste celebre y proceder a su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento.

QUINTO.- El presente Decreto deberá transcribirse en el Libro de Resoluciones y Decretos de Alcaldía y tendrá efectividad a partir del día de su fecha.



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Arrasaten, 2014ko martxoaren 14an

Alkatea.-

Inazio Azkarragaurizar Larrea

Mondragón, a 14 de marzo de 2014

El Alcalde.-

Inazio Azkarragaurizar Larrea



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

VIII. ERANSKINA

Alkatetzaren N14/479 Dekretua, martxoaren 14koa, Alkatetzaren Dekretua aldatzen duena, eskumenen eskuordetze generikoak eta espezifikoak Tokiko Gobernu Batzarreko kideen eta zinegotzien alde onartzeari buruzkoa (Hirigintza arloko zinegotzi eskuordetuan aldaketa).

2011ko uztailaren 7an Alkatetza honek emandako ebazpenaren bidez (GAO 2011-07-13) onartu zen eskuordetze generikoak egitea hainbat gobernu eremuetan edo gaitan hainbat zinegotzien alde. Horren ondoren, arrazoi ezberdinak direla medio, delegazio dekretu horretan hiru aldaketa ezarri dira (GAO 2013-02-14, GAO 2014-01-08 eta GAO 2014-02-03an argitaratutakoak).

Orain berriz, 2014ko martxoaren 10ean aurkeztutako idatziaren bidez Omer Arregi Biain zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordeko kide izateari uko egin dio, eta Alkatetzak, 2014ko martxoaren 11n emandako N14/462 eta N 14/466 dekretuen bidez izendapen hori bertan behera lagatzea eta 2011ko uztailaren 7an emandako delegazioa indar gabe lagatzea erabaki du.

Kontutan izanik Hirigintzako batzorde informatzaileko Lehendakaria orain Joxe Etxeberria Iztueta zinegotzia dela,

Hori kontutan izanik, legeak ematen dizkidan eskuduntzez baliaturik, hauxe

ERABAKI DUT:

LEHENENGO.- 2011ko uztailaren 7an emandako Alkatetzaren Dekretua (GAO 2011-07-13) laugarren aldiz aldatzea, hirigintza alorrean eskuordetze generikoa orain arte Omer Arregi Biain zinegotziaren alde egindakoa bertan behera utziz, eta aurrerantzean aipatu delegazioa Joxe Etxeberria Iztueta zinegotziaren alde egitea.

BIGARRENA.- Dekretu hau jakinaraztea Joxe Etxeberria Iztueta zinegotziari, onar dezan, eta ulertuko da eskumen hori onartu duela, baldin eta hurrengo hiru egunetan ezer adierazten ez badu haren aurka. Aldi berean, ebazpen hau Omer Arregi Biain zinegotziari jakinaraztea

HIRUGARRENA.- Dekretu honen berri ematea Udaltzatarrari, egiten duen lehenengo bilkuran, eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta Udaletxeko Ediktuen Taulan jartzea.

LAUGARRENA.- Dekretu hau Alkatetzako Erabakien eta Dekretuen Liburuan transkribatuko da eta egin eta hurrengo egunetik aurrera izango du balioa.

Decreto de Alcaldía N14/479, de 14 de marzo, que modifica el Decreto de Alcaldía que resuelve delegar competencias genéricas y específicas a favor de miembros de la Junta de Gobierno Local y de concejalías-delegadas (Sustitución del concejal delegado de Urbanismo)

Mediante Resolución de Alcaldía de 7 de julio de 2011 (BOG 13-07-2011) se acordó la delegación de competencias genéricas y específicas de diversa materias a favor de varios concejales. Posteriormente, y debido a razones diversas, dicha Resolución ha sido modificada tres veces (BOG de 14-02-2013, BOG de 08-01-2014 y BOG de 03-02-2014)

Ahora, mediante escrito de 10 de marzo de 2014, por parte del concejal Omer Arregi Biain se ha presentado su renuncia a su condición de miembro de la Junta de Gobierno Local, y mediante los Decretos de Alcaldía N 14/462 y N 14/466 se ha acordado su cese como tal, así como ha quedado sin efecto la delegación de competencias acordada el 7 de julio de 2011.

Visto que el concejal Joxe Etxeberria Iztueta es el nuevo Presidente de la comisión informativa de Urbanismo,

En consideración a lo expuesto, y en el ejercicio de las competencias que legalmente me han sido conferidas

RESUELVO:

PRIMERO.- Modificar por cuarta vez el Decreto de Alcaldía de 7 de julio de 2011 (BOG de 13-07-2011), de modo que queda sin efecto la delegación genérica en materia de urbanismo efectuada a favor del concejal Omer Arregi Biain, y efectuar la citada delegación en materia de urbanismo a favor del concejal Joxe Etxeberria Iztueta.

SEGUNDO.- Notificar el presente Decreto al concejal Joxe Etxeberria Iztueta para su aceptación, entendiéndose aceptada la competencia delegada de forma tácita si dentro de los tres días siguientes no se manifestara nada al respecto. Notificar asimismo la resolución al concejal Omer Arregi Biain.

TERCERO.- Dar cuenta de este Decreto al Ayuntamiento Pleno en la primera sesión que éste celebre y proceder a su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento.

CUARTO.- El presente Decreto se transcribirá en el Libro de Resoluciones y Decretos de la Alcaldía y tendrá efectividad a partir del día de su fecha.



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Arrasaten, 2014ko martxoaren 14an

Alkatea.-

Inazio Azkarragaurizar Larrea

Mondragón, a 14 de marzo de 2014

El Alcalde.-

Inazio Azkarragaurizar Larrea



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

IX. ERANSKINA

ALKATEAK EMAN DITUEN EBAZPENEN ZERRENDA
2013/12/17tik UDAL PLENOKO DEIALDI HAU EGIN ARTE

Kodea	Espedientea
N 13/02805	2013ZAZT0043
N 13/02806	2013ZAZT0039
N 13/02807	2013RHIZ0052
N 13/02808	2013NMAT0149
N 13/02809	2013ZIBE0004
N 13/02810	2012PPER0013
N 13/02811	2013SEAL0556
N 13/02812	2013SEAL0558
N 13/02813	2013SEAL0559
N 13/02814	2013SEAL0560
N 13/02815	2013SEAL0561
N 13/02816	2013SEAL0562
N 13/02817	2013SEAL0563
N 13/02818	2013SEAL0564
N 13/02819	2013HOBT0270
N 13/02820	2013SEAL0565
N 13/02821	2013SEAL0566
N 13/02822	2013SEAL0568
N 13/02823	2013SEAL0569
N 13/02824	2013SEAL0570
N 13/02825	2013PBIF0147
N 13/02826	2013SHAL0587
N 13/02827	2013SHAL0588
N 13/02828	2013SHAL0589
N 13/02829	2013SHAL0590
N 13/02830	2013SHAL0598
N 13/02831	2013SHAL0591
N 13/02832	2013SHAL0592
N 13/02833	2013SEAL0571
N 13/02834	2013SHAL0593
N 13/02835	2013SHAL0594
N 13/02836	2013SEAL0572
N 13/02837	2013SEAL0573
N 13/02838	2013ZZEH0022
N 13/02839	2013SEAL0574
N 13/02840	2013ZZEH0018
N 13/02841	2013SEAL0575
N 13/02842	2013SEAL0576
N 13/02843	2013SEAL0577



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 13/02844	2013ZAZT0012
N 13/02845	2013SEAL0578
N 13/02846	2013ZTXU0008
N 13/02847	2013SEAL0579
N 13/02848	2013SEAL0580
N 13/02849	2013SEAL0581
N 13/02850	2013SEAL0582
N 13/02851	2013SEAL0583
N 13/02852	2013SEAL0584
N 13/02853	2013RHIZ0053
N 13/02854	2013NMAT0150
N 13/02855	2013ZAZT0044
N 13/02856	2013ZAZT0045
N 13/02857	2013ARZI0010
N 13/02858	2013SEAL0585
N 13/02859	2013PBIF0148
N 13/02860	2013PBIF0144
N 13/02861	2013KTMA0003
N 13/02862	2013ZTXU0006
N 13/02863	2013SHAL0595
N 13/02864	2013NMAT0152
N 13/02865	2013NMAT0151
N 13/02866	2012PPER0013
N 13/02867	2013NMAT0135
N 13/02868	2013ZAZT0047
N 13/02869	2013ZAZT0046
N 13/02870	2013PBIF0146
N 13/02871	2013RHIZ0054
N 13/02872	2013SHAL0596
N 13/02873	2013SHAL0597
N 13/02874	2013SHAL0599
N 13/02875	2013SHAL0600
N 13/02876	2013SHAL0601
N 13/02877	2013SHAL0606
N 13/02878	2013KKUL0040
N 13/02879	2013ZPAL0018
N 13/02880	2013ZZEH0023
N 13/02881	2013SATZ0008
N 13/02882	2013SHAL0602
N 13/02883	2012HOBT0178
N 13/02884	2013UZEH0014
N 13/02885	2010HOBH0015
N 13/02886	2013RHIZ0055
N 13/02887	2013HHIR0042
N 13/02888	2013HZEH0143
N 13/02889	2013HABI0012



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 13/02890	2013HABI0021
N 13/02891	2013PERO0017
N 13/02892	2013PBIF0149
N 13/02893	2013PBIF0151
N 13/02894	2013PBIF0152
N 13/02895	2013SSEC0021
N 13/02896	2012PBIF0114
N 13/02897	2013PBIF0109
N 13/02898	2013REKU0048
N 13/02899	2013SEAL0586
N 13/02900	2012GGIZ0017
N 13/02901	2013SEAL0587
N 13/02902	2013SEAL0588
N 13/02903	2013SEAL0589
N 13/02904	2013SEAL0590
N 13/02905	2013SEAL0591
N 13/02906	2013SEAL0592
N 13/02907	2013SEAL0593
N 13/02908	2013SEAL0594
N 13/02909	2013SEAL0595
N 13/02910	2013SEAL0596
N 13/02911	2013SEAL0597
N 13/02912	2013SEAL0598
N 13/02913	2013SEAL0599
N 13/02914	2013SEAL0600
N 13/02915	2013SEAL0601
N 13/02916	2013SEAL0602
N 13/02918	2013SEAL0603
N 13/02919	2013SEAL0604
N 13/02920	2013SEAL0605
N 13/02921	2013SEAL0606
N 13/02922	2013SEAL0607
N 13/02923	2013SEAL0608
N 13/02924	2013SEAL0609
N 13/02925	2013SEAL0610
N 13/02926	2013SEAL0611
N 13/02927	2013SEAL0612
N 13/02928	2013PBIF0153
N 13/02929	2013PBIF0063
N 13/02930	2013PMUR0020
N 13/02931	2013PMUR0021
N 13/02932	2013PMUR0022
N 13/02933	2013PMUR0023
N 13/02934	2013PMUR0024
N 13/02935	2013PMUR0025
N 13/02936	2013PMUR0026



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 13/02937	2013SEOB0041
N 13/02938	2013SEOB0001
N 13/02939	2013SEOB0006
N 13/02940	2013SEOB0036
N 13/02941	2013SEOB0045
N 13/02942	2013PEZ0005
N 13/02943	2013PBIF0150
N 14/00001	2014RHOZ0001
N 14/00002	2013SHAL0603
N 14/00003	2013SHAL0604
N 14/00004	2013SHAL0605
N 14/00005	2013SHAL0607
N 14/00006	2013SHAL0608
N 14/00007	2013SHAL0609
N 14/00008	2013SHAL0610
N 14/00009	2013SHAL0611
N 14/00010	2013SHAL0612
N 14/00011	2013SHAL0613
N 14/00012	2013SHAL0614
N 14/00013	2013SHAL0615
N 14/00014	2013SHAL0616
N 14/00015	2013SHAL0617
N 14/00016	2013SHAL0618
N 14/00017	2013SHAL0619
N 14/00018	2013SHAL0620
N 14/00019	2013SHAL0621
N 14/00020	2013SHAL0622
N 14/00021	2014SHAL0006
N 14/00022	2013SEAL0613
N 14/00023	2013SEAL0614
N 14/00024	2013NMAT0153
N 14/00025	2013SEAL0615
N 14/00026	2013SEAL0616
N 14/00027	2014SEAL0001
N 14/00028	2014SEAL0002
N 14/00029	2014SEAL0003
N 14/00030	2014SEAL0004
N 14/00031	2014SEAL0005
N 14/00032	2013ZAZO0018
N 14/00033	2014SEAL0006
N 14/00034	2013ARZI0006
N 14/00035	2013ARZI0007
N 14/00036	2014RHOZ0002
N 14/00037	2013GLAR0010
N 14/00038	2014RHOZ0003
N 14/00039	2014RHIZ0001



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00040	2014RHIZ0002
N 14/00041	2013RZEH0002
N 14/00042	2014SHAL0001
N 14/00043	2014SHAL0002
N 14/00044	2014SHAL0003
N 14/00045	2014SHAL0004
N 14/00046	2014SHAL0005
N 14/00047	2013SATZ0009
N 14/00048	2013SATZ0009
N 14/00049	2014SSEC0001
N 14/00050	2014GLAR0001
N 14/00051	2014ZZEH0001
N 14/00053	2014UZEH0001
N 14/00054	2014SEAL0007
N 14/00055	2014SEAL0008
N 14/00056	2014SEAL0009
N 14/00057	2014SEAL0010
N 14/00058	2014SEAL0011
N 14/00059	2014SEAL0012
N 14/00060	2009CHOZ0020
N 14/00061	2013HABI0012
N 14/00062	2013HZEH0143
N 14/00063	2013ZAZT0042
N 14/00064	2014RHIZ0004
N 14/00065	2012HOBT0178
N 14/00066	2014ZAZT0002
N 14/00067	2014SHAL0007
N 14/00068	2014SHAL0008
N 14/00069	2014SHAL0009
N 14/00070	2014SHAL0010
N 14/00071	2014SHAL0011
N 14/00072	2014NMAT0001
N 14/00073	2014SSEC0002
N 14/00074	2014SHAL0012
N 14/00075	2014SHAL0013
N 14/00076	2014SHAL0014
N 14/00077	2014SHAL0015
N 14/00078	2014SHAL0016
N 14/00079	2014SHAL0017
N 14/00080	2014SHAL0018
N 14/00081	2014SHAL0019
N 14/00082	2014SHAL0020
N 14/00083	2014SHAL0021
N 14/00084	2014SHAL0022
N 14/00085	2013CHOZ0013
N 14/00086	2013RZEH0002



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00087	2013CPOB0004
N 14/00088	2014SHAL0023
N 14/00089	2014SHAL0024
N 14/00090	2014SHAL0025
N 14/00091	2014SHAL0026
N 14/00092	2014SHAL0027
N 14/00093	2014SHAL0028
N 14/00094	2014SHAL0029
N 14/00095	2014SHAL0030
N 14/00096	2014SHAL0031
N 14/00097	2014SHAL0032
N 14/00098	2014SHAL0033
N 14/00099	2014ZAZT0003
N 14/00100	2014ZZEH0002
N 14/00101	2013PBIF0154
N 14/00102	2013PBIF0155
N 14/00103	2014PBIF0002
N 14/00104	2014PBIF0003
N 14/00105	2014PBIF0004
N 14/00106	2014SHAL0034
N 14/00107	2014SHAL0035
N 14/00108	2014SHAL0036
N 14/00109	2014SEAL0013
N 14/00110	2014SEAL0014
N 14/00111	2014SEAL0015
N 14/00112	2014SEAL0016
N 14/00113	2014SEAL0017
N 14/00114	2014SEAL0018
N 14/00115	2014SEAL0019
N 14/00116	2014SEAL0020
N 14/00117	2014ZZEH0003
N 14/00118	2014KESA0001
N 14/00119	2014SEAL0021
N 14/00120	2014SEAL0022
N 14/00121	2014ZZEH0004
N 14/00122	2014ZZER0010
N 14/00123	2014SEAL0023
N 14/00124	2014SEAL0024
N 14/00125	2014ZZEH0005
N 14/00126	2014SEAL0025
N 14/00127	2014SEAL0026
N 14/00128	2014SEAL0027
N 14/00129	2014SEAL0028
N 14/00130	2014SEAL0029
N 14/00131	2013ZAZT0034
N 14/00132	2014SEAL0030



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00133	2014SEAL0031
N 14/00134	2014SEAL0032
N 14/00135	2014SEAL0033
N 14/00136	2014SEAL0034
N 14/00137	2014SEAL0035
N 14/00138	2014PBIF0001
N 14/00139	2014ZAZT0004
N 14/00140	2014ZAZT0005
N 14/00141	2014PERO0005
N 14/00142	2014SEAL0036
N 14/00143	2014SEAL0037
N 14/00144	2014SEAL0038
N 14/00145	2014SHAL0037
N 14/00146	2014SHAL0038
N 14/00147	2014SHAL0039
N 14/00148	2014KESA0002
N 14/00149	2014SHAL0040
N 14/00150	2014SHAL0041
N 14/00151	2014SHAL0042
N 14/00152	2014SHAL0043
N 14/00153	2014SHAL0044
N 14/00154	2014SHAL0045
N 14/00155	2014SHAL0046
N 14/00156	2014SHAL0047
N 14/00157	2014SHAL0048
N 14/00158	2012HZEH0006
N 14/00159	2013PHLP0002
N 14/00160	2014SHAL0050
N 14/00161	2014SHAL0051
N 14/00162	2014SEAL0039
N 14/00163	2011SSEC0008
N 14/00164	2014SEAL0040
N 14/00165	2011REKU0012
N 14/00166	2014RHIZ0005
N 14/00167	2013HAMIO008
N 14/00168	2011SSEC0008
N 14/00169	2013HEAG0025
N 14/00170	2014SHAL0049
N 14/00171	2014SHAL0052
N 14/00172	2014SHAL0053
N 14/00173	2014SHAL0054
N 14/00174	2014SHAL0055
N 14/00175	2014SHAL0063
N 14/00176	2014SEAL0041
N 14/00177	2014SEAL0042
N 14/00178	2014SEAL0043



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00179	2014SEAL0045
N 14/00180	2014PBIF0005
N 14/00181	2014RHIZ0003
N 14/00182	2014PEPA0001
N 14/00183	2014SHAL0056
N 14/00184	2014SHAL0057
N 14/00185	2014SHAL0058
N 14/00186	2014SHAL0059
N 14/00187	2014SHAL0060
N 14/00188	2014REKU0003
N 14/00189	2012IING0061
N 14/00190	2014NMAT0005
N 14/00191	2012HOBT0178
N 14/00192	2013HZEH0136
N 14/00193	2014SEAL0046
N 14/00194	2014SEAL0047
N 14/00195	2014SHAL0067
N 14/00196	2014ZZEH0006
N 14/00197	2014PIKA0001
N 14/00198	2014PIKA0005
N 14/00199	2014PIKA0006
N 14/00200	2014ARZI0001
N 14/00201	2014SHAL0061
N 14/00202	2014SHAL0062
N 14/00203	2014SHAL0076
N 14/00204	2013CHOZ0010
N 14/00206	2014PMUR0001
N 14/00207	2014PBIF0006
N 14/00208	2014SHAL0064
N 14/00209	2014SHAL0065
N 14/00210	2014SHAL0066
N 14/00211	2014SHAL0068
N 14/00212	2014SHAL0069
N 14/00213	2014SHAL0070
N 14/00214	2014SHAL0071
N 14/00215	2014SHAL0072
N 14/00216	2014SHAL0073
N 14/00217	2014SHAL0074
N 14/00218	2014SHAL0080
N 14/00219	2013HZEH0062
N 14/00220	2014SHAL0075
N 14/00221	2014SHAL0077
N 14/00222	2014NMAT0004
N 14/00223	2013KBAZ0002
N 14/00224	2014PIKA0002
N 14/00225	2010PPRA0003



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00226	2014PPRA0002
N 14/00227	2013SEOB0033
N 14/00228	2013SEOB0034
N 14/00229	2013SEOB0049
N 14/00230	2013SEOB0054
N 14/00231	2013SEOB0066
N 14/00232	2013SEOB0074
N 14/00233	2013SEOB0078
N 14/00234	2013SEOB0079
N 14/00235	2013SEOB0084
N 14/00236	2013SEOB0086
N 14/00237	2013SEOB0092
N 14/00238	2013SEOB0093
N 14/00239	2014PPRA0001
N 14/00240	2013PHES0001
N 14/00241	2013KBAZ0002
N 14/00242	2014NOTK0004
N 14/00243	2014NMAT0002
N 14/00244	2014SEAL0048
N 14/00245	2013SEOB0062
N 14/00246	2013SEOB0075
N 14/00247	2013SEOB0077
N 14/00248	2013SEOB0085
N 14/00249	2013SEOB0087
N 14/00250	2014SEAL0049
N 14/00251	2013SEOB0102
N 14/00252	2013SEOB0103
N 14/00253	2014SEAL0050
N 14/00254	2014NMAT0003
N 14/00255	2013SEOB0106
N 14/00256	2014PIKA0007
N 14/00257	2013SEOB0113
N 14/00258	2013SEOB0115
N 14/00259	2014SEAL0051
N 14/00260	2013SEOB0116
N 14/00261	2014PIKA0008
N 14/00262	2013SEOB0118
N 14/00263	2013SEOB0119
N 14/00264	2014PIKA0009
N 14/00265	2013SEOB0121
N 14/00266	2014SEAL0052
N 14/00267	2014SEAL0053
N 14/00268	2014PIKA0011
N 14/00269	2014PIKA0012
N 14/00270	2014SEAL0054
N 14/00271	2014SEAL0055



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00272	2013CHOZ0016
N 14/00273	2014SEAL0056
N 14/00274	2014SEAL0057
N 14/00275	2013CPOB0004
N 14/00276	2014SEAL0058
N 14/00277	2014SEAL0059
N 14/00278	2014SEAL0063
N 14/00279	2014SHAL0078
N 14/00280	2014SHAL0079
N 14/00281	2014SHAL0081
N 14/00282	2014SHAL0082
N 14/00283	2014SHAL0083
N 14/00284	2014SHAL0084
N 14/00285	2014SHAL0092
N 14/00286	2014PIKA0013
N 14/00287	2014ZZER0031
N 14/00288	2014PERN0001
N 14/00289	2014PERN0002
N 14/00290	2014SHAL0085
N 14/00291	2014SHAL0086
N 14/00292	2014SHAL0087
N 14/00293	2014SEAL0060
N 14/00294	2014SEAL0061
N 14/00295	2014NMAT0006
N 14/00296	2014PIKA0014
N 14/00297	2014SHAL0088
N 14/00298	2014SHAL0089
N 14/00299	2014SHAL0093
N 14/00300	2014SHAL0094
N 14/00301	2014DZAT0005
N 14/00302	2014DZAT0006
N 14/00303	2014SHAL0090
N 14/00304	2014SHAL0091
N 14/00305	2014PEPA0002
N 14/00306	2013PORD0030
N 14/00307	2014PORD0002
N 14/00308	2013PORD0032
N 14/00309	2013PMUR0024
N 14/00310	2014PIKA0015
N 14/00311	2013PORD0033
N 14/00312	2014PIKA0016
N 14/00313	2014PORD0001
N 14/00314	2013PORD0031
N 14/00315	2014NMAT0003
N 14/00316	2014PORD0003
N 14/00317	2014PBIF0007



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00318	2014SHAL0095
N 14/00319	2014SHAL0096
N 14/00320	2014SHAL0097
N 14/00321	2014SHAL0098
N 14/00322	2014PBIF0008
N 14/00323	2014SHAL0099
N 14/00324	2014SHAL0100
N 14/00325	2014SHAL0101
N 14/00326	2014SHAL0102
N 14/00327	2014SHAL0103
N 14/00328	2014SHAL0104
N 14/00329	2014SHAL0105
N 14/00330	2014PBIF0009
N 14/00331	2014PIKA0017
N 14/00332	2014SEAL0062
N 14/00333	2014SEAL0064
N 14/00334	2014SEAL0065
N 14/00335	2014SEAL0066
N 14/00336	2014SEAL0067
N 14/00337	2014SEAL0068
N 14/00338	2014SEAL0069
N 14/00339	2014SEAL0070
N 14/00340	2014PORD0004
N 14/00341	2014SEAL0071
N 14/00342	2014ZKOM0001
N 14/00343	2013ARZI0001
N 14/00344	2014ZZER0034
N 14/00345	2014SEAL0072
N 14/00346	2014SEAL0073
N 14/00347	2014ZZEH0001
N 14/00348	2014SEAL0074
N 14/00349	2014ZEAT0001
N 14/00350	2014RHIZ0006
N 14/00351	2014NMAT0008
N 14/00352	2014IING0006
N 14/00353	2014NMAT0011
N 14/00354	2014PIKA0010
N 14/00355	2014KKAR0001
N 14/00356	2014SHAL0106
N 14/00357	2014SHAL0107
N 14/00358	2014SHAL0108
N 14/00359	2014SHAL0109
N 14/00360	2014RBR0004
N 14/00361	2013REKU0041
N 14/00362	2014SEAL0075
N 14/00363	2013REKU0042



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00364	2014REKU0002
N 14/00365	2014SEAL0076
N 14/00366	2013ARZI0001
N 14/00367	2014PIKA0018
N 14/00368	2014UZEH0002
N 14/00369	2014PIKA0019
N 14/00370	2014SHAL0110
N 14/00371	2014SHAL0111
N 14/00372	2014SHAL0112
N 14/00373	2014SHAL0113
N 14/00374	2014NMAT0013
N 14/00375	2014NMAT0014
N 14/00376	2014SHAL0114
N 14/00377	2014SHAL0115
N 14/00378	2014SHAL0116
N 14/00379	2014ZZEH0003
N 14/00380	2014SEAL0077
N 14/00381	2014SEAL0078
N 14/00382	2014NMAT0015
N 14/00383	2014NMAT0010
N 14/00384	2014SEAL0080
N 14/00385	2014SEAL0081
N 14/00386	2014SEAL0082
N 14/00387	2014SEAL0083
N 14/00388	2014DZAT0010
N 14/00389	2014DZAT0011
N 14/00390	2014DZAT0012
N 14/00391	2014SEAL0084
N 14/00392	2014SEAL0085
N 14/00393	2014SEAL0086
N 14/00394	2014HHHH0003
N 14/00395	2014SEAL0087
N 14/00396	2014SHAL0117
N 14/00397	2014SHAL0118
N 14/00398	2014SHAL0119
N 14/00399	2014SHAL0120
N 14/00400	2014SHAL0121
N 14/00401	2014REKU0005
N 14/00402	2014PEIN0001
N 14/00403	2014NMAT0018
N 14/00404	2014PMUR0002
N 14/00406	2014SHAL0122
N 14/00407	2014SHAL0130
N 14/00408	2014SHAL0124
N 14/00409	2014SHAL0125
N 14/00410	2013REKU0041



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00411	2013REKU0042
N 14/00412	2014HOBT0001
N 14/00413	2014PPRA0004
N 14/00414	2014SHAL0126
N 14/00415	2014SHAL0127
N 14/00416	2013PKHL0003
N 14/00417	2014PNOA0001
N 14/00418	2014SHAL0128
N 14/00419	2014SHAL0129
N 14/00420	2014SHAL0131
N 14/00421	2014SHAL0132
N 14/00422	2014REKU0001
N 14/00423	2014SEAL0088
N 14/00424	2014SEAL0089
N 14/00425	2014NMAT0019
N 14/00426	2014ZEAT0002
N 14/00427	2014SEAL0090
N 14/00428	2014SHAL0133
N 14/00429	2014SHAL0134
N 14/00430	2014SHAL0135
N 14/00431	2014SHAL0136
N 14/00432	2014DZAT0013
N 14/00433	2014SHAL0137
N 14/00434	2014SHAL0150
N 14/00435	2014SHAL0138
N 14/00436	2014SHAL0139
N 14/00437	2014SHAL0140
N 14/00438	2014SHAL0141
N 14/00439	2014SHAL0142
N 14/00440	2014SHAL0143
N 14/00441	2014SEAL0092
N 14/00442	2014SEAL0091
N 14/00443	2014SEAL0093
N 14/00444	2014SEAL0094
N 14/00445	2014SEAL0095
N 14/00446	2014SEAL0096
N 14/00447	2014SEAL0097
N 14/00448	2014SEAL0098
N 14/00449	2014PBIF0010
N 14/00450	2014ZTXI0019
N 14/00451	2014SEAL0099
N 14/00452	2014SEAL0102
N 14/00453	2014SEAL0100
N 14/00454	2014NMAT0020
N 14/00455	2014SEAL0101
N 14/00456	2014PIKA0020



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00457	2014PIKA0021
N 14/00458	2014RHIZ0007
N 14/00459	2014RHIZ0008
N 14/00460	2014NMAT0017
N 14/00461	2014RHIZ0009
N 14/00462	2011SSEC0008
N 14/00463	2014HHIR0009
N 14/00464	2014PBIF0013
N 14/00465	2014ZEAT0003
N 14/00466	2011SSEC0008
N 14/00467	2014SHAL0144
N 14/00468	2014SHAL0145
N 14/00469	2014SHAL0146
N 14/00470	2014SHAL0147
N 14/00471	2014SHAL0148
N 14/00472	2014SHAL0149
N 14/00473	2014SHAL0151
N 14/00474	2014SHAL0152
N 14/00475	2014SHAL0153
N 14/00476	2013HOBT0268
N 14/00477	2014SEAL0103
N 14/00478	2014SEAL0104
N 14/00479	2011SSEC0008
N 14/00480	2014SEAL0105
N 14/00481	2014SEAL0114
N 14/00482	2014SEAL0106
N 14/00483	2014SEAL0111
N 14/00484	2014SEAL0108
N 14/00485	2014SEAL0113
N 14/00486	2014SEAL0112
N 14/00487	2014SEAL0110
N 14/00488	2014SEAL0109
N 14/00489	2014SEAL0107
N 14/00490	2014PMUR0003
N 14/00491	2014PIKA0022
N 14/00492	2014PBIF0015
N 14/00493	2014ARZI0002
N 14/00494	2014ARZI0003
N 14/00495	2014ARZI0004
N 14/00496	2014ARZI0005
N 14/00497	2014PBIF0011
N 14/00498	2014SHAL0154
N 14/00499	2014SHAL0155
N 14/00500	2014SHAL0156
N 14/00501	2014SHAL0157
N 14/00502	2014SHAL0158



Esp.-kodea: 2014SAPL0002

Kodea	Espedientea
N 14/00503	2014SHAL0159
N 14/00504	2014SEAL0115
N 14/00505	2014SEAL0116
N 14/00506	2014SEAL0117
N 14/00507	2014SEAL0118
N 14/00508	2013CHOZ0015
N 14/00510	2014UZEH0003
N 14/00511	2011SSEC0008
N 14/00512	2014SHAL0160
N 14/00513	2014SEAL0119
N 14/00514	2014SEAL0120
N 14/00515	2014SEAL0121
N 14/00516	2014NMAT0023
N 14/00517	2013SATZ0010
N 14/00518	2013SATZ0010
N 14/00519	2013SATZ0011
N 14/00520	2013SATZ0011
N 14/00521	2014RHIZ0010
N 14/00522	2014SHAL0161
N 14/00523	2014SHAL0162
N 14/00524	2014SEAL0122
N 14/00525	2014SHAL0163
N 14/00526	2014SHAL0164
N 14/00527	2014SHAL0165
N 14/00528	2014SHAL0166
N 14/00529	2014SHAL0167
N 14/00530	2014SHAL0168
N 14/00531	2014SHAL0169
N 14/00532	2014SHAL0170
N 14/00533	2014UBTP0001
N 14/00534	2014SEAL0123
N 14/00535	2014SEAL0124
N 14/00536	2014SEAL0125
N 14/00537	2014SEAL0126
N 14/00538	2014SEAL0127
N 14/00539	2014SEAL0128